Whoever stops to ask for provisions for the journey will never get out of Egypt.

Nahman of Bratslav



brought out the children of Israel from Egypt.' But for the downfall of enemies there is no festival or festive day for Israel.

Rabbi Meir Simcha of Dvinsk

It was a poor peasant people, eternally oppressed by the surrounding great kingdoms, Egypt and Babylon. It could make room for itself only inwardly and was thereby peculiarly suited to take upon itself the misery and dignity, the curse and blessing, of God's election.

Rivkah Schärf Kluger

Israel's existence as a nation begins with its deliverance from Egypt. It was a creative, historical act which was simultaneously a religious act; it fostered that truly religious and truly historical feeling of liberation and salvation. Hence the liberator of the people was its first and greatest prophet, and the first experience was of God's sway over history. The opening words of all confessions of faith and of all Law refer to that fact: 'I am the Eternal thy God, who brought thee out of the land of Egypt, out of the house of bondage' (Exodus 20:2).

Leo Baeck

Are the Jewish people a race or a kind of religion or an accidental mixture of some kind: a nation, a tribe, a congregation? Did Judaism perish or does it continue to exist; when was its antiquity, when will its transcendent stage begin? Is the age of prophecy, this extraordinary novelty for the world, something new for the Jews? Every thesis misses the point, every statement one can make is uncertain and glides off the ungraspable reality. Even the most basic questions are unanswerable - mystic, moral or pragmatic. Is the Jewish people at home here, or in exile; is it loyal or subversive, chosen or proscribed? The divine was always in dispute with this people, and always present in it: what a condition, what a movement! Countless its ways, but the goal in darkness. Immense its influence on the alien world; infinite its loneliness.

Karl Wolfskehl

### MEDITATIONS BEFORE THE MORNING SERVICE FIRST DAY PESACH

Why were the children of Israel enslaved to Pharaoh in Egypt? A midrash gives the following explanation. The sons of Jacob who were born to Leah used to tease the sons born to Bilhah and Zilpah, saying 'You are only the sons of handmaids and not equal to us!' Because of this all of them had to endure slavery so that all of Israel are equal, all the offspring of slaves.

The Editors

No Jew who has sat at a Seder table needs to be told that the theme of the Exodus is central to his faith. Indeed, the words zecher litziat mitzrayim - 'to remind you of when you left Egypt' - are written large across our liturgy....Let us take hold firmly of what this emphasis on the Exodus means. It tells us:

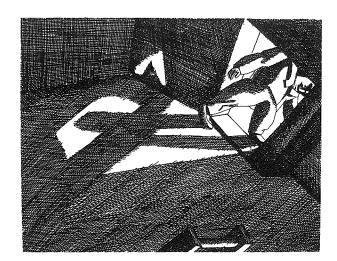
- 1. Our faith is rooted in history, in our experience as a people saved by God from slavery.
- 2. Our gratitude to God must lead us to His 'service', that is, to following the way of life symbolised for us by Sinai.
- 3. We must remember what it was like to suffer as slaves in Egypt, and so be led to compassion for others who suffer.

Norman Solomon

All peoples in their usual laws make as a day of glory the day of the downfall of their enemy. Not so Israel, for they do not rejoice when their enemies fall and do not make a festival of joy over this. Just as it says (*Proverbs 24:17-18*) 'Do not rejoice when your enemy falls....lest the Eternal see and consider it evil', likewise people with higher values do not rejoice in the fall of their enemies, because such joy is evil in God's eyes, and they must hate that which is evil in God's eyes. Therefore we do not remember at Pesach: 'A festival of unleavened bread because at this time God brought judgments on Egypt', but only 'because the Eternal

Freedom is not a constant attribute which we either 'have' or 'have not'. In fact, there is no such thing as 'freedom', except as a word and an abstract concept. There is only one reality: the act of freeing ourselves in the process of making choices. In this process, the degree of our capacity to make choices varies with each act, with our practice of life. Each step in life which increases my self-confidence, my integrity, my courage, my conviction also increases my capacity to choose the undesirable rather than the desirable action. On the other hand, each act of surrender and cowardice weakens me, opens the path for more acts of surrender and eventually freedom is lost. Between the extreme when I can no longer do a wrong act and the other extreme where I have lost my freedom to right action, there are innumerable degrees of freedom of choice.

Erich Fromm



#### **MORNING SERVICE** FOR FIRST DAY PESACH

I have called you in righteousness, supporting you and making you a covenant of the people, a light for the nations:

> to open the eyes of the blind, to release the bound from their captivity and those who sit in darkness from their prison.

Isaiah 42:6-7

How good are your tents, Jacob, and, Israel, your homes.

DIRECTING TO GOD

Through the greatness of Your love I enter Your house. In awe THE HEART I worship before the ark of Your holiness.

> God, as I loved the courts of Your temple, and the place where Your glory dwelt, so I still worship and bend low, humble before God my Maker.

As for me, let my prayer come before You at the proper time.

Answer me God, in the greatness of Your love, for Your deliverance is sure.

Our God and God of our ancestors, guide us as we ponder the history of our people and our place in it.

We have been a unique people through the centuries, fighting off death and decay, yet always renewing ourselves in You. We thank You, for all that You accomplished through us. With awe we remember our ancestors and what they gave the world.

We also remember the price they paid, the slaveries they suffered, the derision they endured. With pride we remember their constancy - even to death.

Do not let the signs and symbols of their courage lose their meaning for us. Do not let them remain just rituals. The message of the bread of poverty, the bitter herbs and the wine of redemption calls out to us.

# תפלת שחרית ליום ראשון של פסח

אַנִי יִהנָה קַרָאתִיךּ בְצֶדֶק וְאַחְוֵק בְּיָדֶךְ וֹאָצֶרְדְּ וְאֶתֶּנְדְּ לִבְרִית עָם לְאוֹר גוֹיִם: לפקח עינים עורות להוציא מְמַּסְגֵּר אַפִּיר מבית כלא ישבי חשר:

באר־טבר אהָלֶיף יַעַקב מִשְׁבְנֹתֵיף יִשְּׂרָאֵל: וַאֲנִי בָּרֹב חַסְדָּך אָבוֹא בִיתֶּךּ אָשִׁתַחָוֶה אֶל־הִיכַל־קָּדְשְׁךְּ בְּיִרְאָתֶךְ: יְהֹוָה אָהַבְתִּי מְעוֹן בֵּיתֶךּ וּמְקוֹם מִשְׁכַּן כְּבוֹדֶךּ: וַאַנִי אָשִׁתַּחֵוֶה וָאָכִרָעָה אָבִרְכָה לִפְנִי־יְהוָה עשׁי: וַאַנִי תִפָּלַתִי־לִךְ יְהוָה עֵת רָצוֹן אֶלֹהִים בְּרָב־חַסְדֶּךְ עַנְנִי בֶּאֲמֶת יִשְׁעֵךְ:

Our God and God of our ancestors, guide us as we ponder the history of our people and our place in it.

We have been a unique people through the centuries, fighting off death and decay, yet always renewing ourselves in You. We thank You, for all that You accomplished through us. With awe we remember our ancestors and what they gave the world.

We also remember the price they paid, the slaveries they suffered, the derision they endured. With pride we remember their constancy - even to death.

Do not let the signs and symbols of their courage lose their meaning for us. Do not let them remain just rituals. The message of the bread of poverty, the bitter herbs and the wine of redemption calls out to us.

I

So when this Passover ends, let us go out into the world more determined in our fight against prejudice and superstition in others and ourselves, more willing to give what we are and what we have in the struggle against tyranny.

Then we shall be worthy of our ancestors, who crossed the sea and followed You into the wilderness. Then we shall be worthy of You, the cause of our greatness, and Source of our survival.

One of the following songs, or one from the anthology.

You may laugh, laugh at all the dreams which I, the dreamer, can weave, because I believe in humanity; for in you I still believe.

Yet my soul still yearns for freedom to no golden calf betrayed, because I believe in humanity, so strong is our spirit made.

Laugh that I still believe in friends and I yet will find a heart to share my hope as his own hope, in my joy and pain take part.

And I believe in the future, however distant the day, when nation shall bless each nation and in peace shall make their way. So when this Passover ends, let us go out into the world more determined in our fight against prejudice and superstition in others and ourselves, more willing to give what we are and what we have in the struggle against tyranny.

Then we shall be worthy of our ancestors, who crossed the sea and followed You into the wilderness. Then we shall be worthy of You, the cause of our greatness, and Source of our survival.

One of the following songs, or one from the anthology.

שַּׁחֲקִי שַּׁחֲקִי עֵל הַחֲלוֹמוֹתּ זוּ אֲנִי הַחוֹלֵם שַׁחּ שַּׁחֲקִי כִּי בָאָדָם אַאֲמִין כִּי עוֹדֵנִי מַאֲמִין בַּדְּ:

כִּי עוֹד נַפְשִׁי דְרוֹר שׁוֹאֵפֶתּ לֹא מְכַרְתִּיהָ לְעֵגֶל־פָּזּ כִּי עוֹד אַאֲמִין גָּם בָּאָדָם גַּם בָּרוּחוֹּ רִוּחַ עַז:

שַּׁחֲקִי כִּי גָם בְּרֵעוּת אַאֲמִין אַאֲמִין כִּי עוֹד אֶמְצֵּא לֵבּ לֵב תִּקְווֹתֵי גַם תִּקְווֹתָיוּ יָחוֹשׁ אִשֶׁר יָבִין כְּאֵב:

אַאֵינָה גַם בֶּעָתִידּ אַף אִם יִרְחַק זֶה הַיּוֹםּ אַך בֹּא יָבֹא – יִשְׁאוּ שָׁלוֹםּ אַז וּבָרֵכָה לָאם מִלְּאם: When as a wall the sea
In heaps uplifted lay,
A new song unto Thee
Sang the redeemed that day.

Alice Lucas



#### 129 MEDITATIONS — MORNING — SEVENTH DAY PESACH

Today we need the model of the brothers. For there are some struggles where we do not want to destroy the oppressor or separate into a new society. Instead we need liberation-with-reconciliation. Not the gruesome grin of the powerless commanded to love their taskmasters, nor the gracious smile of the powerful who are glad to love their serfs. But the free laughter of wrestlers, where the grapple of liberation and the clasp of love are intertwined......

Exodus may be the last resort in every struggle. If we must, we must. But we should know that the door out is not the door in. Exodus is not the path to Eden.

Arthur I. Waskow

#### Remembering Shifra and Puah

The *locus classicus* of non-violent resistance to an oppressive regime in the Hebrew Bible is to be found in the persons of two otherwise obscure women. Exodus 1:15 ff. tells of Shifra and Puah, the Hebrew midwives who conscientiously disobeyed Pharaoh's edict to kill all newborn Hebrew males. Jewish education, alas, has largely ignored Judaism's teaching about civil disobedience in response to the call of Divine imperative/conscience and the fact that its paradigm is to be found in these two heroic women.

Yet it is noteworthy and not mere accident that the Hebrew Bible sees fit to preserve the midwives' names. They came from nowhere, are introduced abruptly in the text and are not heard from later. Yet their singularly courageous act merits their being mentioned by name if only in one verse. I feel that the Bible's very succinctness underscores the uniqueness of their act. By means of conspicuous brevity it captures and highlights the consequential nature of Shifra and Puah's disobedience for which they are handsomely rewarded. For placing God above temporal authority, Shifra and Puah are given batim, or houses, the meaning of which is elusive but the force of which suggests permanence. Thus, the Midrash takes batim to refer to priestly and levitical families on the one hand, or to the Davidic dynasty on the other. An adjacent midrash understands their reward to be the direct descendancy of Moses and Bezalel.

# MEDITATIONS BEFORE THE MORNING SERVICE SEVENTH DAY PESACH

Rabbi Joshua said: I was once defeated by a little girl. I was walking by the way. I saw a path through a field made by other travellers and I walked along it. A little girl said to me: 'Isn't this a field (and not to be trampled on)?' 'No,' I replied, 'it is a path that has already been made.' She answered: 'Because others damaged the field, will you do the same?'

Erubin 53b

If God had so wanted, He could have changed Adam's and Eve's hearts and prevented their 'fall'. If God had wanted to, He could have changed Pharaoh's heart, instead of permitting it to harden; He could have changed the Hebrews' hearts, so that they would not have worshipped the golden calf and then fallen into new idolatry after having conquered the promised land. Why did God not do so? Was He lacking in power? There is only one reason for the account as it stands: that man is free to choose his way and yet must accept the consequences of his choice.

Erich Fromm

In Exodus, liberation cannot be achieved until the powerful have been shattered and the oppressed have departed, once and for all. There is no reconciliation with Pharaoh......

This pattern, the pattern of Exodus, has impressed itself with great power on the minds of every people that has learned the Torah. It is the model for modern revolutions, national and social, where the saving remnant hopes to wipe out oppression and corruption, depart physically or politically from the oppressors and corruptors, and remake their country. The pattern has been so powerful that we have paid little attention to the alternative that emerges from Genesis: the war and peace of brothers.

#### Midrash Extols Shifra and Puah's Role

Engaging in multiple plays on words, the *Midrash* goes further, devoting considerably more attention to these women of valour. Shifra, said to be Yocheved [Moses' mother] in reality, is lauded for her precociousness and zealousness, her resourcefulness, and great skill in enhancing the appearance of newborn babies, her efficacy in helping the Israelites to multiply and her consistently acting in a way pleasing to the Lord. Puah, said to be Yocheved's daughter-in-law, Elisheva, or daughter, Miriam, is extolled for her ingenuity in amusing newborn babies, her ability to revive them with artificial respiration and for her raising Israel unto God. More than that, Puah is depicted as being exceedingly gutsy in having dared to rebuke her father, Amram, on his decision to divorce his wife, and to raise her face and thumb her nose at Pharaoh, incurring his wrath and saying outspokenly, 'Woe be unto that man when God will come to repay (i.e., punish) him.'

Further praise is heaped upon Shifra and Puah as a team in yet another adjacent *midrash*. There, it is said that they refused to accept Pharaoh's sexual advances, that they importuned God to do away with birth defects and physical handicaps among Hebrew babies (with God heeding their prayer) and that they not only saved the male babies but also performed added kindness for them in taking food and water from the rich and providing it for the poor, in admirable socialistic spirit. In no way, then, can it be said that Shifra and Puah are ignored or lost in the shuffle in classical Jewish lore.

It is time, it seems to me, to recoup for Shifra and Puah, and for the noble tradition of civil disobedience and response to God's ultimate call on our allegiance which they represent, their rightful place and prominence in Judaism.

Albert S Axelrad





של עולם הרינימוחל לכלמי שהכעים והקנים אותי
או שהטאכנגריבין בגופיבין בממוני בין בכבורי בין
בכל אשר ליבין באונסבין ברצון בין בשוגגבין במזיד בין בדרבור
בין במעשהבין בגלגול זהבין בגלגול אהר לכלבר ישר אילא יענשי
שום ארם בסכתי: יהי תצון מלפניך יי אוא שלא אחטא ומה ש
שחטאתי מחוק ברחמיך הרבים ולא על יסורין; יהיו לרצון אמרי
פי והגיון לבילפניך על צוריו גואי

# MORNING SERVICE FOR SEVENTH DAY PESACH

Then Miriam the prophetess, the sister of Aaron, took a timbrel in her hand, and all the women went out after her dancing with their timbrels. And Miriam sang to them:

Sing to the Eternal, who has triumphed gloriously, casting horse and rider into the sea.

Exodus 15:20-21

DIRECTING THE HEART TO GOD How good are your tents, Jacob, and, Israel, your homes.

Through the greatness of Your love I enter Your house. In awe I worship before the ark of Your holiness.

God, as I loved the courts of Your temple, and the place where Your glory dwelt, so I still worship and bend low, humble before God my Maker.

As for me, let my prayer come before You at the proper time.

Answer me, God, in the greatness of Your love, for Your deliverance is sure.

Our God and God of the generations, we stand this day on the shore of the Sea of Reeds, the community of the rescued celebrating our freedom.

'God is our strength and song, and has become our salvation.'

We come before You with joy mixed with sadness. We remember those who did not survive to join us. We delight in the promise of a new future for us and our children.

'This is our God whom we praise, our ancestors' God whom we exalt.'

In each generation the children of Israel breaks through the waters of the Sea of Reeds to a new birth and beginning. In each generation we struggle with our own enslavement and must find

# תפלת שחרית ליום שביעי של פסח

וַתִּקַח מִרְיָם הַנְּבִיאָה אֲחוֹת אַהַרֹן אָת־הַתּף בְּיָדָה וַתִּצֵאן כָל־הַנָּשִׁים אַחֲרֶיהָ בְּתֻפִּים וּבִמְחלת: וַתַּעַן לָהֶם מִרְיָם שֵׁירוּ לַיהֹוָה כִּי־גָאה גָּאָה סוֹס וְרֹכְבוֹ רָמָה בַיָּם:

בְּלְ דְּ דְ כֵּלֵ בְּ אַהָלֶיְהְ יַצֵּקְב מִשְּׁכְּנְתֵּיךְּ יִשְּׂרָאֵל:

וַאֲנִי בְּרֹב חַסְּדְּהְ אָבוֹא בִיתֵּךְּ
אָשְׁתַּחֲנֶה אֶל־הִיכַל־קָּדְשְׁךְ בְּיִרְאָתֵּךְ:
יְהֹוָה אָהַבְתִּי מְעוֹן בִּיתֶךְ וּמְקוֹם מִשְׁכֵּן כְּבוֹדֶךְ:
וַאֲנִי אֶשְׁתַחֵנֶה וְאֶכְרֶעָה אֶבְרְכָה לִפְנֵי־יְהוָה עשִׁי:
וַאֲנִי תְפִּלֶּתִי־לְךְּ יְהֹוָה אֵת רָצוֹן
אֵלהִים בְּרַב־חַסְבֵּךְ עַנְנִי בַּאֲמֵת יִשְׁעֵךְ:
אֵלהִים בְּרַב־חַסְבֵּךְ עַנְנִי בַּאֲמֵת יִשְׁעֵךְ:

Our God and God of the generations, we stand this day on the shore of the Sea of Reeds, the community of the rescued celebrating our freedom.

צָוִי וְוִמְרָת יָה וַיְהִי־לִי לִישׁוּעָה:

We come before You with joy mixed with sadness. We remember those who did not survive to join us. We delight in the promise of a new future for us and our children.

ָּ זֶה אֵלִי וְאַבֶּוְהוּ אֱלֹהֵי אָבִי וַאֲרְמֲמֶּנְהוּ

In each generation the children of Israel breaks through the waters of the Sea of Reeds to a new birth and beginning. In each generation we struggle with our own enslavement and must find

תפלת שחרית ליום שביעי של פסח

134

our freedom again. May we never forget where we have come from and the new task You set before us.

'Who is like You, Eternal, among the gods people worship!'

May our joy never be at the expense of others. May we never be satisfied with a freedom that is ours alone. May all the world come to celebrate an end to violence and oppression and share together justice and peace.

'Then the Eternal shall rule forever and ever.'

#### Psalm 124

#### A pilgrim song. David's

'If the Eternal had not been for us,' - let Israel repeat it, 'If the Eternal had not been for us, when people rose up against us, they would have swallowed us up alive in their burning rage at us; the waters would have overwhelmed us. a torrent sweeping over our souls; they would have swept away our lives, the high and mighty waters!' Blessed is the Eternal who did not make us a prey to their teeth. Our soul is like a bird that escaped from the fowlers' trap. The trap itself is smashed and we have escaped. Our help is in the name of the Eternal, Maker of heaven and earth.

our freedom again. May we never forget where we have come from and the new task You set before us.

מֵי־כַמְכָה בָּאָלָם יהוָה מִי כָּמְכָה נָאְדָר בַּקְרש:

May our joy never be at the expense of others. May we never be satisfied with a freedom that is ours alone. May all the world come to celebrate an end to violence and oppression and share together justice and peace.

יָהנָה יִמְלֹךְ לְעלָם וָעֶד:

#### קכד

#### שיר הַמַּעַלוֹת לְדָוִד

לּוּלֵי יְהוָה שֶׁהָיָה לֵנוּ יְאמַר־נָא יִשְּׂרָאֵל: לּוּלֵי יְהוָה שֶׁהָיָה לֵנוּ בְּקוּם עֻלִּינוּ אָדָם: אֲזֵי חַיִּים בְּלָעְוּנוּ בַּחֲרוֹת אַפָּם בְּנוּ: אֲזֵי תַבַּר עַל־נַפְּשֵׁנוּ הַמִּים הַזִּידוֹנִים: אָזֵי עָבַר עַל־נַפְשֵׁנוּ הַמִּים הַזִּידוֹנִים: בַּפְשֵׁנוּ כְּצִפּוֹר נִמְלְטָה מִפָּח יוֹקְשִׁים הַפַּח נִשְׁבָּר וַאֲנַחְנוּ נִמְלָטְה מִפָּח יוֹקְשִׁים תַּבָּח נִשְׁבָּר וַאֲנַחְנוּ נִמְלָטְה שָׁמֵים וָאֵרֶץ:

Ι

The following passages or the one on the facing page:

Safe on the far shore of the Sea of Reeds our people were like those newly born. These are some of the lessons our Rabbis learned from seeing life afresh.

#### II God asks us to take responsibility for ourselves

'And the children of Israel went down into the Sea' (Exodus 14:22)

Rabbi Meir and Rabbi Judah had two different views about how this happened.

Rabbi Meir said: When the tribes of Israel stood by the Sea, one said: 'I will go down to the Sea first!' and the other said: 'I will go down to the Sea first!' While they were standing and arguing, the tribe of Benjamin jumped up and went down into the Sea first...

Rabbi Judah said: When the Israelites stood at the Sea, one said: 'I'm not going down to the Sea first!' and the other said: 'I'm not going down to the Sea first!' While they were debating the matter, Nachshon son of Aminadav jumped up, went down to the Sea first and fell into the waves.

Mechilta Beshallah to Exodus 14

#### All humanity is one

God does not rejoice when the wicked fall, as Rabbi Shmuel bar Nachman said, quoting Rabbi Yonatan ... At the crossing of the Sea the ministering angels started to sing a song of praise to God. But God said to them: 'The works of my hands are drowning in the sea and you want to sing a song of praise before Me!'

Sanhedrin 39b

#### The miracles of everyday life

Hillel taught that the gift to human beings of their daily bread is as great a miracle as the crossing of the Sea of Reeds.

Pesikta Rabbati 152a

The following passage or the ones on the facing page:

Safe on the far shore of the Sea of Reeds our people were like those newly born. These are some of the lessons our Rabbis learned from seeing life afresh.

#### The things we take for granted

Let me recount it very briefly, as befits a text. After a long illness, I was permitted for the first time to step out-of-doors. As I crossed the threshold sunlight greeted me.

This is my experience - all there is to it. And yet, so long as I live, I shall never forget that moment. It was mid-January - a time of cold and storm up North, but in Texas, where I happened to be, a season much like our spring. The sky overhead was very blue, very clear, and very, very high. Not, I thought, the *shamayim*, heaven, but *shemei shamayim*, a heaven of heavens. A faint wind blew from off the western plains, cool and yet somehow tinged with warmth - like a dry, chilled wine. And everywhere in the firmament above me, in the great vault between the earth and sky, on the pavements, the buildings - the golden glow of the sunlight. It touched me, too, with friendship, with warmth, with blessing. And as I basked in its glory there ran through my mind those wonderful words of the prophet about the sun which someday shall rise with healing on its wings.

In that instant I looked about me to see whether anyone else showed on his face the joy, almost the beatitude, I felt. But no, there they walked - men and women and children, in the glory of the golden flood, and so far as I could detect, there was none to give it heed. And then I remembered how often I, too, had been indifferent to sunlight, how often, preoccupied with petty and sometimes mean concerns, I had disregarded it. And I said to myself, How precious is the sunlight but alas, how careless of it are men. How precious - how careless. This has been a refrain sounding in me ever since.

Milton Steinberg

Blessed be God and God's being and the knowledge of God for all eternity.

Blessed are You, our Living God, Sovereign of the universe, great and holy in power and Source of mercy, praised by Your people; worshipped and glorified by the tongue of all who love and serve You. Therefore we praise You with the Psalms of Your servant David; with prayers and songs we declare Your glory, Your greatness, Your splendour, and Your majesty. We proclaim Your name, our Sovereign, our God, who alone is the life of all existence, and whose name is worshipped and glorified forever and ever. Blessed are You God, the Ruler praised in all worship.

II Then David blessed the Almighty in the sight of all the congregation, and David said: 'Blessed are You Eternal, the God of our father Israel from everlasting to everlasting. Yours is the greatness, the power, the splendour, the glory and the majesty, for everything in heaven and earth is Yours. Yours is the kingdom and You are exalted supreme over all. Wealth and honour come from You, and You rule over all. In Your hand are strength and might. It is in Your power to give greatness and strength to all. And now, our God, we give You thanks and praise Your glorious name'. (1 Chronicles 29:10-13) May the people bless Your glorious name, though it is beyond all blessing and praise. You alone are God; You made the sky, the reaches of space and its countless lights, the earth and everything on it, the seas and everything in them; You give life to them all, and the universe worships You. (Nehemiah 9:5-6)

Blessed be God forever. Amen and amen.

Blessed be Almighty God, the God of Israel, who alone works wonders.

Blessed be the knowledge of God forever, whose Presence fills all the earth. Amen and amen.

ּבָרוּךְ הוּא וּבָרוּךְ שְׁמוֹּ וּבָרוּךְ זִכְרוֹ לְעוֹלְמֵי עַדּ-

בָּרוּךְ אַתָּה יְיָ אֶלהֵינוּ מֶלֶךְ הָעוֹלָם. הַמֶּלֶךְ הַנְּדוֹל וְהַקְּדוֹשׁ. אָב הָרַחֲמָן. מְהֻלָּל בְּפִּי עַמוֹ. מְשֻׁבָּח וּמְפּאָר בִּלְשׁוֹן כָּל־חֲסִידִיוּ וַעֲבָדִיוּ: וּבְשִׁירֵי דָוִד עַבְדְּךְ נְהַלֶּלְךְ יְנְּ אֱלֹהֵינוּ. בִּשְׁבָחוֹת וּבִוְמִירוֹת נְהוֹדְךְ נְגַדֶּלְךְ נְפָאָרְךְ וְנַמְלִיכְרְ וְנַוְכִיר שִׁמְךְ מַלְכֵּנוּ אֱלֹהֵינוּ. יְחִיד חֵי הָעוֹלָמִים. מְשֶׁבָּח וּמְפֹּאָר שְׁמוֹ עֲדִי־עַד: בָּרוּךְ אַתָּה יְיָ. מֶלֶךְ מְהֻלָּל בַּתִּשְׁבָּחוֹת:

וְיְבֶּרֶף דָּוֹד אֶת־יְהֹנָה לְצִינֵי כְּלֹ־הַקְּהָלֹּ. וַיְּאמֶר דְּוֹד.
בָּרוּךְ אַתָּה יְהֹנָה אֱלֹהִי יִשְׂרָאֵל אָבְינוּ מֵעוֹלָם
וְעַד־עוֹלָם: לְךְּ יְהֹנָה הַגְּיֻלְּה וְהַגְּבוּרָה וְהַתִּפְאֶרֶת וְהַגְּצֵח וְהַבְּצֵח וְהַבְּעָרְ לְךְּ יְהֹנָה הַמַּמְלְּכָה וְהַגְּעָרְ וְהַבְּבוֹד מִלְפָּגֵיךְּ. וְאַתָּה וְהַבְּעָה וְהַבְּיִרְה וּבְיִדְךְ לְגַיִּל וְלְחַגִּק מוֹשׁל בַּכֵּל. וּבְיָדְךְ כְּתַ וּגְבוּרָה. וּבְיִדְךְ לְגַיִּל וּלְחַגִּק מֹמֹשׁל בַּכֵּל. וּבְיָדְךְ כְּתַ וֹגְבוּרָה. וּבְיִדְךְ לְגַיִּל וּלְחַגִּק לְכֹל לְרֹאשׁ: וְהָעְשֶׁר וְבְּיֶדְךְ לְּגַיִּל וֹלְחַגִּק לְכֹל לְרָאשׁ: מְהִיבוּ מִוֹדִים אֲנְחְנוּ לָךְ. וּמְהַלְּיִם לְשֵׁם תִּפְּאַרְתָּךְ. וִיבְרְכוּ שֵׁם כְּבֹּדֶךְ. וְמְרוֹמֵם עַלֹּכְלְבְּלְבְּרָה וֹתְהַלְּהָי עְשִׂיתְ אֶת־הַשְּׁמִים וְכְל־צְּבָּאָם. הָאֶרֶיץ וְכְל־צְבָּאָם עָלִיקְ וְכְל־צְבָּאָם וְלִרְאֲשֶׁר עָלֵיִיה שְׁתִּים וְכְל־צְבָאָם וְאַתָּה מְחַיֵּה אֶת־בָּצְּבָּח וּבְּרָבְאָם וְנִבְּיִם וְבָּבָּרְ אַתְּה בְּשֶׁיִתְ אֶתְרֹה בְּעָבְיה הַשְּׁמִים וְכְל־צְבָּאָם. הְאָתָה מְחָיִים וְבְלִרצְיִם וְנְאָתָה הְבָּבְים וְבְּלִבְיּה הְנִיּבְים וְבְּלִים וְבְּבָּבְיה הַשְּמִים וְכְל־צְבָּאָם. הְאָבָה בְּה וּבְּבָּבְים וְאַתָּה מְחִים וְכְלּרצְאָשֶׁר בְּנָם וְצִתְּה מְחָיִים וְבְלִרְאָשׁר בְּהָם וְאַתָּה מְחָיִים וְבְלִרְאָשֵּר בְּנָם. וְאַתָּה מְחָיִים לְבְלִרְאָשׁר בְּהָם. וְאַתָּה מְחָיִים וְבְלִרְאַמָּים לְּבְּבְּבָּם וְצְתָּה הָּבְּים וְאַתָּה בְּיִבְּים וְבְּבָּה הַּיִבְיִם וְבְלִבְים בְּבָּבְים וּבְּבָּים וּבְּבָּים הַיִּים וְכְלִרצְבָּים וְאָתָה בְּיִבְּים וְּבְּבָּים וּבְּיִבְּים הְּבָּבְיּבְים הְיִבְּיִים בְּבָּים בּּבְּים בְּבְּים בְּיִבְּיִבּים בּיִרְיִים בְּבָּים בּיִבְים בְּבְּים בּּבְים בּיּבְיִים בְּבְיבִים בְּיִים בְּיִבְיּיִים בְּבְּיִים בְּיִים בְּבְּבְיּבְיּים בְּעְבְּיִבְיּבְיּיִים בְּבְּיִים בְּבְּיִים בְּיִבְּיִים בְּבְיְבְּיִים בְּבְּיְיִיּיִים בְּיִיּבְיּיִים בְּיִיּבְּיִים בְּבְיּבְּיִבְּיוֹים בְּיִבְּיִים בְּיבְּיִים בְּיבְּבְּיִים בְּבְּיוּבְיּבְיוֹבְיוּי בְּיּבְיוּים בְּיבְּיוּבְיּבְיוּים בְּיּבְיּים בְּיבְּיוּי בְּיּבְיוּבְיוּבְיּיוּים בְּיוּבְיּבְיוּי בְּבְיּיוּי

בָּרוּךְ יְהֹנָה לְעוֹלָם. אָמֵן וְאָמֵן: בָּרוּךְ יְהֹנָה אֱלֹהִים אֱלֹהֵי יִשְּׂרָאֵל. עֹשֵׁה נִפְּלָאוֹת לְבַדּוֹ: וּבַרוּךְ שֵׁם כִּבוֹדוֹ לִעוֹלַם. וִיִּמֵּלֵא כִבוֹדוֹ אַת־כַּל־הארץ.

אָמֵן וֹאָמֵן:

ALL CREATION PRAISES GOD

ALL The breath of life in every creature shall bless You, God our FION Creator, and the spirit of all flesh ever recalls Your beauty and Your greatness. From everlasting to everlasting You are God. Besides You we have no power that can rescue and save us, free and deliver us, and answer and care for us. At all times of trouble and distress there is no ruler who can help and support us but You.

God of the first and of the last ages, God of all creatures, acknowledged in every generation, adored in all worship - You guide Your universe with love, and Your creatures with mercy. God neither slumbers nor sleeps, but wakes the sleepers, and rouses the uncaring, restoring life beyond death, healing the sick, giving sight to the blind and raising up those bent low. To You alone we declare our gratitude.

If our mouths were full of song as the sea, our tongues with joyful sounds like the roar of its waves, our lips with praise as the outspread sky, our eyes shining like the sun and the moon, our hands stretched out like eagles' wings in the air, our feet as swift as the wild deer; we still could not thank You enough, God our Creator, nor bless Your name, our Sovereign, for even one of the thousands upon thousands of the countless good deeds You did for our ancestors and for us. Our Redeemer, You rescued us from Egypt, freed us from the camp of slavery. In times of famine You fed us. in times of plenty You supported us. From violence You delivered us, from plagues You saved us, and from many terrible diseases You rescued us.

בְּלִיתַ בְּלִיתֵי תְּבָרֵךְ אֶת־שִׁמְךּ יְיָ אֱלֹהֵינוּ וְרְוּחַ
בָּל־בָּשֶׁר תְּפָאָר וּתְרוֹמֵם זְכְרְךְּ מֵלְבֵּנוּ תָּמִיד:
בִּן הָעוֹלָם וְעֵד הָעוֹלָם אַתָּה אֵלּ וּמִבַּלְעָדֶיךְ אֵין לֵנוּ מֶלֶךְ
גוֹאֵל וּמוֹשִׁיעַ פּוֹדֶה וּמַצִּיל וְעוֹנֶה וּמְדֵּלְתָך: אֱלֹהֵי הָרְאשׁוֹנִים וְצוּקָה אֵין לֵנוּ מֶלֶךְ עוֹזֵר וְסוֹמֵךְ זוּלְתֶך: אֱלֹהֵי הָרְאשׁוֹנִים וְצוּקָה אֵין לֵנוּ מֶלֶךְ עוֹזֵר וְסוֹמֵךְ זוּלְתֶך: אֱלֹהִי הָרְאשׁוֹנִים וְבָּיִלְיתוֹ בְּרְאשׁוֹנִים בְּלְרְתוֹלְדוֹת הַמְּהָלְלְּ בְּרִיוֹת. אֲדוֹן בְּלִיתוֹלְדוֹת הַמְהָלֻלְּ בְּרְבִּיתוֹי בְּרְיוֹתִיוֹ בְּרְיוֹתִיוֹ בְּרְיוֹתִיוֹ בְּרְבִּמִים. בְּלְּ מְנִירִם וְזוֹתֵףְ בְּפִוּפִים. לְךְּ מְתֵיֶה מִתִים וְרוֹפֵא חוֹלִים. פּוֹקַתַ עוֹרִים וְזוֹתֵףְ בְּפִוּפִים. לְךְּ מְתֵיֶה מִתִים וְרוֹפֵא חוֹלִים. פּוֹקַת עוֹרִים וְזוֹתֵףְ בְּפוּפִים. לְךְּ

וְאַלוּ פֵינוּ מֵלֵא שִׁירָה כַיָם. וּלְשׁוֹנֵנוּ רְנַה כַהַמוֹן גַּלְיוּי וִשִּׂפְתוֹתֵינוּ שֵׁבַח כַּמֵרְחֲבִי רַקִּיעַ. ּוְצֵינֵוּ מְאִירוֹת כַּשֶּׁמֶשׁ וְכַיָּרֵחַ. וידינו פרושות כנשרי שמים. ורגלינו קלות כאילות. אַין אָנוּ מַסְפִּיקִים לְהוֹדוֹת לְךְ יָיָ אֱלֹהֵינוּ וּלְבַרֶךְ אָת־שָׁמָךְ מַלְכַּנוּיּ על אַחַת מָאֶלֶף אַלְפִּי אַלְפִים. וְרָבֵי רְבַבוֹת פַּעַמִים הַטוֹבוֹת. שַעשִיתָ עִם־אַבוֹתֵינוּ וִעְמַנוּ: מִמְצְרֵיִם גִּאַלְתַנוּ יִיַ אֵלֹהֵינוּ מבית עַבָּדִים פִּדִיתֻנוּ٠ בָּרַעַב זַנְתַנוּי ובשבע כלכלתנוי מחרב הצלתנו. מדבר מלטנוי ומחלים רעים ורבים דליתנו: Until now Your love has been our help and Your kindness has not left us. Therefore the limbs You formed in us, the spirit and soul You breathed into us and the tongue You set in our mouth, they shall always thank, bless, praise, glorify and sing to Your name, our Ruler. For every mouth shall thank You, every tongue praise You, every eye look to You, every knee bend to You and our pride shall bow low before You. All hearts shall fear You and our innermost being sing praises to Your name, as it is said: 'All my bones shall say, God, who is like You, who frees the poor from those too strong for them, the poor and needy from their exploiter?' Who is like You, who is equal to You, who can be compared to You, the great, mighty and awesome God, the Transcendent God, Creator of heaven and earth?

God is the One who dwells in eternity, whose being is high and holy.

So it is written in the Psalms:

'You righteous rejoice in the Eternal! Such prayers are right for honest people.'

By the mouth of the upright You are exalted. In the words of the righteous You are blessed. On the tongue of the faithful You are hallowed. And among the holy You are adored.

עַר־הַנָּה עָזָרְוּנוּ רַחֲמֶיךּ וְלֹא עַזְבְוּנוּ חֲסָהֶיךּ עַלֹּבֵּן אֵבָרִים שֶׁפִּלְגְתָּ בָּנוּ וְרְוֹחַ וּנְשָׁמָה שֶׁנָּפַּחְתָּ בְּאַפֵּינוּ וְיִפְּאֲרוּ אֲשֶׁר שֵׂמְתָּ בְּפִינוּ הֵן הם יוֹדוּ וִיבֵּרְכוּ וִישַׁבְּחוּ וִיפָּאֲרוּ וְישׁרְרוּ אֶת־שִׁמְךּ מַלְּכֵּנוּ תָמִיד: כִּי כָל־כָּה לְּךּ יוֹדֶהּ וְכָל־לָשׁוֹן לְךּ תְשִׁבְּחַ וְכָל־עֵיוֹ לְךָ תִאְבָּה וְכְל־הַלְּבָבוֹת יִירָאְוּדְּ תִשְׁתַּוֹה וְכְל־הַלְּבָבוֹת יִירְאִוּדְּ תִּשְׁתַּוֹה וְכְל־הַלְּבָבוֹת יִירָאְוּדְּ תִּשְׁתַּרְב וּכְלִּיוֹת יְזַמְּרוּ לִשְׁתְּךּ בַּיְּבָר שָׁבָּאֵמֹר וְכָל־תַּצְבְמוֹת יִנְמְּרוּ לְּהָ תִּשְׁמֵּךְ מִמְּרָ מִמְּנְּה יִיְ מִי בְּלְבְבוֹת יִמְחָלָם מִמְּנוּ כְּלִּבְּיוֹ מִנְיִם מְתָּבִּי וְנְבִין מִנְּיִלְ מִמְּנִוּ מִיִּיְ מִי יִיְבְּמֹר וְהַבּוֹרְא אֵל עָנִי מִחְזָק מִמְּנִוּ וְנְבִּי וְעָבִי וְאָבִיוֹן מִגִּוֹל הַגִּבּוֹר וְהַבּוֹרָא אֵל עֻלְיוֹן קוֹבֶּה שָׁמִים וְאָבֶרן. וְבִּנִיל הַגְּבוֹר וְהַבּוֹרָא אֵל עֻלְיוֹן קוֹבֶּה שָׁמִים וְאָבֶרן.

שוֹכָן עַד. מַרוֹם וְקַדוֹשׁ שְׁמוֹי

וַכְתוֹבּ רַנְנוֹ צֵדִיקִים בַּייַ לַיִשְׁרִים נַאוָה תְהַלָּה:

בְּפִּי יְשֶׁרִים תִּתְּוֹמְם וּבְדִבְרֵי צַּדִיקִים תִּתְלַדְּשׁ וּבִלְשׁוֹן וְוַסִידִים תִּתְלַדְּשׁ וּבִלְשׁוֹן וְוַסִידִים תִּתְלַדְּשׁ וּבְקֶרֶב יְּדוֹשִׁים תִּתְוֹלֵלָּל:

תפלת שחרית

All morning services continue here:

193

THE DUTY Praised be Your name forever, for You are the God who is the OF PRAISE great and holy Sovereign in heaven and on earth. Therefore, our God and God of our ancestors, song and praise, holiness and majesty, blessing and gratitude belong to Your great and holy name forever and ever. From age to age You are God. Blessed are You God, Creator of every living being, the power of good deeds, Sovereign, life of all existence.

**COMMUNITY** PRAYER

THE CALL TO Bless the One whom we are called to bless.

Blessed is the Living God, whom we are called to bless forever and ever.

**UNIVERSE** 

THE Blessed are You, our Living God, Sovereign of the universe, who CREATOR OF forms light yet creates darkness, who makes peace yet creates all. All things proclaim You, all things honour You, and all say: 'None is holy like God!', who gives light to all the world and those who live in it, and who renews the work of the creation day by day in goodness. God, how great are Your works; You made them all in wisdom; the earth is full of Your creatures. You are the only Sovereign exalted from the beginning of time, who has been worshipped, praised and glorified since days of old.

Some congregations insert here:

God, possessing all creation,

blessed by all that draws breath,

whose greatness and goodness fill the universe,

is surrounded by knowledge and wisdom.

Holy above all the forces of life,

glorious beyond every mystic vision,

purity and integrity stand before Your throne,

All morning services continue here:

לשתבח שִּמְדּ לָעַד מַלְבֵּנוּ הָאֵל הַמֶּלֶדְ הַגָּדוֹל וְהַקָּדוֹשׁ בַּשְּׁמַיִם וּבָאָרֶץּ כִּי לְךּ נָאָה יְיָ אַלהֵינוּ וַאלהֵי אֲבוֹתִינוּ לְעוֹלָם וָעֶד שִׁיר וּשְׁבָחָהּ קְּדְשְׁה וֹמֵלְכוּת. בְּרָכוֹת וְהוֹדָאוֹת לְשִׁמְךְּ הַגָּדוֹל וְהַקֶּדוֹשׁ. וּמֵעוֹלְם וְעַר עוֹלָם אַתָּה אֵל: בָּרוּך אַתָּה יִיָּ בּוֹרֵא כָל־הַבְּשְׁמוֹתּ רבוֹן כָּל־הַמַּעֲשִּׁים ּ מֶלֶך חֵי הָעוֹלָמִים:

> בּרַרָּן: אַת־יִינַ הַמְבֹּרָרִ: בַּרוֹך יִי הַמְבַרָך לְעוֹלָם וָעֵר:

ּבָּרוּךְ אַתָּה יְיָ אֱלֹהֵינוּ מֱלֶךְ הָעוֹלָם. יוֹצֵר אוֹר וּבוֹרֵא חְשֶׁךּ עשה שַׁלוֹם וֹבוֹרֵא אֶת־הַכּלֹ: הַכֹּל יוֹרְוּךּ וְהַכֹּל יְשַׁבְּחְוֹךּּ וָהַכֵּל יאמָרוּ אֵין קָדוֹשׁ כַּייָ: הַמֵּאִיר לְעוֹלֶם כָּלוֹ וֹלְיוֹשְׁבַיוּ ובטובו מְחַדֵּשׁ בִּכֶּל־יוֹם תָּמִיד מַעֲשֵׁה בַרֵאשִׁית: מָה רַבּוּ בַּלָם בְּלָם בְּחָכְמָה עָשִׂיתִּ מָלְאָה הָאָרֶץ קּנְיָבֵיף: הַמֶּלֶךְ הַמְרוֹמֶם לְבַדּוֹ מֵאַזּ הַמְשֶׁבָּח וַהַמְפֹּאֶר וְהַמְּתְנַשֵּׂא מימות עולם:

Some congregations insert here:

אל אדון על כל־המעשים. אל ברוך ומברך בפי כלינשמה. גרלו וטובו מלא עולם. לַעַת ותבונה סובבים אותו: הַמְתְגָאָה עַל חַיוֹת הַקְּרֵשׁ וְנֵהְדֵּר בְּכָבוֹד עַל הַמֵּרְכַּבָה. וְבות וּמִישׁוֹר לְפָנֵי כִסְאוֹּי.

love and mercy in the presence of Your glory.

Splendid are the lights You created,

fashioned with knowledge, wisdom and reason,

setting within them strength and power

to govern our world.

Radiant and glowing with light,

their beauty transforms the world.

They rejoice in their rising, exult in their setting,

fulfilling with wonder the will of their Maker.

Honour and glory they bring to God's name

whose rule they acclaim with exultation and joy.

God called to the sun and it sent out light,

then looked and fashioned the cycle of the moon.

All hosts on high sing praise to God.

Worlds unseen give God glory and greatness.

Everlasting God, in Your great mercy have mercy upon us; Source of our strength, Rock of our protection, Shield of our safety, our true Protector. Blessed are You God, who creates the lights of the universe.

תַסָד וַרַחֲמִים לִפְנֵי כִבוֹדוֹ: טובים מאורות שַבַּרָא אֵלהֵינוּ٠ יַצְרָם בְּדָעַת בְּבִינָה וּבְהַשְּׂכֵּל. כת וגבורה נתן בהם. ל היות מושלים בקרב תבל: ל לאים זיו ומפיקים נגה. באה זיים בּכָל־הָעוֹלְם. עַּׁמֶּחִים בַּצֵאתַם וִשְּׁשִׁים בְּבוֹאָם. צושים בַּאָימָה רצון קוֹנָם: עׁ אר וכבוד נותנים לשמוי צהלה ורבה לובר מַלְכוּתוֹי יורא לַשֶּׁמֶשׁ וַיִּזְרַח אוֹר. ראַה וְהָתְקִין צוּרַת הַלְּבַנָה: עַבַח נוֹתְנִים לוֹ כָּל־צְבָא מְרוֹם. תפארת וגדלה שרפים ואופנים וחיות הקדש:

אֶלהֵי עוֹלֶם. בְּרַחֲמֶיךּ הָרַבִּים רַחֵם עָלֵינוּ. אֲדוֹן עָזְנוּ. צוּר מִשְּׁגַבֵּנוּ. מֶגֵן יִשְׁעֲנוּ. מִשְׂנָב בַּעַרֵנוּ: בָּרוּך אַתָּה יְיָ. יוֹצֵר הַמָּאוֹרוֹת:

With deep love You have loved us, and with great and overflowing GOD'S LOVE tenderness You have taken pity on us. Source of our life and our FOR ISRAEL Sovereign, show us compassion because of Your own greatness, and because of our ancestors who trusted in You, for You taught them rules to live by, to do Your will with their whole heart. Let our eyes see the light of Your teaching and our hearts embrace Your commands. Give us integrity to love You and fear You. So shall we never lose our self-respect, nor be put to shame, for You are the power which works to save us. You chose us from all peoples and tongues, and in love drew us near to Your own greatness - to honour You, to declare Your unity, and to love You. Blessed are You God, choosing Your people Israel in love.

THE GOD OF **ISRAEL** 

Hear O Israel, the Eternal our God, the Eternal is One.

Blessed is the knowledge of God's glorious kingdom forever and ever.

Love the Living God with all your heart, and all your soul, and all your might. These words that I command you today shall be upon your heart. Repeat them to your children, and talk about them when you sit in your home, and when you walk in the street; when you lie down and when you rise up. Hold fast to them as a sign upon your hand, and let them be as reminders before your eyes. Write them on the doorposts of your home and at your gates.

Deuteronomy 6:4-9

During the silence the traditional second and third paragraphs may be read (page 207) or those appropriate to the festival. First Day Pesach, page 199; Seventh Day Pesach, page 201; Shavuot, page 203; Sukkot, page 205; Simchat Torah, page 205.

אַהַבָּה אַהַבְּתֵּנוּ יְיָ אֱלֹהֶינוּ הֶמְלָה גְּדוֹלָה וִיתַרָה חָמֵלְתָּ עָלֵינוּ: אָבִינוּ מַלְבֵּנוּ בַּעַבוּר שִׁמְךּ הַגָּדוֹל וּבַעבוּר אָבוֹתִינוּ שֶׁבֶּטְחוּ בָךְּ וַתְּלַמְּדֵם חָקֵי חַיִּים לַעֲשׁוֹת רְצוֹנְךְּ בְּלַבֶּב שָׁלֵם. כֵּן תְּחָבָּנוּ: הָאֵר עֵיבִינוּ בְּתוֹרָתֶךְ וְדַבֵּק לִבְּנוּ בָּמִצְוֹתֶיךּ. וְיַחֵד לְבָבֵנוּ לְאַהַבָּה וּלְיִרְאָה אֶת־שְּׁמֶךּ. לְמַצוֹ לא נבוש ולא נכלם כי אל פועל ישועות אַתָּה. ובֵנוּ בְחַרְתָּ מִכָּל־עַם וְלָשׁוֹן וְקַרַבְתָנוּ מַלְבֵּנוּ לְשִׁמְךְ הַגָּדוֹל בָּאַהַבָּה. לְהוֹדוֹת לְךְּ וּלְיַחֶדְךְּ וּלְאַהַבָּה אֶת־שְׁמֶךְ: בָּרוּךְ אַתָּה יִיָּ. הַבּוֹחֵר בְּעַמוֹ יִשְׂרָאֵל בְּאַהַבָּה:

שָׁמַע יִשְׂרָאֵל יְהֹנָה אֱלֹהֵינוּ יְהֹנָה אֶחָך:

בַרוּךְ שֵׁם כִּבוֹד מַלְכוּתוֹ לְעוֹלַם וַצִּד:

ּוְאָהַבְתָּ אֵת יְהֹנָה אֱלֹהֶיךּ ְבְּכָל־לְבָבְדּ וּבְּכָל־נַפְּשְׁדּ יּבְכֶל־מְאֹדֶך: וְהִיוּ הַדְּבָרִים הָאֵלֶה אֲשֶׁר אָנֹכִי מְצַוְּךְּ הַיּוֹם עַל־לְבָבֶך: וְשִׁנַּנְתָּם לְבָנֵך וְדִבַּרְתָּ בָּם· בְּשִׁבְתְּךּ בְּבֵיתֵך וְהַיוּ לְטטַפוֹת בֵּין צִינֵיך: וּכְתַבִּתָּם צֵל־מְזִוֹוֹת וּבִשׁעַרֵיך:

During the silence the traditional second and third paragraphs may be read (page 206) or those appropriate to the festival. First Day Pesach, page 198; Seventh Day Pesach, page 200; Shavuot, page 202; Sukkot, page 204; Simchat Torah, page 204.

THE LESSONS

FIRST DAY If one of your own people becomes poor and sells himself to you, PESACH do not make him serve as a slave. You shall allow him the status of a hired servant or a stranger lodging with you. He shall serve OF SLAVERY you until the year of the Jubilee. Then he shall leave you, with his IN EGYPT children, and return to his family, and regain possession of the property of his ancestors. For they are My servants whom I brought out of the land of Egypt, who shall not be sold as slaves are sold. You shall not order him with the harshness of Egyptian slavery, but you shall fear your God ... For the children of Israel are My own servants, they are My servants whom I brought out of the land of Egypt. I am the Eternal your God.

Leviticus 25:39-43, 55

REDEMPTION OF EGYPT

THE In that day there will be an altar to the Eternal in the midst of the land of Egypt and a pillar to God near the frontier. It shall be a sign and witness in the land of Egypt to the Eternal of hosts, who will send them a saviour to defend and deliver them when they cry out because of oppressors. The Eternal will be revealed to the Egyptians and the Egyptians will know the Eternal on that day, worshipping with sacrifices and offerings, vowing vows to the Eternal and fulfilling them. Then the Eternal who has struck the Egyptians harshly will heal them. They will turn to the Eternal who will hear them and heal them. That day there will be a highway from Egypt to Assyria, the Assyrian will come to Egypt, the Egyptian to Assyria, and Egypt and Assyria will serve together. That day, Israel will be a third with Egypt and Assyria, a blessing in the centre of the world. For the Eternal of hosts gives a blessing, saying: Blessed be Egypt My people and Assyria the work of My hands and Israel My heritage.

Isaiah 19:19-25

The morning service continues on page 211.

וְכִי־יָמוּךְ אָחִיךְּ עָפָּרְ וְנִמְכַּר־יָלְךְ לֹא־תַעַבֹד בּוֹ עַבֹדַת עֶבֶר: כְּשָׂבִיר כְּתוֹשָׁב יִהְיֶה עִמָּךְ עַד־שְׁנַת הַיּבֵל יַעַבד עַפָּך: וָיָצָא מֵעָפָּך הוא ובָנָיו עמו וְשָׁב אֶל־מִשׁפַּחְתוֹ וְאֶל־אֲחָוַת אֲבֹתִיו יָשׁוּב: כִּי־עֲבָדִי הֵם אֲשֶׁר־הוֹצֵאתִי אֹתָם מֵאֶרֶץ מִצְרָיִם לֹא יִמֶּכְרוּ מִמְכֶּרֶת עֲבֶּד: לֹא־תִּרְדֶּה בּוֹ בְּפָּרֶךְ וְיָרֵאתָ מֵאֱלֹהֵיךְ: כִּי־לִי בְנֵי־יִשְׁרָאֵל עֲבָדִים עַבָּדַי הם אֲשֶׁר־הוֹצֵאתִי אוֹתָם מֵאֶרֶץ מִצְרֵיִם אֲנִי יְהֹוָה אֱלֹהֵיכֶם:

בַּיּוֹם הַהוּא יִהְיֶה מִּוְבֵּחַ לַיהנָה בְּתוֹךְ אֶרֶץ מִצְרָיִם וּמַצֵּבָה אָצֶל־גְּבוּלָהּ לַיהנָה: וְהָיָה לְאוֹת וּלְעֵד לַיהנָה צְּבָאוֹת בְּאֶרֶץ מִצְרֵים כִּי־יִצְעַקוּ אֶל־יִהוָה מִפְּנֵי לחֲצִים וִישׁלַח לָהֶם מוֹשִׁיעַ וָרָב וְהָצִילָם: וְנוֹדֵע יְהֹוָה לְמִצְרַיִם וְיִדְעוּ מָצְרַיִם אֶת־יְהֹנָה בַּיּוֹם הַהוּא וְעֻבְדוּ זֶבַח וּמִנְחָה וְבֵּדְרוּ־בֵּדֶר לַיהנָה וְשָׁלֵמוּ: וְנָגַף יְהנָה אֶת־מִצְרַיִם נָגֹף וְרָפּוֹא וְשְׁבוּ עַד־יְהוָה וְנֶעְתַּר לָהֶם וּרְפָּאָם: בַּיּוֹם הַהוּא תִּהְיֶה מְסִלָּה מָמְצְרָיִם אַשִּׁוֹרָה וּבָא־אַשׁוּר בְּמִצְרַיִם וּמִצְרַיִם בְּאַשׁוּר וְעֶבְרוּ מִצְרֵיִם אֶת־אַשׁוּר: בַּיּוֹם הַהוּא יִהְיֶה יִשְּׁרָאֵל שָׁלִישִיָּה לְמִצְרֵיִם וּלְאַשׁוּר בְּרָכָה בְּקֶרֶב הָאֵרֶץ: אֲשֶׁר בִּרְכִה יְהוָה צְבָאוֹת לֵאמֹר בָּרוּךְ עַמִּי מִצְרַיִם וּמַעֲשֵׂה יָדֵי אַשׁוּר וְנַחֲלַתִי יִשֹרַאל:

The morning service continues on page 210.

RESISTING

SEVENTH The King of Egypt said to the Hebrew midwives, one of whom DAY PESACH was named Shifrah and the other Puah, 'When you serve as midwives to the Hebrew women and see them upon the birthstool, if it TYRANNY is a son, you shall kill him, but if it is a daughter, she shall live.' But the midwives feared God and did not do as the King of Egypt had told them, and let the male children live. So the King of Egypt summoned the midwives and said to them, 'Why have you done this thing, allowing the male children to live?' The midwives said to Pharaoh, 'Because these Hebrew women are not like the women of Egypt, for they are vigorous and give birth before the midwives arrive!' So God dealt well with the midwives; and the people multiplied and grew very strong.

Exodus 1:15-20

SUSTAINING Then a man of the house of Levi took as his wife a daughter of LIFE Levi. The woman conceived and gave birth to a son. She saw that he was a goodly child and hid him for three months. When she could hide him no longer, she took for him a basket made of bulrushes and sealed it with bitumen and pitch. Then she put the child in it and placed it among the reeds at the river's brink. His sister stood at a distance to know what would happen to him. The daughter of Pharaoh came down to the river to bathe, while her handmaidens walked along the banks. She saw the basket amongst the reeds and sent her maid to fetch it. She opened it and saw the child - and, see, the baby was crying. She had pity on it and said, 'This is one of the Hebrew children.' Then his sister said to the daughter of Pharaoh, 'Shall I go and call for you a nursing woman from among the Hebrews to nurse the child for you?' And Pharaoh's daughter said to her, 'Go.' So the girl went and called the mother of the child. Pharaoh's daughter said to her, 'Take this child and nurse him for me, and I will give you your wages.' So the woman took the child and nursed him. The child grew and she brought him to the daughter of Pharaoh. He became her son and she called his name Moses, the one who draws out, saying, 'because I drew him out from the water.' Exodus 2:1-10

The morning service continues on page 211.

וַיָּאמֶר מֵלֵךְ מִצְרֵיִם לַמְיָלְדֹת הַעְבִרִית אֲשֵׁר שֵׁם הָאַחַת שׁפְּרָה וְשֵׁם הַשֵּׁנִית פּוּעָה: וַיְּאֹמֶר בְּיַלֶּדְכֶן אֶת־הָעִבְּרִיּוֹת וּרְאִיתֶן עַל־הָאָבְנָיִם אִם־בֵּן הוּא וַהֲמִתֶּן אתוֹ וִאִם־בַּת הִיא וְהָיָה: וַתִּירֶאן הַמְיַלְּדת אֶת־הָאֱלֹהִים וְלֹא עָשׁו כַּאֲשֶׁר דְּבֶּר מֶלֶךְ מִצְרָים וַתְּחָיֵין אֶת־הַיְלָדִים: וַיִּקְרָא מֶלֶהְ־מִצְרֵיִם לַמְיַלְּדֹת וַיְּאמֶר לָהֶן מַדְּוּעַ עֲשִׁיתֶן הַדְּבָר הַנֶּה וַתְּחַיֵּין, אֶת־הַיְלָדִים: וַתּאמַרְן, הַמְיַלְדת אֶל־פַּרְעה כִּי לֹא כַנָּשִׁים הַמִּצְרִית הָעָבְרִית כִּי־חָיוֹת הֵנָּה בְּטֶרֶם תָבוֹא אֲלָהֶן הַמִּיַלֶּדֶת וְיַלֶּדוּ: וַיִּישֶׂב אֱלֹהִים לַמִילְדת וַיַּרֵב הָעָם וַיַּעַצְמוּ מאד:

וַיֶּלֶךְ אִישׁ מָבֵּית לֵוִי וַיִּקַח אֶת־בַּת־לֵוִי: וַמְּהַר הָאִשְּׁה וַתֵּלֶד בֵּן וַתֵּרֶא אתוֹ כִּי־טוֹב הוֹא וַתִּצְפְּנְהוֹ שׁלֹשָׁה יְרָחִים: ולא־יָכְלָה עוֹד הַצְּפִינוֹ וַתִּקַח־לוֹ תֵּבַת גְּמֶא וַתַּחְמְּרָה בַחַמְר ובַזֶּפֶת וַתְּשֶׁם בָּה אָת־הַיֶּלֶד וַתְשֶׁם בַּסוף עַל־שִׁפַת הַיִּאר: וַתֶּתַצַב אֲחתוֹ מֵנָחק לְדֵעָה מַה־יֵּעָשֶׂה לוֹ: וַתְּרֶד בַּת־פַּרְעה לְרְחץ עַל־הַיְאר וְנַעַרתֶיהָ הֹלְכת עַל־יַד הַיִאר וַתְּרֵא אָת־הַתָּבָה בָתוֹךְ הַפּוּף וַתִּשְׁלַח אֶת־אֲמֶתָה וַתִּקְּחֶהָ: וַתִּפְתַּח וַתְּרְאָהוּ אֶת־הַיֵּלֶד וְהַבָּה־נַעַר בַּכֶה וַתַּחְמל עָלָיו וַתֹּאמֶר מַיַּלְדֵי הָעַבְרִים זֶה: וַתְּאמֶר אֲחתוֹ אֶל־בַּת־פַּרְעה הַאֵּלֵדְ ּוְקָרֶאתִי לָךְ אִשָּׁה מֵינֶנֶקת מִן הָעִבְּרִית וְתִינִק לָךְ אֶת־הַיֵּלֶר: וַתֹּאמֶר־לָה בַּת־פַּרְעה לֵכִי וַתֵּלֶךְ הָעַלְמָה וַתִּקְרָא אֶת־אֵם הַיֶּלֶר: וַתְּאמֶר לָה בַּת־פַּרְעה הֵילְיכִי אָת־הַיֶּלֶד הַנָּה וְהֵינְקָהוּ לִי וַאֲנִי אֶתֵּן אֶת־שְּׁכָרֵךְ וַתִּקַּח הָאִשְׁה הַיֶּלֶּד וַתְּבִיקָהוּ: וַיִּגְדַּל הַיֶּלֶד וַתְּבִאָהוּ לְבַת־פַּרְעה וַיְהִי־לָהּ לְבַן וַתְּקָרָא שָׁמוֹ משֵׁה וַתִּאמֶר כִּי מִן־הַמֵּיִם מְשִׁיתְהוּ:

The morning service continues on page 210.

TORAH AS Your word is a lamp to my feet and a light to my path.

I have made a promise and will keep it, to keep Your righteous laws.

I am deeply afflicted. Give me life, Eternal, as You have said.

Accept my offerings of praise, and teach me Your laws.

I hold my life in my hand at all times

but I have not forgotten Your Torah.

The wicked have set a snare for me

but I do not stray from Your commands

Your teachings are my heritage forever;

they are the joy of my heart.

I turn my heart to do Your will forever, to the end.

Psalm 119:105-112

The morning service continues on page 211.

THE TRADITIONAL PARAGRAPHS

This will happen if you listen carefully to My commands which I THE give you today, to love and to serve the Eternal your God with all your heart and all your soul. I shall then give your land rain at the right time, the autumn rain and the spring rain, so that you can harvest your corn, your wine and your oil. I shall also give grass in your fields to your cattle, and you will eat and be full. Take care that your heart is not deceived into straying, obeying other gods and worshipping them. The anger of the Eternal will then blaze out against you. God will shut up the sky. There will be no rain. The land will not produce, and you will quickly be destroyed from the good land which the Eternal gives you. So put these words of Mine in your heart and in your soul, and hold fast to them as a sign upon your hand and as reminders before your eves. Repeat them to your children, and talk about them when you sit in your home, and when you walk in the street, when you lie down and when you rise up. Write them on the doorposts of your home and at your gates. Then you and your children may live long on the good land that the Eternal promised to give your ancestors, as long as there is a sky over the earth.

Deuteronomy 11:13-21

בַר־לְרַגְלִי דְבָרֶךְ וְאוֹר לִנְתִיבָתִי: נִשְׁבַּעְתִּי וְאַקַיְמָה לִשְׁמֵר מִשְׁפְּטֵי צִּדְקֶךְ: נַעֲנִיתִי עַד־מָאד יְהוָה חַיְנִי כִדְבָרֶךְ: נִדְבוֹת פִּי רְצֵה־נָא יְהוָה וּמִשְׁפָּטֵיךּ לַפְּרֵנִי: נַפְשִׁי בְּכַפִּי תָמִיד וְתוֹרֶתְךְ לֹא שֶׁכֵחְתִּי: נָתְלְתִי עַדְוֹתֶיךְ לְעוֹלָם כִּי־שְׁשׁוֹן לִבִּי הַפְּה: נָמִיתִי לִבִּי לַעֲשׁוֹת חָקֶיךְ לְעוֹלָם עֵקָב:

The morning service continues on page 210.

וְהָיָה אִם־שָׁמְעַ תִּשְּׁמְעוּ אֶל־מִצְוֹתֵי אֲשֶׁר אָנֹכִי מְצֵיֶהּ אֶתְכֶם הַיּוֹם. לְאַהַבָּה אָת־יְהֹוָה אֱלֹהֵיכֶם וּלְעָבְּדוֹ בְּכֶל־לְבַבְּכֶם וּבְּכֶל־נַפְּשְׁכֶם: וְנָתַתִּי מְטַר־אִרְצְכֶם בְּעַתּוֹ יְנֶתַתִּי מְטַר־אִרְצְכֶם בְּעַתּוֹ יִנֶתַהִּי מְטַר־אִרְצְכֶם בְּעַתּוֹ יִנֶתַהִּי וְנָתַתִּי מְטַרְהָ, וְשָׁבְּעְתַ: הִשְּׁמְרוּ לָכֶם עְשֶׁבְיְתָּ וְשְׁבָּעְתַ: הִשְּׁמְרוּ לָכֶם עְשֶׁבְיְתָּ וְשְׁבָּעְתָ: הִשְּׁמְרוּ לָכֶם וְעָבַרְתָם אֵלהִים אֲחָרִים אָחִרִים אָחִרִים אָתִרְּהְיִהְנָה בְּעָבְיְתָם וְעָבִרְתָם אֵלְהִים אָתִרְּהְבִּיְתָם לְּהָתִי וְהָאָדְמָה לֹא תִתֵּן אֶת־יְבוּלָה. וַאֲבַרְתָּם אֹתָם מְהָרָה מֵעֵל הָאָרֶץ הַטֹּבָה אֲשֶׁר יְהֹוָה נֹתֵן לְכֶם: וְשִׁמְּתָם אֹתָם מְהָרָה מֵעֵל הָאָרֶץ הַטֹּבְּה וְעַל־נְפְּשְׁכֶם. וּקְשַׁרְתָּם אֹתָם לְּאַרִיךְ בְּבָּרְתְּם וְעֵל־נְפְשְׁכֶם. וּקְשַּׁרְתָּם אֹתָם לְּאַרִיךְ בָּם וְנָיוֹ לְכֵבְּרָתְם וְעַל־בְּבְּכֶם וְעֵל־בְּבְּתָם וֹלְכִי וְלְבִּרְתָם וֹלְתָם לִּתְם וְלִילִי בְּנִיתְּךְ וּבְּלֶּתְה בְּבָּרְתְּ בְּבָּרְתְּ בִּבְּתְּה בְּבִיתְּךְ וּבְלְּתְּבְּ בְּבָּרְרְבְּנִיךְ וְבִּשְׁרְבָּבְ וּבְקוּמְה וְנִימִי בְנֵיכֶם עְלִלְיִבְּיוֹוֹוֹת בֵּיתֶךְ וִּבְּיִבְּעְרָבִּי וְיִבּי וְיִמִיכֶם וְנִמִי בְנֵיכֶם עַל הָאִבְמָה אֲשֶׁר נִשְׁבְּעִרְיִן יִבּוֹי בְנִיכֶם לְתָּתְלְּבִי וְימִיכֶם וְימִי בְנִיכֶם לְתָּבְיְתְם עַלֹל־מְזִיוֹוֹת בֵּיתְּךְ וְבִּשְּעְרִיךְּיּבוּ וְמִיכֶם לְתָת לְהָם. כִּימִי הַשְּׁלִים עַלֹל הָאָבְתָה אָבִים לְנִת לְהָב לְתָב לְנִבּים לְתָּל הָּבְיִים לְּתָּבְיִים בְּתְבִּים לְתָבּים לְתָבְיִבּים לְתָּבְיִבּים וְימִי בְּנִים עַלֹּי הָּעְלְיִם עִלּי הָאָבְיִם לְּבִיתְ בְּיִיבְיִבּים עַלִּי הְנִיבְים לְנִים בְּיִבְים בְּעִלְים וְימִיי בְּשְׁרִים עִלּי הָשְּבְים עִּל הְעִבּים בְּיבְים בְּיִבְּים בְּעִים בְּיִבְּים בְּיבּים בְּעִים בְּעְבִיּתְם בְּיִבְּים בְּיִבְים בְּיבְּבְים בְּיבְּים בְּים בְּעִים בְּיבְים בְּבְּים בְּיבְּים בְּיּבְים בְּיבְּים בְּיבְּים בְּעִים בְּיבְּים בְּעִבְּים בְּיּבְּים בְּיבְּים בְּבְּים בְּבְּבְּים בְּעִים בְּיבְּים בְּעְתִּים בְּיבְּים בְּבְּתִים בְּיבְּים בְּיתְבּים בְּבְּתְים בְּבְּיבְּבְּים בְּבְּיִים בְּעְבְּיבְ

208

The Eternal said to Moses: 'Speak to the children of Israel and tell them that each generation shall put tassels on the corner of their clothes, and put a blue thread on the corner tassel. Then when this tassel catches your eye, you will remember all the commands of the Eternal and do them. Then you will no longer wander after the desires of your heart and your eyes which led you to lust. Then you will remember all My commands and do them and you will be set apart for your God. I am the Eternal your God, who brought you out of the land of Egypt, to be your own God. I, the Eternal, am your God.

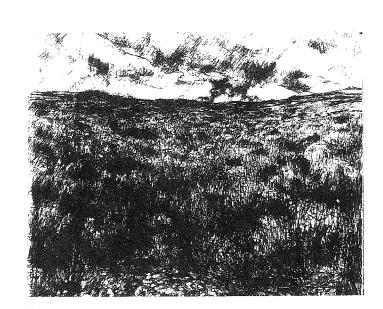
Numbers 15:37-41

The morning service continues on the following page.



וְיֹאמֶר יְהֹוָה אֶל־מֹשֶׁה לֵאמֹר: דַּבֵּר אֶל־בְּנֵי יִשְּׂרָאֵל וְאָמֵרְתָּ אֲלֵהֶם וְעָשֹׁוּ לָהֶם צִיצִת עַל־בַּנְפֵּי בִּגְדִיהֶם לְּדֹרֹתָם. וְנֵתְנוּ עַל־צִיצִת הַכָּנָף פְּתִיל תְּכֵלֶת: וְהָיָה לָכֶם לְצִיצִת וּרְאִיתֶם אֹתוֹ וּזְכַרְתֶּם אֶת־בֶּל־מִצְוֹת יְהֹוָה וַעֲשִׂיתֶם אֹתְבּרוּ אַחֲרֵי לְבַרְכֶם וְאַחֲרֵי עֵינֵיכֶם אֲשֶׁר־אַתֶּם זֹנִים אַחֲרֵי הָבְּרְנוּ וַעֲשִׂיתֶם אֶת־כָּל־מִצְוֹתִי. זֹנִים אַחֲרֵיהָם: לְמִץ תִּוְבְּרוּ וַעֲשִׂיתֶם אֶת־כָּל־מִצְוֹתִי. וֹהְיִתֶם קְדשִׁים לֵאלֹהִיכֶם: אֲנִי יְהֹוָה אֱלֹהֵיכֶם אֲשֶׁר הוֹצֵאתִי אֶתְכֶם מֵאָרֶץ מִצְּרָיִם לִהְיוֹת לָכֶם לֵאלֹהִים. אֲנִי יְהֹוָה אֱלֹהֵיכָם:

The morning service continues on the following page.



After the silence all services continue here:

REDEMPTION

TRUTH AND Your word is true forever. It is certain for us, it is firm, accepted and good. It is true that the Eternal is our Sovereign; the strength of Jacob, the defender of our safety. God endures from generation to generation. God's rule and faithfulness stand firm forever. It is true that You are the Eternal our God, and God of our ancestors. who rescues and delivers us. So were You ever known. There is no God besides You.

> It is You who always helped our ancestors. In every generation You were the shield and saviour for them and their children after them. Happy indeed are those who hear Your commands, and set Your teaching and Your word upon their hearts. It is true that You are the first, and that You are the last, and besides You we have no Sovereign who rescues and saves us.

> Rock of Israel, rise up to the aid of Your people Israel. The Creator of all, the Holy One of Israel rescues us. Blessed are You God, who rescues Israel.

One of the following two paragraphs

THE AMIDAH My God, open my lips and my mouth shall declare Your praise.

GOD OF HISTORY

Blessed are You, our God and God of our ancestors, God of Abraham, God of Isaac and God of Jacob, the great, the mighty and the awesome God, God beyond, generous in love and kindness, and possessing all. You remember the good deeds of our ancestors and therefore in love bring rescue to the generations, for such is Your being. Sovereign who helps and saves and shields. Blessed are You God, the shield of Abraham.

Blessed are You, our God and God of our ancestors, God of Abraham and God of Sarah, God of Isaac and God of Rebecca. God of Jacob, God of Rachel and God of Leah, the great, the mighty and the awesome God, God beyond, generous in love and kindness, and possessing all. You remember the good deeds of our ancestors and therefore in love bring rescue to the generations, for such is Your being. Sovereign who helps and saves and shields. Blessed are You God, the shield of Abraham and Sarah.

After the silence all services continue here: וְיַצִּיב וְקַיָּם וּמְקָבֶּל וְטוֹב הַדְּבָר הַזֶּה עָלֵינוּ 🦙 📉 לְעוֹלָם וָעֶד: אֱמֶת אֱלֹהֵי עוֹלָם מַלְבֵּנוּ צוּר יַצַקב מָגַן ישִצָנוּ לְדוֹר וַדוֹר הוֹא קַיַם וּמַלְכוֹתוֹ וָאֲמוֹנַתוֹ לַעַר קַיַּמֶת: אֱמֶת שָׁאַתַּה הוּא יָהוָה אֱלֹהֵינוּ וַאלֹהִי אַבוֹתֵינוּ פּוֹדֵנוּ וּמַצַלֵנוּ מֵעוֹלַם הוא שֶׁמֶךּ אֵין אֵלהִים זוּלַתֵּך:

עורת אַבוֹתֵינוּ אַתַּה הוא מעוֹלַם. מגן ומושיע להם וְלָבְנֵיהֶם אַחֲרֵיהֶם בְּכָל־דּוֹר וְדוֹר: אַשְׁבִי אִישׁ שֵׁיִשִּׁמֵע ֹלְמִצְוֹתֶּיִדּ וְתְּוֹרֶתְּדְ וּדְבֶּרְדְּ יָשִׁים עַל־לִבּוֹ: אֱמֶת אַתְּה הוֹא ראשון וְאַתָּה הוֹא אַחַרוֹן וּמִבַּלְעָדֶיךּ אֵין לֶנוּ מֶלֶךְ גוֹאֵל

צוּר יִּשְּׂרָאֵל ּ קוּמָה בְּעֶזְרַת יִשְּׂרָאֵל ּ גֹּאֲלֵנוּ יְיָ צְּבָאוֹת שְׁמוֹ קְדוֹשׁ יִשְׂרָאֵל ּ בָּרוּךְ אַתָּה יְיַ גָּאַל יִשְׂרָאֵל:

*One of the following two paragraphs:* 

אַדני שפתי תפתח. ופי יגיד תהלתד:

בָּרוּךְ אַתָּה יְיָ אֱלֹהֵינוּ וֵאלֹהֵי ואמותינוי אַבוֹתינוּ אַבַרָהָם וֵאלהֵי שַׂרַהּ אֱלהֵי יצחק ואלהי רבקה. אלהי יַעקב אַלהֵי רַחַל וָאלהֵי לֵאַה. האל הגדול הגבור והנורא. אל עליון. גומל חסדים טובים קונה הכל וזוכר חסדי אבות ואמהות ומביא גואל בגיהם למען שמו באהבה: מַלֶּךְ עוֹוֶר וּמוֹשִׁיעַ וּמַגְוַיּ בַּרוּךְ אַתָּה יְיָּ טְגוֹן אַבְרָהָם וִשְּׂרָה:

ואלהי אבותינוי אלהי ואלהי הַגַּדוֹל הַגְּבוֹר וְהַנוֹרֵא. אל עליון גומל חסדים טובים קונה הכל וזוכר חסדי אבות ומביא גואל לבני בניהם למען שמו ומושיע אַתָּה יִיָּ מָגֹן אַבְרָהָם: GOD OF You are the endless power that renews life beyond death; You are MIGHT the greatness that saves.

(On First Day Pesach add: making the wind blow and the rain fall.)

You care for the living with love. You renew life beyond death with unending mercy. You support the falling and heal the sick. You free prisoners, and keep faith with those who sleep in the dust. Who can perform such mighty deeds, and who can compare with You, a Sovereign who brings death and life, and renews salvation! You are faithful to renew life beyond death. Blessed are You God, who renews life beyond death.

GOD OF HOLINESS

We worship and sanctify You as they sanctify You in the highest heavens. As it is written by the hand of your prophet: And they called to each other and said:

Holy, holy, holy is the Creator of all, whose glory fills all the earth.

God's glory fills the universe. Your servants ask each other, 'Where is the place of Your glory?' They cry in answer, 'Blessed...' You are holy, dwelling in the prayers of Israel.

Holy, holy, holy is the Creator of all, whose glory fills all the earth.

Blessed is God's glory, revealed in every place.

The Almighty shall rule forever! Your God, O Zion, for all generations! Praise God!

Blessed are You, the Holy God.

Blessed is God's glory, revealed in every place.

May You turn from Your place in mercy, and be gracious to the people who in love declare Your unity twice each day, evening and morning, with the words of the *Shema*...

Hear O Israel, the Eternal our God, the Eternal is One.

אַתָּה גִבּוֹר לְעוֹלָם יְיָּ מְחַיֵּה מֵתִים אַתָּה רֵב לְהוֹשִׁיעַ. [מַשִּׁיב הָרוּחַ וּמוֹרִיד הַגָּשֶׁם]

מְכַלְכֵּל חַיִּים בְּחֶסֶדּ מְחַיֵּה מֵתִים בְּרַחֲמִים רַבִּים סוֹמֵךְ נוֹפְלִים וְרוֹפֵא חוֹלִים וּמַתִּיר אֲסוּרִים וּמְקַיֵּם אֱמוּנְתוֹ לִישׁינֵי עָפָּר: מִי כָמְוֹךְ בַּעַל גְּבוּרוֹת וּמִי דוֹמֶה לָךְ מֵּלֶךְ לִישׁינֵי עָפָּר: מִי כָמְוֹךְ בַּעַל גְּבוּרוֹת וּמִי דוֹמֶה לְּךָּ מֵּלֶךְ מֵמִים מַמִים וְמִיּה וּמַצְמִיחַ יְשׁוּעָה: וְנָאֶמֶן אַתָּה לְהַחֲיוֹת מֵתִים. בָּרוֹךְ אַתָּה יְיָּ מְחַיֵּה הַמֵּתִים:

וְאַתַּה קַדוֹשׁ. יוֹשֶׁב תַהלוֹת נעריצד ונקדישד כשם ישראל. שַׁמַקְדִישִׁים אוֹתוֹ בשמי מרום בַּכַתוּב עַל יַד נִבִיאֵדְ. קדוש קדוש קדוש יהוה צבאות. ָוְקָרָא זֶה אֱל זֵה וְאָמַ ר. מלא כליהארץ כבודו: קרוש קרוש קרוש יהוה בַרוּך כָבוֹד יְהוַה מְמַקוֹמוֹ. צבאות. מלא כל-הַאַרץ ימלך יהוה לעולם. אלהיך ציון בבודו: לדר וַדר הַלְלוּיַה: כבודו מֵלֵא עוֹלַם מְשַׁרְתַיו שׁוֹאֵלִים וֶה לְוֶה בַּרוּךְ אָתַה יְהוֹה. הַאֵל הַקְּדוֹש: אַיָה מִקוֹם כַּבוֹדוֹ. לִעְמַתָם בַרוּךְ יֹאמֵרוּ.

בָּרוּך כְבוֹד יְהוָה מִמְקוֹמוֹ:

מָמְקוֹמוֹ הוּא יָפֶּן בְּרַחֲמִים וְיָחוֹן עַם הַמְיַחֲדִים שְׁמוֹ עֵּרֶב וָבְיֶּר בְּכָל־יוֹם תָּמִיד פַּעַמֵיִם בְּאַהֲבָה שְׁמֵע אוֹמְרִים:

שָׁמַע יִשְׂרָאֵל יִי אֱלֹהֵינוּ יִי אֶחָר:

Our God is One, our source of life, our Sovereign, our deliverer who will repeat to us in mercy, in the presence of all living, the promise 'to be your God'.

#### I am your God, the Eternal!

And in Your holy writing it is said:

The Eternal shall rule forever! Your God, O Zion, for all generations! Praise God!

We declare Your greatness to all generations, and to all eternity we proclaim Your holiness. Your praise shall never depart from our mouth, for You are God, the great and holy Sovereign. Blessed are You, the holy God.

THE HOLINESS OF THE FESTIVAL

THE You chose to love us from among all peoples and delight in us, NESS exalting us in holiness among the nations through Your commands. Our Sovereign, You summoned us to serve You, by bearing Your great and holy name.

With love You gave us [Sabbaths for rest and] festivals for joy and seasons of gladness,

On Shabbat:

this Sabbath of rest and

On Pesach:

this Festival of Unleavened Bread,

the season of our freedom,

On Shavuot:

this Festival of Weeks, the season of

giving us the Torah,

On Sukkot:

this Festival of Shelters, the season

of our rejoicing,

On Simchat Torah:

this Eighth Day of Completion, the

season of Rejoicing in the Torah,

gathering us together in holiness to recall the Exodus from Egypt.

Our God and God of the generations, may Your regard and concern for us and for our ancestors, for the time of our redemption, for Jerusalem the city of Your holiness and for all Your people, the family of Israel, come close to You and please You. Renew in us the love of freedom and goodness, the growth of grace, kindness and compassion, for a happy, peaceful life. On this day of

אֶחָד הוּא אֶלהֵינוּ הוּא אָבְינוּ הוּא מַלְבֵּנוּ הוּא מוֹשִׁיצִינוּ. וְהוּא יַשְׁמִיצִינוּ בְּרַחֲמָיו שֵׁנִית לְצִינֵי כְּל־חַי לִהְיוֹת לָכֶם לֵאלֹהִים:

# אני יִי אֶלֹהִיכֶם:

וּבְדַבְרֵי קָדְשְׁךְ כָּתוּב לֵאמֹר·

יִמְלֹדְ יָיָ לְעוֹלֶם אֱלֹהַיִּךְ צִיוֹן לְדֹר וָדֹר. הַלְלוּיָה:

לְדוֹר וָדוֹר נַגִּיד גָּדְלֶּךְּ. וּלְנֵצֵח נְצָחִים קְדָשֶׁתְּךְּ נַקְדִישׁ. וְשִׁבְחֲךְ אֱלֹהֵינוּ מִפְּינוּ לֹא יָמוּשׁ לְעוֹלָם וָעֶד. כִּי אֵל מֶלֶךְ גַּדוֹל וְקַדוֹשׁ אֲתַה. בַּרוּךְ אַתַּה יָיַ. הַאֵל הַקַּדוֹשׁ:

אַתָּה בְחַרְתֵּנוּ מִכְּלֹ־הָעַמִּים ּ אָהַבְתָּ אוֹתֵנוּ וְרָצִיתָ בֶּנוּ וְרוֹמֵמְתֵנוּ מִכְּלֹ־הַלְּשׁוֹנוֹת ּ וְקְדַשְׁתֵנוּ בְּמִצְוֹתֶיךּ וְקַרַבְּתֵנוּ מֵלְכֵנוּ לַעֲבוֹדְתֶּךְ וְשִׁמְךְ הַגָּדוֹל וְהַקָּדוֹשׁ עָלֵינוּ קָרָאתָ: וַתִּתֶּן־לֵנוּ יְיָ אֱלֹהֵינוּ בְּאַהֲבָה [שַׁבָּתוֹת לִמְנוּחָה וּ] מוֹעֲדִים לִשְּׁמוֹן.

אָת־יוֹם הַפְּנוֹחַ הַזֶּה וְ-··

בשבת

אַת־יוֹם חַג הַפַּצוֹת הַוָּה וִמַן חֵרוּתֵנוּיּ

בפסח

אֶת־יוֹם חַג הַשְּׁבָעוֹת הַנֶּה וְמֵן מַתַּן

בשבועות

תוֹרְתֵנוּי

אָת־יוֹם חַג הַפְּכוֹת הַוֶּה זְמַן שִּׁמְחַתֵּנוּ

בסוכות

בשמיני חג העצרת אֶת־יוֹם הַשְּׁמִינִי חַג הַעֲצֶבֶרת הַזֶּהּ. וְמַן שְׂמָחַתֵּנוּ

מִקְרָא קֹדֶשׁ זֵכֶר לִיצִיאַת מִצְרָיִם:

אֶלֹהֵינוּ וֵאלֹהֵי אֲבוֹתֵינוּ יַעֲלֶה וְיָבֹא וְיַגִּיעַ וְיֵרָאֶה וְיִרָּאֶה וְיִרָּאֶה וְיִרָּאֶה וְיִרָּאֶה וְיִרָּאֶה וְיִרָּאֶה וְיִבָּה וְיִבָּה וְיִבָּהוֹן וְיִנְּהֵרוֹן אֲבוֹתִינוּ וְיִבְּהוֹן כְיוֹשְׁלֵיִם עִיר קָּדְשֶׁךְּ וְזִכְרוֹן יְרוּשֶׁלֵיִם עִיר קָּדְשֶׁךְּ וְזִכְרוֹן כְּלִיעַמְּךְ בִּית יִשְׂרָאֵל לְפָנֵיךְּּ לִפְלֵיטָה וּלְטוֹבָה לְחֵן וּלְשֵׁלוֹם בִּיוֹם וּלְחֵמִים לְחַיִּים וּלְשֵּׁלוֹם בִּיוֹם

On Pesach:

the Festival of Unleavened Bread,

On Shavuot:
On Sukkot:

the Festival of Weeks, the Festival of Shelters,

On Simchat Torah:

this Eighth Day of Completion,

Our Living God

remember us for our good,

(Amen)

bring us Your blessing,

(Amen) (Amen)

and grant us a good life. (Amen)
Spare us, and have compassion upon us according to Your

promise of deliverance and mercy. Our eyes are turned towards You, Source of salvation and mercy.

Bestow on us the blessing of Your festivals, and make us worthy of the new life, joy and peace You promised us. Make us holy through Your commands and let us share in the work of Your Torah. Satisfy us with Your goodness, and let our souls know the joy of Your salvation. Purify our hearts to serve You in truth. In Your love and goodwill, let us inherit [the Sabbath and] Your holy festivals with joy and happiness and may all Israel who seek holiness, find their happiness, fulfilled in You. Blessed are You God, who hallows Israel and the festivals.

THANKS-GIVING AND PEACE

Be pleased with Your people Israel and listen to their prayers. In Your great mercy delight in us so that Your presence may rest upon Zion. Our eyes look forward to Your return to Zion in mercy. Blessed are You God, ever restoring Your presence to Zion.

We declare with gratitude that You are our God and the God of the generations before us. You are our Rock, the Rock of our life and the Shield that saves us. In every generation we thank You and recount Your praise for our lives held in Your hand, for our souls that are in Your care, and for the signs of Your presence that are with us every day. At every moment, at evening, morning and noon, we experience Your wonders and Your goodness. You are goodness itself, for Your mercy has no end. You are mercy itself, for Your love has no limit. Forever have we put our hope in You.

בפסח חג הַמַּצוֹת הַנֶּה.
בשבועות חַג הַשְּׁבְעוֹת הַנֶּה.
בסוכות חַג הַסְּכּוֹת הַנֶּה.
בשמיני חג העצרת הַשִּׁמִינִי חַג הַעַצֵרת הַנֵּה.

זַכְרֵנוּ יְהֹוָה אֱלֹהֵינוּ בּוֹ לְטוֹבָה. וּפְקְדֵנוּ בוֹ לִבְרָכָה וְהוֹשִׁיצֵנוּ בוֹ לְחַיִּים

וּבְדְבַר יְשׁוּצָה וְרַחֲמִים חוּס וְחָבֵּנוּ כִּי אֵלֵיךּ צֵיבִינוּ כִּי אֵל מֵלֶךְ חַנּוּן וָרַחוּם אָתָה:

ְּוְהַשִּׁיאֵנוּ יְהֹנָה אֱלֹהֵינוּ אֶת־בִּרְכַּת מוֹעֵדֶיךּ לְחַיִּים וּלְשָׁלוֹם לְשִׁמְחָה וּלְשָׁשׁוֹן כַּאֲשֶׁר רָצְיתָ וְאָמֵרְתָּ לְבָרְבֵנוּ: קַּדְשֵׁנוּ בְּמִצְוֹתֶיךּ שִׁים חֶלְקֵנוּ בְּתוֹרָתֶךּ: שַׂבְּעֵנוּ מִטוּבֶךּ שֵׁמְחֵנוּ בִּשׁוּעָתֶךּ וְטַהֵר לִבֵּנוּ לְעָבְדְּךְ בָּאֶמֶת: וְהַנְחִילֵנוּ יְיָ אֱלֹהֵינוּ בְּאַהַבָּה וּבְרָצוֹן בְּשִׁמְחָה וּבְשָּׁשׁוֹן [שַׁבָּת וּ] מוֹעַדִי קַרְשֶׁך: וְיִשְּׁמְחוּ בְּךְ יִשְּׂרָאֵל מְקַרְשֵׁי שְׁמֶך: בָּרוּך אַתָּה יְיָ. מְקַדִּשׁ [הַשַּׁבָּת וְ] יִשְּרָאֵל וְהַוְּמַנִּים:

רְצֵה יְהֹנָה אֱלֹהֵינוּ בְּעַמְּךּ יִשְּׂרָאֵלּ וְלִתְּפִּלְּתָם שְׁצֵהּ. וּבְרַחֲמֶיךּ הָרַבִּים תַּחְפֹּץ בֶּנוּ וְתַשְׁרָה שְׁכִינְתְךּ עַל צִיּוֹן. וְתֶחֶזֶינָה עֵינֵינוּ בְּשׁוּבְךּ לְצִיּוֹן בְּרַחֲמִים. בָּרוּךְ אַתָּה יְיָּ. הַמַּחֲזִיר שְׁכִינָתוֹ לְצִיּוֹן:

מוֹדִים אֲבַחְנוּ לָךְ שֶׁאַתָּה הוּא יְיָ אֱלֹהֵינוּ וֵאלֹהֵי אֲבוֹתֵינוּ לְעוֹלָם וָעֶד. צוּהְנוּ צוּר חַיֵּינוּ וּמְגוּ יִשְׁעֵנוּ אַתָּה הוּא לְדוֹר לְעוֹלָם וָעֶד. צוּהְנוּ צוּר חַיֵּינוּ וּמְגוּ יִשְׁעֵנוּ אַתָּה הוּא לְדוֹר וּנוֹדֶה לְךְּ וּנְסַפֵּר תְּהִלָּתֶךְ עֵל נִפֶּיךְ שֶׁבְּכָל־יוֹם עִמְנוּ. וְעֵל נִפְּיְאוֹתֵינוּ הַפְּקוּדוֹת לָךְ. וְעַל נִפְּיךְ שֶׁבְּכָל־יִוֹם עִמְנוּ. וְעַל נִפְּיְאוֹתֵיךְ וְשוֹבוֹתֵיךְ שֶּבְּכָל־עֵת עֶרֶב וְלְקֶר וְצְהֲרָיִם: וְעַל נִפְּיְאוֹתֵיךְ וְשוֹבוֹתֶיךְ שֶּבְּכְל־עֵת עָרֶב לְא תַמוּ חֲסָבֶיךְ. כִּי הַשׁוֹב כִּי לֹא כָלוּ רַחֲמֶיךְ. הַמְרַחֵם כִּי לֹא תַמוּ חֲסָבֶיךְ. כִּי מִעוֹלָם קְוִינוּ לְךָ:

And for all these things may Your name, our Sovereign, be blessed, exalted and honoured forever and ever. May every living being thank You; may they praise and bless Your great name in truth, for You are the God who saves and helps us. Blessed are You God, known as goodness, whom it is right to praise.

Our God, and God of the generations, bless us with the threefold blessing written in the Torah by Moses your servant, spoken by the mouth of Aaron and his sons, the priests of your holy people:

May God bless you and keep you.

May this be God's will!

May God's face shine upon you and be gracious to you.

May this be God's will!

May God's face turn towards you and give you peace.

May this be God's will!

Grant us peace, goodness and blessing; life, grace and kindness; justice and mercy. Source of our life, bless us all together with the light of Your presence, for in the light of Your presence You give us, our Living God, law and life, love and kindness, justice and mercy, blessing and peace. And in Your eyes it is good to bless Your people Israel with great strength and peace. Blessed are You God, blessing Your people Israel with peace.

My God, keep my tongue from causing harm and my lips from telling lies. Let me be silent if people curse me, my soul still humble and at peace with all. Open my heart to Your teaching and give me the will to practise it. May the plans and schemes of those who seek my harm come to nothing. May the words of my mouth and the meditation of my heart be acceptable to You, O God, my rock and my redeemer.

May the Maker of peace in the highest bring this peace upon us and upon all Israel. Amen.

The Festival service continues with one of the following passages.

On Shabbat Hol Hamoed continue with Hallel page 225

וְעַל כָּלָם יִתְבָּרַדְּ וְיִתְרוֹמֵם וְיִתְנַשֵּׂא תָּמִיד שְׁמְדְּ מֵלְבֵּנוּ לְעוֹלֶם וָעֶד: וְכָל־הַחַיִּים יוֹדְוּדְּ מֵלֶהּ וִיהַלְלוּ וִיבְּרְכוּ אֶת־שִׁמְדְּ הַגָּדוֹל בָּאֶמֶתּ הָאֵל יְשׁוּעֲתֵנוּ וְעֶזְרַתֵנוּ מֵלֶה: בָּרוּךְ אַתָּה יְהֹנָהּ הַטּוֹב שִׁמְךְ וּלְךְּ נָאֶה לְהוֹדוֹת:

אֱלֹהֵינוּ וֵאלֹהֵי אֲבוֹתֵינוּ בֶּרְכֵנוּ בַּבְּּרָכָה הַמְּשֻׁלֶּשֶׁת בַּתּוֹרָה הַכְּתוּבָה עַל יְדִי משֶׁה עַבְדֶּךְ הָאֲמוּרָה מִפִּי אַהַרֹן וּבָנָיוּ כֹהַנִים עַם קִדשֵׁךְ כָּאָמוּרּ

יְבָרֶכְהְּ יְהֹנָה וְיִשְׁמְרֶהְּ: יָאֵר יְהֹנָה פָּנָיו אֵלֶיךּ וִיחֻנֶּרָ: יִשְׂא יְהֹנָה פָּנָיו אֵלֶיךְ וְיָשֵׁם לְךְּ שָׁלוֹם: יִשְׂא יְהֹנָה פָּנָיו אֵלֶיךְ וְיָשֵׁם לְךְּ שָׁלוֹם: כֵּן יְהִי רְצוֹן:

שִּׁים שָׁלוֹם טוֹבָה וּבְרָכָה חַיִּים חֵן וָחֶטֶד צְּדָקָה וְרַחֲמִים עֵּלִינוּ וּבְרָבָה תַיִּים חֵן וָחֶטֶד צְּדָקָה וְרַחֲמִים עָלֵינוּ וּבְרָבִנוּ פָּלֵנוּ יַחַד בְּאוֹר פָּגֶיךּ כִּי בְאוֹר פָּגֵיךּ נְתַכָּה וְחֶטֶדּ צְּדָקָה וְתַיִּים אַהְבָה וְחֵטֶדּ צְּדָקָה וְתַּיִּים בְּעֵינֵיךּ לְבָרֵךְ אֶת־עַמְּךְ יִשְׁלוֹם: בְּרוּךְ אַתְּה יְהֹנָה הַמְּבָרֵךְ יִשְׂלוֹם: בְּרוּךְ אַתָּה יְהֹנָה הַמְּבָרֵךְ יִשְׂלוֹם: בְּרוּךְ אַתָּה יְהֹנָה הַמְּבְרֵךְ אֵת־עַמְּרֹם אַתְרֹיעִמֹּוֹ יִשְׁרָאֵל בַּשְׁלוֹם:

אֶלהַי נְצוֹר לְשׁוֹנִי מֵרְעַּ. וְשִׂפְתוֹתֵי מִדְבֵּר מִרְטָהּ וְלִמְקַלְלֵי נַפְשִׁי תִדּוֹם ּ וְנַפְשִׁי כָּעָפָּר לַכֹּל תִּהְיָה: פְּתַח לִבִּי בְּתוֹרָתֶךְּ וְאַחֲרֵי מִצְוֹתֶיךְ תִּרְדּוֹף נַפְּשִׁי יַכְל־הַקָּמִים עָלַי לְרָצוֹן אִמְרֵי־פִיּ וְהָגִיוֹן לִבִּי לְפָנֵיךְּ מַחְשְׁבוֹתָם: יִהִיוּ לְרָצוֹן אִמְרֵי־פִיּ וְהָגִיוֹן לִבִּי לְפָנֵיךְּ. יְהֹוָה צוּרִי וְגֹאֲלִי:

עשָׂה שָׁלוֹם בִּמְרוֹמְיו הוּא יַצְשֶׂה שָׁלוֹם עָלֵינוּ וְעַל־כָּל־יִשְׂרָאֵלּ וְאִמְרוּ אָמֵן:

The Festival service continues with one of the following passages.

On Shabbat Hol Hamoed continue with Hallel page 224

ANCESTORS

SHAVUOT We recall the rejoicing of our ancestors in the processions that THE REJOIC- brought the first fruits of the festival to Zion on Yom Ha-ING OF OUR bikkurim, the day of the first ripe fruits.

Those who lived near Jerusalem brought fresh figs and grapes, and those who lived far away, dried figs and raisins. An ox with gilded horns wearing a wreath of olive leaves led the way. A flute played before them until they came close to the city.

The governors and officials came out to meet them, and all the workers of Jerusalem would stand up and salute them, saying, 'We welcome you'. The flute continued to play before them until they reached the Temple Mount. Even King Agrippa put a basket on his shoulder and walked with it to the Temple court.

From Mishnah Bikkurim 3:3-4

The service continues with the Hallel, page 225.

PEOPLES

SUKKOT One day, what remains of all those nations that once went up A FESTIVAL against Jerusalem shall come up, year by year, to worship the FOR ALL sovereign God of all creation and to celebrate the Festival of Sukkot. (Zechariah 14:16)

On this, the most universal of our festivals, may we always remember that as Israel we are a part of all humanity, that we are not alone on our journey or in our task. Like all human beings we are strangers on this earth, seeking shelter and sustenance, purpose and love.

May the Hallel psalms help us work for the day when we can truly say, 'Heaven is the heaven of God who gave the earth for all human beings.' (Psalm 115:16)

The service continues with the Hallel, page 225.

Let us now thank God who has shown us so many means of redemption, rescuing us not only from tyrants around us but from slavery within.

תפלת שחרית

We thank You for the tradition of Passover which gives hope to all who long for liberty. May the time come when there are no more victims. May we never be numbered among those who oppress.

We thank You for the light of our understanding, which frees us from lies and falsehood, helping us to deal fairly with others, and honestly with ourselves. We thank You for our conscience, Your image within us. Its holy flame burns away our prejudice and selfseeking. May it prevent us following a multitude to do evil.

And in this holy place, we thank You for the gift of prayer and these psalms of gratitude which purify us from our indifference. May they help us grow in love and goodness and enable us to celebrate Your Passover in truth.

The service continues with the Hallel, page 224.

We who were once redeemed remember those who helped us to freedom. The midwives who risked the anger of Pharaoh to preserve the children in their care; the mother and father and sister of Moses who dared to resist the decree of death; the daughter of Pharaoh who pitied a child and gave it the gift of life. Remember their courage, remember and never forget.

We who were once redeemed remember the bitterness of slavery; so we are charged to give our love to the strangers in our midst. Remember the lesson of slavery and freedom, remember and never forget. We who were once redeemed celebrate life. We should feel its wonder anew each moment we are given. We should share and enjoy the gifts of God. Remember the Hallel psalms we sing in thanksgiving, remember and never forget.

Blessed are You, our living God, Sovereign of the universe, who shows favour to the undeserving, who has shown great favour

The service continues with the Hallel, page 224.

THE GIFTS OF FREEDOM

FIRST DAY

PESACH

SEVENTH DAY PESACH THE LESSONS OF FREEDOM

#### HALLEL

On Sukkot the blessing on taking the lulav is recited. For SUKKOT information on waving the lulav, see the Meditations before the Sukkot Morning Service page 160.

Blessed are You, our Living God, Sovereign of the universe, whose commandments make us holy and who commands us to take up the lulav.

On the first day of all festivals and on Shemini Atzeret/Simchat Torah.

Blessed are You, our Living God, Sovereign of the universe, who has kept us alive and supported us and brought us to this season.

Blessed are You, our Living God, Sovereign of the universe, whose commandments make us holy and who commands us to read the Hallel, the psalms of joy.

#### Psalm 113

Praise God!
Servants of the Eternal,
praise the name of the Eternal!
May the name of the Eternal be blessed
now and evermore.
From the rising of the sun to its setting
praised be the name of the Eternal.

High above all nations is the Almighty,
whose glory is beyond the heavens.
Who is like our Living God,
who lives so far beyond,
who dwells so close within,
to watch the heavens and the earth?

## סדר הלל

On Sukkot the blessing on taking the lulav is recited. For information on waving the lulav, see the Meditations before the Sukkot Morning Service page 160

בָּרוּךְ אַתָּה יְהוָהּ אֱלֹהֵינוּ מֶלֶךְ הָעוֹלָם אֲשֶׁר קִּדְשֵׁנוּ בִּמִצוֹתִיו וְצְוָנוּ עַל נְטִילַת לוּלָב:

On the first day of all festivals and on Shemini Atzeret/Simchat Torah.

בָּרוּף אַתָּה יְהנָהּ אֱלֹהֵינוּ מֶלֶף הָעוֹלָם שֶׁהֶחֲיֵנוּ וְקִיְמֵנוּ וָהִגִּיעָנוּ לַזִּמָן הַזָּה:

בָּרוּךְ אַתָּה יְהֹנָהּ אֱלֹהִינוּ מֶלֶךְ הָעוֹלָם אֲשֶׁר קִּדְשֵׁנוּ בְּמִצְוֹתָיו וְצָוָנוּ לִקְרוֹא אֶת־הַהַלֵּל:

קיג

הַלְלוּ־יָה

הַלְלוּ עַבְדֵי יְהוָה הַלְלוּ אֶת־שֵׁם יְהוָה: יְהִי שֵׁם יְהוָה מְבֹרָךְ מֵעַתָּה וְעַד־עוֹלָם: מִמְזְרַח־שֶׁמֶשׁ עַד־מְבוֹאוֹ מְהֻלָּל שֵׁם יְהוָה:

רָם עַל־כָּל־גּוֹיִם יְהנָה עַל הַשָּׁמַיִם כְּבוֹדוֹ: מִי כִּיהנָה אֱלֹהֵינוּ הַמַּגְבִּיהִי לָשֶׁבֶת: הַמַּשְׁפִּילִי לִרְאוֹת בַּשָּׁמֵיִם וּבָאֶרֶץ: Who raises the weak from the dust,
lifts the poor from the dirt,
to set them with the noble,
with the noble of God's people.
Who gives the childless wife a home
as the happy mother of children.
Praise God!

#### Psalm 114

When Israel came out of Egypt,
the family of Jacob from a people of foreign tongue,
then Judah became God's holy place,
Israel were those God ruled.

The sea saw it and ran away,
Jordan turned back its course,
the mountains skipped like rams,
the hills like young lambs.

Sea! why do you run away,

Jordan! why turn back your course,
mountains, why do you skip like rams,
hills like young lambs?

Earth, tremble before the Mighty One, before the God of Jacob, who turns the rock into a pool, the flint into a spring of water.

During the last six days of Pesach omit from 'Not to us ...' down to the final 'their help and their shield'.

#### Psalm 115

Not to us, Eternal, not to us, but to Your name give glory, for the sake of Your love and Your truth. מְקִימִי מֵעָפָּר דָּל מֵאֵשְׁפֹּת יָרִים אֶבְיוֹן: לְהוֹשִׁיבִי עִם־גְדִיבִים עִם נְדִיבֵי עַמּוֹ: מוֹשִׁיבִי עֲקֶרֶת הַבַּיִת אֵם־הַבָּנִים שְּׁמֵחָה הַלְלוּ־יָה:

797

בְּצֵאת יִשְּׂרָאֵל מִמְּצְרָיִם בֵּית יַעַקֹב מֵעַם לֹעַז: הָיִתָה יְהוּדָה לְקָרְשׁוֹ יִשְׂרָאֵל מַמְשְׁלוֹתִיו:

> הַיָּם רָאָה וַיָּנֹס הַיַּרְדֵּן יִסֹב לְאָחוֹר: הָהָרִים רֶקְדוּ כְאֵילִים גְּבָעוֹת כִּבְנֵי־צֹאן:

מַה־לְּךּ הַיָּם כִּי תָנוּס הַיַּרְדֵּן תִּסֹב לְאָחוֹר: הָהָרִים תִּרְקְדוּ כְאֵילִים גְּבָעוֹת כִּבְנֵי־צֹאן:

מִלְפְנֵי אָדוֹן חְוּלִי אָרֶץ מִלְפְנֵי אֱלְוֹהַ יַעַקֹב: הַהפְּכִי הַצוּר אֲנֵם־מֶיִם חַלָּמִישׁ לְמַעְיְנוֹ־מֵיִם:

During the last six days of Pesach omit from ... לא לְבוּ down to the final עוֹרָם וּמָגנָם הוּא.

קטו לא לֶנוּ יְהוָה לֹא לֵנוּ כִּי־לְשִּמְךּ תֵּן כָּבוֹד עַל־חַסִּדְּךּ עַל־אַמִתֶּך: HALLEL

Why do the nations ask:

'Where is their God?'

Our God is in heaven,

all that God desires comes to pass.

But their idols are silver and gold, the work of human hands. They have a mouth, but do not speak, they have eyes, but do not see. They have ears, but do not hear, they have a nose, but do not smell. With their hands they do not feel, with their feet they do not walk; they make no sound in their throat. Their makers shall become like them. so do all who trust in them. Israel, trust in the Eternal -'who is their help and their shield'. House of Aaron, trust in the Eternal -'who is their help and their shield'. All who fear God, trust in the Eternal -'who is their help and their shield'.

All Festivals (including the last six days of Pesach) continue here.

God remembers us to bless us, blessing the house of Israel, blessing the house of Aaron, blessing all Godfearing people, small and great alike!

May the Eternal increase you,
you and your children.
You are blessed by God
by the Maker of heaven and earth heaven is the heaven of God
who gave the earth for human beings.

לֶפֶּה יֹאמְרוּ הַגּוֹיִם אַיֵּה־נָא אֱלֹהֵיהֶם: וֵאלֹהֵינוּ בַשְּׁמָיִם כֹּל אֲשֶׁר־חָפֵץ עָשָּׁה:

עַצַבִּיהֶם בֶּסֶף וְזָהָב מַעֲשֵׂה יְדֵי אָדָם: פֶּה־לָהֶם וְלֹא יְדַבֵּרוּ עִינַיִם לָהֶם וְלֹא יִרְאוּ: אַוְּנַיִם לָהֶם וְלֹא יִרְיחוּן: אַוּ לָהֶם וְלֹא יְרִיחוּן: יְדִיהֶם וְלֹא יְמִישׁוּן רַגְלֵיהֶם וְלֹא יְהַלֵּכוּ לֹא־יֶהְגוּ בִּגְרוֹנָם: כְּמוֹהֶם יִהְיוּ עִשֵּׁיהֶם כֹּל אֲשֶׁר־בּמֵחַ בָּהֶם: יִשְׂרָאֵל בְּטַח בִּיהֹנָה עָזְרָם וּמָגנָם הוּא: בִּית אַהְרֹן בִּטְחוּ בַיהֹנָה עָזְרָם וּמָגנָם הוּא: יִרְאֵי יְהֹנָה בָּטְחוּ בַיהֹנָה עָזְרָם וּמָגנָם הוּא:

All Festivals (including the last six days of Pesach) continue here.

יְהֹנָה זְכָרֶנוּ יְבָרֵךְ יְבָרֵךְ אֶת־בֵּית יִשְׂרָאֵל יְבָרֵךְ אֶת־בִּית אַהַרֹן: יְבָרֵךְ יִרְאֵי יְהֹנָה הַקְּטַנִּים עִם־הַגְּדֹלִים: הַקְּטַנִּים עִם־הַגְּדֹלִים:

יֹםף יְהוָה אֲלֵיכֶם אֲלֵיכֶם וְעַל־בְּגֵיכֶם: בְּרוּכִים אַתֶּם לַיהוָה עֹשֵׁה שָׁמֵיִם וָאָרֶץ: הַשָּׁמִיִם שָׁמֵיִם לַיהוָה וְהָאָרֶץ נָתַן לִבְנִי־אָדָם: The dead do not praise God,
nor all who go down into silence,
but we bless God
now and evermore.
Praise God!

During the last six days of Pesach omit from 'I love my Maker ...' down to '... "Everybody lies!"'.

#### Psalm 116

I love my Maker who hears my voice, my pleading, whose ear is turned towards me, therefore I pray throughout my days.

The pangs of death drew tight around me, the horrors of the grave took hold of me, I found sorrow and grief; then I called on the name of the Eternal: 'God, rescue my spirit!'

Merciful is the Eternal and just, our God has compassion, protecting simple people, saving me when I was weak.

Return, my soul, to your rest,
for your Maker has been generous to you.
You rescued my spirit from death,
my eye from tears
and my foot from stumbling.

I shall journey in the presence of my Maker through the lands of the living.
I trust, although when I spoke out

I was deeply depressed.

I said in my panic: 'Everybody lies!'

לא הַמֵּתִים יְהַלְּלוּ־יָהּ וְלֹא כָּל־יֹרְדֵי דוּמָה: וַאֲבַחְנוּ נְבָרֵךְ יָהּ מֵעַתָּה וְעַד־עוֹלָם הַלִּלוּ־יָה:

During the last six days of Pesach omit from אָהַבְּתִּי down to בָּל־הָאָרָם כֹּזְב

קטז אָהַבְתִּי כִּי־יִשְׁמַע יְהֹנָה אֶת־קוֹלִי תַּחֲנוּנָי: כִּי־הָטֵה אַזְנוֹ לִי וּבִיַמֵי אָקרֵא:

אַפָּפְוּנִי חֶבְלֵי־מָוֶת וּמְצָרֵי שְׁאוֹל מְצָאְוּנִי צָרָה וְיָגוֹן אֶמְצָא: וּבְשֵׁם־יְהֹנָה אֶקְרָא. אַנַּה יִהֹנָה מַלִּטָה נַפִּשִׁי:

הַנּוּן יְהֹנָה וְצַדִּיק וֵאלֹהֵינוּ מְרַחֵם: שֹׁמֵר פְּתָאִים יְהֹנָה דַּלּוֹתִי וְלִי יְהוֹשִׁיעַ:

שׁוּבִי נַפְּשִׁי לִמְנוּחַיְכִי כִּי־יְהוָה גָּמֵל עָלֶיְכִי: כִּי חַלַּצְתָּ נַפְשִׁי מִמֶּנֶת אֶת־צֵינִי מִן־דִּמְעָה אֶת־רַגְלִי מָדֶחִי:

> אֶתְהַלֵּךְ לִפְּנֵי יְהֹּוָה בְּאַרְצוֹת הַחַיִּים: הָאֱמַנְתִּי כִּי אֲדַבֵּר אֲנִי עָנְיתִי מְאֹד: אֲנִי אָמַרְתִּי בְחָפְּוִי כָּל־הָאָדָם כּוֵב:

All Festivals (including the last six days of Pesach) continue here.

What can I return to my Maker for all the kindness shown me?

I will lift up the cup of salvation and call on the name of the Eternal. I will fulfil my promises to the Eternal in the presence of godly people.

Precious in the sight of our Creator are those who die devoted to God.

I am Your servant, God, Your servant, the child of a woman who served You. You freed me from my bonds.

To You I offer the offering of gratitude and call on the name of the Eternal.

I will fulfil my promises to the Eternal in the presence of godly people, in the courts of the house of the Eternal, in your midst, Jerusalem!

Praise God!

#### Psalm 117

Praise the Creator, all nations, glorify God, all peoples! whose love for us is strong, whose strength is eternal. Praise God!

#### Psalm 118

During Sukkot the lulav is shaken at this point. For details of shaking see Meditations before the Sukkot Morning Service p160.

Give thanks to God who is good, whose love is everlasting. Let Israel now say: 'whose love is everlasting.' All Festivals (including the last six days of Pesach) continue here.

מָה־אָשִׁיב לַיהֹוָה כָּל־תַּגְמוּלְוֹהִי עָלָי: פּוֹס־יְשׁוּעוֹת אָשָּׁא וּבְשֵׁם יְהֹוָה אֶקְרָא: בְדַרֵי לַיהוָה אֲשֵׁלֵּם נֶגְדָה־נָּא לְכָל־עַמּוֹ:

> יָקָר בְּעֵינֵי יְהוָה הַמֶּוְתָה לַחֲסִידִיו: אָנָּה יְהוָה כִּי־אֲנִי עַרְהֶּךְ אֲנִי־עַרְדְּךְּ בָּן־אֲמֶתֶךְ פִּתַחְתָּ לְמוֹסֵרִי: לְךְּ־אֶוְבַּח זֶבַח תּוֹדָה וּבִשֶּׁם יִהוָה אָקָרָא:

בְדָרֵי לַיהוָה אֲשַׁלֵּם בָגְדָה־בָּא לְכָל־עַמּוֹ: בְּחַצְרוֹת בֵּית יְהוָה בְּתוֹבֵכִי יְרוּשָׁלֵיִם הַלִּלוּ־יָה:

קיז הַלְלוּ אֶת־יְהוָה כָּל־גּוֹיִם שֵׁבְּחְוּהוּ כָּל־הָאָמִּים: כִּי גָבַר עָלֵינוּ חַסְדוֹ וֶאֲמֶת־יְהוָה לְעוֹלָם הללוּ־יה:

#### קיח

During Sukkot the lulav is shaken at this point. For details of shaking see Meditations before the Sukkot Morning Service p160.

הוֹדוּ לַיהוָה כִּי־טוֹב כִּי לְעוֹלֶם חַסְדּוֹ: יאמַר־נָא יִשְׂרָאֵל כִּי לְעוֹלֶם חַסְדּוֹ: Let the house of Aaron now say:
 'whose love is everlasting.'
Let all who fear God now say:
 'whose love is everlasting.'

Closed in by troubles I called on the Almighty.

The Almighty answered me and set me free.
The Eternal is for me, I shall not fear.

What can people do to me?
The Eternal is for me, my source of help,
so I confront those who hate me!

It is better to trust in the Eternal than to rely on people. It is better to trust in the Eternal than to rely on leaders.

All nations surrounded me but by the name of the Eternal I cut them down.
They swarmed and surrounded me but by the name of the Eternal I cut them down.
They swarmed around me like bees,
they were quenched like a fire among thorns but by the name of the Eternal I cut them down.

You pressed me so that I nearly fell, but the Eternal helped me. The Almighty is my strength and song, always there to save me.

Shouts of joy and triumph
are in the tents of the just:

'God's right hand works mightily!
God's right hand is raised!
God's right hand works mightily!'

I shall not die, but live
and declare the acts of the Almighty.

יאמְרוּ־נָא בִית־אַהָרן כִּי לְעוֹלֶם חַסְדּוֹ: יאמְרוּ־נָא יִרְאֵי יְהוָה כִּי לְעוֹלֶם חַסְדּוֹ:

מִן־הַמֵּצֵר קָרָאתִי יָּהּ עָנֵנִי בְּמֶּרְחָב יָהּ: יְהנָה לִי לֹא אִירָא מַה־יַּעֲשֶׂה לִי אָדָם: יְהנָה לִי בְּעֹזְרָי וַאֲנִי אֶרְאָה בְשֹׁנְאָי:

טוֹב לַחֲסוֹת בַּיהוָה מִבְּטְתַ בָּאָדָם: טוֹב לַחֲסוֹת בַּיהוָה מִבְּטְתַ בִּנִדִיבִים:

בָּל־גּוֹיִם סְבָּבְוּנִי בְּשֵׁם יְהֹוָה כִּי אֲמִילַם: סַבּוּנִי גַם־סְבָבְוּנִי בְּשֵׁם יְהוָה כִּי אֲמִילַם: סַבְּוּנִי כִדְבוֹרִים דְעֵכוּ בְּאֵשׁ קוֹצִים בְּשֵׁם יְהוָה כִּי אֲמִילַם:

דְּחֹה דְחִיתַנִי לִנְפּל וֵיהוָה עֲזָרֶנִי: עָזִי וְזִמְרָת יָה וַיְהִי־לִי לִישׁוּעָה:

קוֹל רָנָה וִישׁוּעָה בְּאָהֲלֵי צַדִּיקִים יְמִין יְהֹנָה עְשָׁה חָיִל: יְמִין יְהֹנָה רוֹמֵמָה יְמִין יְהֹנָה עְשָׂה חָיִל: יֹמִין יְהֹנָה עְשָׂה חָיִל: לֹא אַמוּת כִּי־אָחָיָה וַאֱסַפְּר מַעַשִּׁי יַהּ: The Almighty has taught me sharply but has not surrendered me to death.

Open the gates of justice for me,

I shall enter them and thank the Almighty.

This is the gate of the Eternal,
the just may enter in.

I thank You, for You answered me, it was You who saved me.

A stone the builders rejected has become the corner-stone itself.

Through God this came about, this wonder to our eyes.

This is the day God has made, let us be glad and rejoice on it.

During Sukkot the lulav is shaken at this point. For details of shaking see the Meditations before the Sukkot Morning Service on p160.

God, we beseech You, save us now!
God, we beseech You, let us prosper now!

Blessed is the one who comes in God's name, we bless you from the house of God.

God is the Creator who gives us light.

(Form the procession with the branches up to the horns of the altar).

You are my God and I thank You. My God, I praise You!

Give thanks to the Eternal who is good, whose love is everlasting.

יַסֹּר יִסְּרְנִּי יָה וְלַמֶּוֶת לֹא נְתָנֵנִי: פִּתְחוּ־לִי שַׁעֲרֵי־צֶדֶק אָבֹא־בָם אוֹדֶה יָה: זֵה־הַשַּׁעַר לַיהֹנָה צַדִּיקִים יָבְאוּ בוֹ:

אוֹרְךּ כִּי עֲנִיתָנִי וַתְּהִי־לִי לִישׁוּעָה: אֶבֶן מָאֲסוּ הַבּוֹנִים הַיְּתָה לְרֹאשׁ כַּּנָּה: מֵאֵת יְהֹנָה הָיְתָה זֹאת הִיא נִפְּלָאת בְּעֵינִינוּ: זֵה־הֵיוֹם עֲשָׂה יִהֹנָה נָגֵילֵה וִנִשְּׂמְחָה בוֹ:

During Sukkot the lulav is shaken at this point. For details of shaking see the Meditations before the Sukkot Morning Service on p160.

אָנָא יְהוָה הוֹשְׁיעָה נָּא אָנָא יִהוָה הַצְּלִיחָה נָא:

בָּרוּךְ הַבָּא בִּשֵׁם יְהֹוָה בַּרַכְנוּכֶם מְבֵּית יְהֹוָה:

אֵל יְהֹנָה נַיֵּאֶר לֵנוּ אָסְרוּ־חַג בַּעֲבֹתִים עַד־קַרְנוֹת הַמִּזְבֵּחַ:

אַלִּי אַתָּה וְאוֹדֶךָ אֱלֹהַי אֲרוֹמְמֶךָ:

הודו לַיהוָה כִּי־טוֹב כִּי לְעוֹלָם חַסְדוֹ:

Our Living God, all Your works shall praise You; and all who love You, the righteous who do Your will, and all Your people, the family of Israel, shall thank You with joyful song; and bless and praise and sanctify You, accepting You as our Sovereign. It is good to thank You and it is right to sing to Your name, for You are God from everlasting to everlasting. Blessed are You, our God and Sovereign, praised in all worship.

On Pesach, Sukkot and Shabbat Hol Hamoed the Torah Service follows on page 249.

In some traditions the Book of Ruth is read here.

SHAVUOT

Before reading from the Book of Ruth.

Blessed are You, our living God, Sovereign of the universe, whose commandments make us holy and who commands us to read the megillah.

After reading from the Book of Ruth.

Blessed are You, our living God, Sovereign of the universe, who has given a share of Your wisdom to those in awe of You.

The Torah Service for Shavuot is on page 261.

SIMCHAT The Hakkafot, the parading with the scrolls, may begin here, or at TORAH the place in the service where the Scrolls are customarily paraded on Shabbat following 'l'cha adonay', 'There is none holy like the Eternal' (page 253), or after the Torah reading. The Torah service begins on page 249.

יְהַלְּלְּוּךְ יְהֹנָה אֱלֹהֵינוּ כָּלֹ־מַעֲשֶׂיךּ. וַחֲסִידֵיךּ צַּדִּיקִים עוֹשֵׁי רְצוֹנֶךְ וְכָל־עַמְּךְ בֵּית יִשְׂרָאֵל בְּרִנְּה יוֹדוּ וִיבְרָכוּ וִישַׁבְּחוּ וִיפָּאֲרוּ וִירוֹמְמוּ וְיַעֲרְיצוּ וְיַקְדִּישׁוּ וְיַמְלִיכוּ אֶת־שִׁמְךְ מַלְכֵּנוּ. כִּי לְךְּ טוֹב לְהֹדוֹת וּלְשִׁמְךְּ נָאָה לְוַמֵּר כִּי מֵעוֹלָם וְעַד עוֹלָם אַתָּה אֵל: בָּרוּךְ אַתָּה יְיָ מֶלֶךְ מְהֻלָּל בַּתִּשְׁבָּחוֹת:

On Pesach, Sukkot and Shabbat Hol Hamoed the Torah Service follows on page 248.

In some traditions the Book of Ruth is read here.

Before reading from the Book of Ruth.

בָּרוּךְ אַתָּה יְהֹּנָה אֱלֹהֵינוּ מֶלֶךְ הָעוֹלָם אֲשֶׁר קִּדְּשְׁנוּ בְּמִצְוֹתִיו וְצִוָנוּ עַל מִקְרָא מְגִלָּה:

After reading from the Book of Ruth.

בֶּרוּךְ אַתָּה יְהוָה אֱלהֵינוּ מֶלֶךְ הָעוֹלֶם· שֶׁחָלַק מֵחָכְמָתוֹ לִירֵאֵיו:

The Torah Service for Shavuot is on page 260.

The Hakkafot, the parading with the scrolls, may begin here, or at the place in the service where the Scrolls are customarily paraded on Shabbat following לְּךְ יְהְוֹהְ 'There is none holy like the Eternal' (page 252), or after the Torah reading. The Torah service begins on page 248.

#### TORAH SERVICE

Almighty God, there is none like You among the gods people worship, no deeds like Yours!

Your dominion is an everlasting dominion. Your authority is for every generation!

God rules, God has ruled, God shall rule forever and ever.

Give strength to Your people and bless Your people with peace. Source of mercy, may it please You to be good to Zion, and build the walls of Jerusalem, for we trust in You alone, Ruler and God, supreme and sublime, everlasting Sovereign.

On Shabbat Hol Hamoed continue on page 253. Otherwise one of the following passages:

If some of your family become poor and cannot pay their share, PESACH you shall support them as you support the stranger and those who reside with you; they shall live with you. Charge them no interest THE LESSONS and make no profit from them, but fear Your God...

OF SLAVERY IN EGYPT

If some of your family who live with you become poor and sell themselves to you, you shall not make them your slaves, but you shall pay them the proper wage, like those who reside with you ... For they are My servants whom I brought out of the land of Egypt; they shall not be sold as slaves. You shall not rule over them harshly, but shall fear your God...

For to Me the children of Israel are servants, they are My servants whom I brought out of the land of Egypt; I am the Eternal your God.

From Leviticus 25

# סדר קריאת התורה

אַין כָּמְוֹךָ בָאֶלֹהִים אֲדֹנָי וְאֵין כְּמַצְשֶׂיך: מַלְכוּתְדָּ מַלְכוּת כָּל־עֹלָמִים וּמֶמְשֵׁלְתִּדְ בְּכָל־דּוֹר וַדֹר: יָהוָה מֵלֶךְ יָהוָה מַלֶּךְ יְהוָה יִמִלֹדְ לְעוֹלֵם וַעֵּד: יָהוָה עוֹ לְעַמוֹ יָתֵן יְהוָה יָבֶרֶךְ אֵת־עַמוֹ בַשְּׁלוֹם: אַב־הָרַחֲמִים הֵימֵיבָה בִרְצוֹנְךְּ אֶת־צִיּוֹן תִּבְנֶה חוֹמוֹת יָרוּשֶׁלֶיִם כִּי בָךָּ לְבַד בַּטְחָנוּ מֵלֶךְ אֵל רָם וִנְשַּׂא אֲדוֹן צולמים:

On Shabbat Hol Hamoed continue on page 252. Otherwise one of the following passages:

וְכִי־יָמוּךְ אָחֵיךְ וּמָטָה יָדוֹ עִמָּךְ וִהֶחֲזַקְתָּ בּוֹ גֵר וְתוֹשֶׁב וַחַי עִפֶּך: אַל־תִּקַח מֵאִתוֹ בַשֵּׁךְ וְתַרְבִּית וְיַרֶאתַ מֵאֵלֹהֵיךְּיִּה. וְכִי־יָמוּךְ אָחֶיךְ עִפֶּךְ וְנִמְכַּר־יָלְךְ לֹא־תַעֲבֹד בּוֹ עַבְּדַת עַבַר: כִּשָּׂכִיר כָּתוֹשֵׁב יִהְיָה עַמַּךְ...: כִּי־עַבַדִי הֶם אַשֶר־הוצַאתִי אתָם מַאָרֵץ מִצְרַיִם לא יַמַּכְרוּ מִמְכֵּרֶת עַבָּד: לאיתרדה בו בפרד ויראת מאלהיד:

כִּי־לִי בְנֵי־יִשְׂרָאֵל עֲבָדִים עֲבָדֵי הֵם אֲשֵׁר־הוֹצֵאתִי אוֹתָם מאַרץ מצרים אַנִי יָהוֹה אַלהִיכִם:

SEVENTH DAY PESACH

Awake, awake, put on strength, arm of the Eternal:

awake, as in days of old.

THE RETURN OF ISRAEL

the generations of long ago... Was it not You that dried up the sea,

the waters of the great deep;

that made the depths of the sea a way

for the redeemed to pass over?

And the ransomed of the Eternal shall return,

and come to Zion with singing;

everlasting joy shall be on their heads;

they shall gain joy and gladness

and sorrow and sighing shall flee away.

From Isaiah 51:9-11

SUKKOT

RENEWED

The returning exiles found it written in the Torah that God had commanded through Moses that the people of Israel should dwell SUKKOT in shelters during the feast of the seventh month, and that they should announce and proclaim in all their cities and in Jerusalem, 'Go out to the hills and bring branches of olive, wild olive, myrtle, palm, and other leafy trees to make shelters, as it is written.' So the people went out and brought them and made shelters for themselves, each on their roofs and in their courts and in the court of the House of God and in the square at the Water Gate and in the square at the Gate of Ephraim. All those who had returned from the captivity made shelters and lived in shelters.

Nehemiah 8:14-17

*TORAH* 

The Levites helped the people to understand the Torah while the people remained in their places. They read in the book of the Torah of God, clearly, giving the sense, so that the people understood the reading.

Nehemiah 8:7-8

עורי עורי לבשי־עו זרוע יהנה עורי כימי קדם דרות עולמים: הַלוֹא אַתְּ־הִיא הַמַּחֲרֶבֶת יָם מֵי תְהוֹם רַבָּה השמה מעמקיים הרך לעבר גאולים: ופדויי יהוה ישובון ובאו ציון ברנה ושמחת עולם על־ראשם שַשׁוֹן וִשִּׁמְחַה יַשִּׁיגוּן בַסוּ יָגוֹן וַאֲבָחָה:

וַיַּמַצָאוּ כַּתוּב בַּתוֹרָה אֲשֶׁר צְוָה יִהוָה בִּיַר־משֶה אֲשֶׁר ישבו בני־ישראל בַּסְכּוֹת בַּחָג בַּחְרֵשׁ הַשְּׁבִיעִי: וַאֲשֶׁר יַשְׁמֵיעוּ וִיַעַבִירוּ קוֹל בְּכָל־עָרִיהֶם וֹבִירוּשְׁלַיִם לֵאמר צְאוּ ָּהָהָר וְהָבֶיאוּ עֲלֵי־זֵיִת וַעֲלֵי־עֵץ שֶׁמֶן וַעֲלֵי הַדָּס וַעֲלֵי תְּמֶרִים וַעֲלֵי עֵץ עָבֹת לַעֲשֹׁת סְכֹּת כַּכָּתוּב: וַיֵּצְאוּ הָעָם ויביאו ויעשו לַהָם סְכּוֹת אִישׁ עַל־גַּגוֹ וּבְחַצְרֹתֵיהֶם וּבְחַצְרוֹת בֵּית הָאֱלֹהִים וּבְרְחוֹב שֵׁעַר הַמַּיִם וּבִרְחוֹב שֵׁעַר אפרים: וַיַּעשׁוּ כַל־הַקָּהַל הַשָּׁבִים מִן־הַשִּׁבִי סְכּוֹת וַיִּשְׁבוּ בסכות:

מַבִינִים אָת־הַעָם לַתּוֹרָה וְהָעַם עַל־עַמְדָם: וַיּקְרָאוּ בַמֵּפֶּר בְּתוֹרַת הָאֱלֹהִים מְפַּרָשׁ וְשׁוֹם שֶּׁכֶל וַיָּבִינוּ בַּמָקרַא:

All services continue here:

Whenever the ark moved forward, then Moses said: 'Almighty, rise up! Let Your enemies be scattered, let those who hate You flee before You!' For Torah shall come out of Zion and the word of God from Jerusalem.

The following paragraph is omitted on Shabbat:

Eternal and Everpresent, a God of mercy and compassion, slow to anger, generous in love and truth, showing love to thousands, forgiving sin, wrong and failure; who pardons.

Blessed is the One who in holiness gave Torah to Israel. Hear O Israel, the Eternal is our God, the Eternal is One.

Our God is One. Our Sovereign is great. Holy and awesome is God's name.

Declare with me the greatness of God, and let us exalt God's name together.

Yours is the greatness, the power, the beauty, the victory and the splendour, for everything in heaven and earth is Yours. God, Yours is the kingdom, and You are supreme over all. Exalt the Living God, and bow down before the footstool of the Holy One. Exalt the Living God, and bow down before the mountain of God's holiness - for Holy is our Living God.

There is none holy like the Eternal, for nothing is like You and there is no strength like our God. For who is God besides the Eternal, and what is strength except our God! Moses commanded us Torah, the heritage of the community of Jacob. It is a tree of life to all who grasp it and those who hold fast to it are happy. Its ways are ways of pleasantness and all its paths are peace. There is great peace for those who love Your Torah, and for them there is no stumbling. Give strength to Your people, bless Your people with peace. So I call out the name of the Eternal: Declare the greatness of our God! Let everything declare God's power and the glory of God's Torah.

All services continue here:

וְיְהִי בִּנְסֹעַ הָאָרֹן וַיְּאמֶר מֹשֶׁה: קוּמָה יְהֹנָהּ וְיָפֻצוּ אֹיְבֶיףּ. וְיָנֵסוּ מְשַׂנְאֵיף מִפָּנֶיף: כִּי מָצִיּוֹן תָּצֵא תוֹרַהּ וּדְבַר־יִהוַה מִירוּשַׁלַיִם:

The following paragraph is omitted on Shabbat:

יְהנָה יְהנָה אֵל רַחוּם וְחַנּוּן אֶרֶךְּ אַפְּיִם וְרַב חֵסֶּד וֶאֱמֶת: נֹצֵר חֶסֶד לָאֲלָפִים נֹשֵׂא עָוֹן וָפֶשַׁע וְחַטְּאָה וְנַקֵּה:

> בָּרוּךְ שֶׁנָּתַן תּוֹרָה לְעַמּוֹ יִשְׁרָאֵל בִּקְדֻשְׁתוֹ: שְׁמַע יִשְּׂרָאֵל יְהֹוָה אֱלֹהֵינוּ יְהֹוָה אֶחָד: אֶחָד אֱלֹהֵינוּ גָּדוֹל אֲדוֹגֵינוּ קָדוֹשׁ וְנוֹרָא שְׁמוֹ: גַּדְלוּ לַיהוָה אָתִּי וּנְרוֹמֵמָה שְׁמוֹ יַחָבְּו:

לְדָּ לְדְּלָּךְ הַגְּּדָלָה וְהַגְּבוּרָה וְהַתִּפְּאֶרֶת וְהַגְּצֵח וְהַהוֹד פִּיכֹל בַּשֶּׁמֵיִם וּבָאָרֶץ לְךְּ יְהֹנָה הַמֵּמְלָּכָה וְהַמְּתְנַשֵּׁא לְכֹל לְרֹאשׁ: רוֹמְמוּ יְהֹנָה אֱלֹהֵינוּ ּ וְהִשְׁתַּחֲוּוּ לַהֲדֹם רַגְּלָיוּ קָדוֹשׁ הוּא: רוֹמְמוּ יְהֹנָה אֱלֹהֵינוּ וְהִשְׁתַחוּוּ לְהַרֹם רַגְלָיוּ כִּי קָדוֹשׁ יְהֹנָה אֱלֹהֵינוּ:

אֵין קָדוֹשׁ כַּיהנָה כִּי־אֵין בִּלְתֶּךּ. וְאֵין צוּר כֵּאלֹהֵינוּ: כִּי מִי אֶלְוֹהַ מִבַּלְעֵדִי יְהֹנָה. וּמִי צוּר זוּלְתִי אֱלֹהְינוּ: תּוֹרָה צְּוָּה־לֵנוּ מֹשֶׁה. מוֹרָשָׁה קְהַלַּת יַעֲקֹב: עֵץ־חַיִּים הִיא לַפַּחֲזִיקִים בָּהּ. וְתִּמְכֵיהָ מְאֻשֶּׁר: דְּרָכֵיהָ דַּרְכִי־נְעַם. לַפַּחֲזִיקִים בָּהּ. וְתִמְכָּיהָ מְּאֻשֶּׁר: דְּרָכֵיהָ דַּרְכִי־נְעַם. וְכָל־נְתִיבֹתֶיהָ שָׁלוֹם: שָׁלוֹם רָב לְאֹהֲבֵי תוֹרָתֶךּ. וְאֵין־לֵמוֹ מִלְּכִּי שִׁכֹּי יְהֹנָה עוֹ לְעַמוֹ יִמְּלִוֹם: נְּבֶּל לֵאלֹהֵיבוּ: הַכֹּל תֹנוּ עוֹ לֵאלֹהִים. וּתְנוּ כַבוֹד לַתוֹרָה:

This is the Torah that Moses set before the children of Israel. Moses comanded us the Torah, the heritage of the community of Jacob. God whose way is perfect, whose word is proved, the trusted shield of all people.

Before reading the Torah:

Bless the One whom we are called to bless.

Blessed is the Living God, whom we are called to bless forever and ever.

Blessed are You, our Living God, Sovereign of the universe, who chose us from all peoples to give us Your Torah. Blessed are You God, who gives us the Torah.

The Torah reading for the First Day of Pesach is on page 377; for the Seventh Day of Pesach on page 415; for Sukkot on page 509; for Simchat Torah on page 533.

After reading the Torah:

Blessed are You, our Living God, Sovereign of the universe, who gave us the teaching of truth and planted eternal life within us. Blessed are You God, who gives us the Torah.

The service continues with the blessings before the Haftarah on page 275.

### SIMCHAT TORAH

In some congregations when the first scroll is read (Deuteronomy 34) the last but one aliyah is for all the children (kol hane'arim). A tallit is spread over their heads. After the second blessing the congregation recite the following from Jacob's blessing:

The angel who has redeemed me from all evil, bless the children; and let my name be called upon them and the name of my fathers Abraham and Isaac; and let them grow into a multitude in the midst of the earth.

(Genesis 48:16)

וְזֹאַת הַתּוֹרָה אֲשֶׁר־שָּׁם משֶׁהּ לִפְנֵי בְנֵי יִשְּׂרָאֵל: תּוֹרָה צוָה־לָנוּ משֶהּ מוֹרָשֶה קְהַלַּת יַעַקב: הָאֵל תָּמִים דַּרְכּוֹּ. אָמְרַת יְהֹנָה צְרוּפָה. מֶגֵן הוא לְכֹל הַחוֹסִים בּוֹ:

Before reading the Torah:

בֶּרְכוּ אֶת־יְהֹנָה הַמְבֹרָך: בָּרוּךְ יְהֹנָה הַמְבֹרָךְ לְעוֹלָם וָעֶד: בָּרְוּךְ אַתָּה יְהֹנָה אֱלֹהֵינוּ מֶלֶךְ הָעוֹלָם. אֲשֶׁר בְּחַר־בְּנוּ מְכֶּל־הָעַמִּים. וְבָתַן־לֶנוּ אֶת־תּוֹרָתוֹי בָּרוֹךְ אַתָּה יְהֹנָהּ נוֹתֵן התורה:

The Torah reading for the First Day of Pesach is on page 376; for the Seventh Day of Pesach on page 414; for Sukkot on page 508; for Simchat Torah on page 532.

After reading the Torah:

בָּרוּךְ אַתָּה יְהנָה אֱלְהֵינוּ מֶלֶךְ הָעוֹלָם. אֲשֶׁר נְתַּן־לֶנוּ תּוֹרַת אֱמֶת. וְחַיֵּי עוֹלָם נָטַע בְּתוֹכֵנוּ. בָּרוּךְ אַתָּה יְהֹנָה. נותן התורה:

The service continues with the blessings before the Haftarah on page 274.

### SIMCHAT TORAH

In some congregations when the first scroll is read (Deuteronomy 34) the last but one aliyah is for all the children (kol hane'arim). A tallit is spread over their heads. After the second blessing the congregation recite the following from Jacob's blessing:

הַפַּלְאָך הַגֹּאֵל אֹתִי מִכָּל־רָע יְבָרֵך אֶת־הַנְּעָרִים וְיִקְּרֵא בָהֶם שְׁמִי וְשֵׁם אֲבֹתֵי אַבְרָהָם וְיִצְחָקּ וְיִרְגוּ לָרֹב בְּקָרֶב

THE MERIT OF OUR ANCESTORS 'Not only with you do I make this covenant, with its sanctions, with those who are with us today, standing before the Eternal our God, but with those, too, who are not present this day'. (Deuteronomy 29:13-14.) This only speaks of those standing at Mount Sinai, what about generations to come and those who are destined to convert? This is why it adds specifically: 'with those, too, who are not present this day'.

Shevuot 39a

OUR OWN MERIT We must not depend on the work of our ancestors. If we do not do good in this life we should not rely on the merit of our parents. 'In the world to come we shall not enjoy our parents' merits but our own.'

Midrash Tehillim

Whenever the ark moved forward, then Moses said: 'Almighty, rise up! Let Your enemies be scattered, let those who hate You flee before You.' For Torah shall come out of Zion and the word of God from Jerusalem.

Eternal and Ever-present, a God of mercy and compassion, slow to anger, generous in love and truth, showing love to thousands, forgiving sin, wrong and failure; who pardons.

Blessed is the One who in holiness gave Torah to Israel.

Hear O Israel, the Eternal our God, the Eternal is One.

Our God is One. Our Sovereign is great. Holy and awesome is God's name.

Declare with me the greatness of God, and let us exalt God's name together.

Yours is the greatness, the power, the beauty, the victory and the splendour, for everything in heaven and earth is Yours. God, Yours is the kingdom, and You are supreme over all. Exalt the Living God, and bow down before the footstool of the Holy One. Exalt the Living God, and bow down before the mountain of God's holiness - for Holy is our Living God.

וְלֹא אִתְּכֶם לְבַדְּכֶם אָנֹכִי כֹּוֵת אֶתְ־הַבְּּרִית הַזֹּאת וְאֶת־הָאָלָה הַזֹּאת: כִּי אֶת־אֲשֶׁר יֻשְׁנוּ פֹּה עַמֶּנוּ עֹמֵד הַיּוֹם לְפָנֵי יְהוָה אֱלֹהֵינוּ וְאֶת־אֲשֶׁר אֵיגֵנוּ פֹּה עַמֶּנוּ הַיּוֹם: אֵין לִי לְפְנֵי יְהוָה אֱלֹהְין עַל הַר סִינֵי· דּוֹרוֹת הַבָּאִים וְגִרִים אֶלָא אוֹתָן הָעִמְדִין עַל הַר סִינֵי· דּוֹרוֹת הַבָּאִים וְגִרִים הַעַתִּדִין לְהִתְגַיֵּיר מִנְּיִן. תַּלְמוּד לוֹמֵר וְאֶת־אֲשֶׁר אֵיגֶנוּ פֹּה עַמְנוּ הַיּוֹם:

We must not depend on the work of our ancestors. If we do not do good in this life we should not rely on the merit of our parents. 'In the world to come we shall not enjoy our parents' merits but our own.'

וַיְהִי בִּנְסְעַ הָאָרֹןּ וַיְאֹמֶר מֹשֶׁה: קוּמָה יְהֹנָהּ וְיָפֻצוּ אֹיְבֶידִּ וְיָגָסוּ מְשַׂנְאֶידְּ מִפָּנֵידְ: כִּי מִצִּיוֹן תַּצֵא תוֹרָה. וּדְבַר־יִהֹוָה מִירוּשָׁלֵים:

יְהֹנָה יְהֹנָה אֵל רַחוּם וְחַנּוּן אֶרֶךְּ אַפַּיִם וְרַב חֵסֶד וָאֶמֶת: נצֵר חֵסֵד לָאַלָפִים נשֵׁא עָוֹן וָפֵשַע וְחַשָּאָה וְנַקֵה:

> בָּרוּךְ שֶׁנָתַן תּוֹרָה לְעַמּוֹ יְשְׁרָאֵל בִּקְדָשָׁתוֹ: שְׁמַע יִשְּׂרָאֵל יְהֹנָה אֱלֹהֵינוּ יְהֹנָה אֶחָד: אֶחָד אֱלֹהֵינוּ גָּדוֹל אֲדוֹבֵינוּ קָדוֹשׁ וְנוֹרָא שְׁמוֹ: גַּדִלוּ לַיִהוָה אָתִּי וּנְרוֹמֵמֵה שְׁמוֹ יַחַדַּו:

רְּהָ לְּהְלָּהְ הַגְּדָלָה וְהַגְּבוּרָה וְהַתִּפְאֶרֶת וְהַגַּצֵח וְהַהוֹד פִּי־כֹל בַּשָּׁמֵיִם וּבָאֶרֶץ לְּךְּ יְהֹנָה הַמַּמְלָכָה בִּיכֹל בַּשָּׁמֵיִם וּבָאֶרֶץ לְךְּ יְהֹנָה הַמַּמְלָכָה וְהַשְּׁתַחוּוּ בְּמִרְנַשִּׁא לְכֹל לְרֹאשׁ: רוֹמְמוּ יְהֹנָה אֱלֹהֵינוּ וְהִשְׁתַחוּוּ לַהֲדם רַגְּלָיוּ קִדוֹשׁ הוּא: רוֹמְמוּ יְהֹנָה אֱלֹהֵינוּ וְהִשְׁתַחוּוּ לְהַר קַדְשׁוֹּ כִּי קָדוֹשׁ יְהֹנָה אֱלֹהֵינוּ:

There is none holy like the Eternal, for nothing is like You and there is no strength like our God. For who is God besides the Eternal, and what is strength except our God! Moses commanded us Torah, the heritage of the community of Jacob. It is a tree of life to all who grasp it and those who hold fast to it are happy. Its ways are ways of pleasantness and all its paths are peace. There is great peace for those who love Your Torah, and for them there is no stumbling. Give strength to Your people, bless Your people with peace. So I call out the name of the Eternal: Declare the greatness of our God! Let everything declare God's power and the glory of God's Torah.

This is the Torah that Moses set before the children of Israel. Moses commanded us the Torah, the heritage of the community of Jacob. God whose way is perfect, whose word is proved, the trusted shield of all people.

Before reading the Torah:

FIRST ALIYAH Bless the One whom we are called to bless.

Blessed is the Living God, whom we are called to bless forever and ever.

Blessed are You, our Living God, Sovereign of the universe, who chose us from all peoples to give us Your Torah. Blessed are You God, who gives us the Torah.

The first Torah reading, from Exodus 19:16-20:17, is on page 449.

After reading the Torah:

Blessed are You, our Living God, Sovereign of the universe, who gave us the teaching of truth and planted eternal life within us. Blessed are You God, who gives us the Torah.

SECOND Before I read the Ten Commandments

ALIYAH I ask your permission

to say some words.

FROM AKDAMUT

I tremble as I speak in the presence of the One

who carries the world through time. Endless is the power of God!

אֵין קָדוֹשׁ כַּיהוָה כִּי־אֵין בִּלְתֶּךּ. וְאֵין צוּר בֵּאלֹהִינוּ: כִּי מִי אֱלְוֹהַ מִבּּלְצֵדִי יְהֹנָה. וּמִי צוּר זוּלָתִי אֱלֹהִינוּ: תּוֹרָה צְּוָה־לֵּנוּ מֹשֶׁה. מוֹרָשָׁה קְהִלַּת יַצֵּקֹב: צִץ־חַיִּים הִיא לַמַּחֲזִיקִים בָּהּ. וְתֹמְכֵיהָ מְאֻשֶּׁר: דְּרָכֵיהָ דַּרְכִי־נְצַם. וְכָל־נְתִיבֹתֶיהָ שָׁלוֹם: שָׁלוֹם רָב לְאֹהֲבֵי תוֹרָתֶךּ. וְאֵין־לֵמוּ מִכְשׁוֹל: יְהֹנָה עז לְצַמּוֹ יִתֵּן. יְהֹנָה יְבָרֵךְ אֶת־עַמּוֹ בַשְּׁלוֹם: כִּי שֵׁם יְהֹנָה אֶקְרָא. הָבוּ גְּדֶל לֵאלֹהֵינוּ: הַכֹּל תְּנוּ עזּ לֵאלֹהִים. וּתְּנוּ כָבוֹד לַתּוֹרָה:

וְזֹאת הַתּוֹרָה אֲשֶׁר־שָּׁם מֹשֶׁהּ לִּפְנֵי בְנֵי יִשְּׂרָאֵל: תּוֹרָה צוָה־לֵנוּ משֶׁהּ מוֹרָשָׁה קְהִלַּת יַצַקב: הָאֵל תָּמִים דַּרְכּוֹּ אָמָרַת יְהוַה צִרוּפָהּ מָגֵן הוא לְכל הַחוֹסִים בּוֹ:

Before reading the Torah:

בָּרְכוּ אֶת־יְהֹוָה הַמְבֹרְך:

בָּרוּךְ יְהוָה הַמְבֹרָךְ לְעוֹלָם וָעֶד:

בָּרוּף אַתָּה יְהוָה אֱלֹהֵינוּ מֶלֶף הָעוֹלָם אֲשֶׁר בָּחַר־בֵּנוּ מִבֶּל־הָעַמִּים וְנֵתַן־לֵנוּ אֶת־תּוֹרַתוֹּ בָּרוּף אַתָּה יְהוָה נוֹתֵן הַתּוֹרַה:

The first Torah reading, from Exodus 19:16-20:17, is on page 448.

After reading the Torah:

בָּרוּךְ אַתָּה יְהנָה אֱלֹהֵינוּ מֶלֶךְ הָעוֹלָם. אֲשֶׁר נְתַּן־לֶנוּ תּוֹרַת אֱמֶת. וְחַיֵּי עוֹלָם נָטַע בְּתוֹכֵנוּ. בָּרוּךְ אַתָּה יְהנָה. נוֹתֵן הַתּוֹרָה:

> אַקְדָּמוּת מִלִּין וְשָׁרֵיוּת שׁוּתָאּ אַוְלָא שָׁמֵלְנָא הַרְמָן וּרְשׁוּתָא: בְּבָבִי תְּבִי וּתְלָת דְּאֶפְתַּח בְּנַקְשׁוּתָאּ בְּבָבִי דְבָבִי וְתָבִי עֲדִי לְקַשִּׁישׁוּתָא: גִּבוּרָן עָלִמִין לֵה וְלָא סִפֵּק פִּרִישׁוּתָאּ:

All morning services continue here:

### THE HAFTARAH AND ITS BLESSINGS

The Haftarah for the First Day of Pesach is on page 405; for the Seventh Day of Pesach on page 439; for the First Day of Sukkot on page 523; for Shemini Atzeret/Simchat Torah on page 577.

Before reading the Haftarah:

Blessed are You, our Living God, Sovereign of the universe, who chose good prophets and was pleased by their words for they were spoken in truth. Blessed are You God, for You chose the Torah, Moses Your servant, Israel Your people and the true and righteous prophets.

After reading the Haftarah:

Before 'For the Torah', some congregations include the following blessings:

Blessed are You, our living God, Sovereign of the universe, Rock of all ages, righteous in all generations, trustworthy in what You say and do, speaking and fulfilling Your word, for all Your words are true and just. You are faithful, our Living God, and Your words are reliable, and no single word of Yours returns to You empty, for You are the Sovereign God, faithful [and merciful]. Blessed are You God, on whose words we can rely.

Have mercy on Zion for it is the home of our life, and to all those humbled in spirit bring rescue speedily in our days. Blessed are You God, who makes Zion rejoice in her children. All morning services continue here:

### הפטרה וברכותיה

The Haftarah for the First Day of Pesach is on page 404; for the Seventh Day of Pesach on page 438; for the First Day of Sukkot on page 522; for Shemini Atzeret/Simchat Torah on page 576.

Before reading the Haftarah:

בָּרוּךְ אַתָּה יְהוָה אֱלֹהֵינוּ מֶלֶךְ הָעוֹלָם. אֲשֶׁר בָּחַר בִּנְבִיאִים טוֹבִים וְרָצָה בְדִבְרֵיהֶם הַנָּאֱמֶרִים בָּאֲמֶת: בָּרוּךְ אַתָּה יְהוָה. הַבּוֹחֵר בַּתוֹרָה וּבְמשֶׁה עַבְדּוֹ וּבְיִשְׂרָאֵל עַמּוֹ וּבִנִבִיאֵי הָאֱמֶת וַצֵּדֵק:

After reading the Haftarah:

Before אַל־הַחּוֹרָה, some congregations include the following blessings:

בָּרוּךְ אַתָּה יְהוָה אֱלֹהֵינוּ מֶלֶךְ הָעוֹלְם. צוּר כְּל הָעוֹלָמִים. צַּדִּיק בְּכְלֹיהַדּוֹרוֹת. הָאֵל הַנָּאֶמָן /הָאוֹמֵר וְעֹשֶּׁה הַמְדַבֵּר וּמְקַיֵּם שְׁכְּלֹידְבָרִיוּ אֲמֶת וַצֶּדֶק: נָאֶמָן אַתָּה הוּא יְהוָה אֱלֹהֵינוּ וְנָאֱמָנִים דְּבָּרֶיךּ וְדָבָר אֶחָד מִדְּבָרֶיךְ אָחוֹר לֹא יְשׁוֹב רֵיקָם כִּי אֵל מֵלֶךְ נָאֱמָן [וְרַחֲמֶן] אֶתָּה: בָּרוּךְ אַתָּה יְהוָה. הָאֵל הַנָּאֶמָן בְּכָל דְבָּרָיו:

רַחֵם עַל צִיּוֹן כִּי הִיא בֵּית חַיֵּינוּ וְלַעֲלְוּבַת נֵפֶשׁ תּוֹשִׁיעַ בִּמְהַרָה בְיָמֵינוּ בָּרוּך אַתָּה יְהֹוָהּ מְשַׂמֵּחַ צִיּוֹן בָּבָנֵיהָ: Our Living God, bring us joy through Elijah the prophet, and the establishing of the just rule of the house of David, Your anointed one; may he come speedily and make our hearts rejoice. May no destructive powers occupy his throne and let no others usurp his glory, for You swore to him in Your holy name that his light would not be extinguished forever. Blessed are You God, shield of David.

For the Torah, for the service, for the prophets, for

On Shabbat:

[this Sabbath of rest and]

On Pesach:

this day of the Festival of

Unleavened Bread,

On Shavuot:

this day of the Festival of Weeks,

On Sukkot:

this day of the Festival of Shelters,

On Simchat Torah

this day of Completion,

which You gave us, our Living God, [for holiness and rest,] for joy and gladness, for glory and beauty - for all these, God our Creator, we thank and bless You. May Your name be blessed by the mouths of all living forever and ever. Blessed are You God, who hallows [the Sabbath,] Israel and the seasons.

The following shorter prayer [I] may replace the indented prayers which follow it [II].:

Our God, whose dominion is everlasting, we ask you to bless Queen Elizabeth and all the Royal Family, and to guide the government of this country. Help us to be good citizens, working together for justice and peace at home and abroad. Our God and God of our ancestors, we ask Your blessing on the State of Israel and all who live there. Give wisdom and understanding to the leaders, and friendship and compassion to the people, so that there may be lasting peace on its borders and in its homes. Soon may Your promise be fulfilled: 'for Torah shall come out of Zion and the word of God from Jerusalem'.

שַּׁמְחֵנוּ יְהוָה אֱלֹהֵינוּ בְּאֵלְיֵהוּ הַנְּבִיא עַבְהֶּךְּ וּבְמַלְכוּת בֵּית דָּוִד מְשִׁיחֶךְּּ בִּמְהֵרָה יָבֹא וְיָגֵל לִבֵּנוּ. עַל כִּסְאוֹ לֹא וֵשֶׁב זָר וְלֹא יִנְחֲלוּ עוֹד אֲחֵרִים אֶת כְּבוֹדוֹ כִּי בְשֵׁם קָדְשְׁךְ נִשְׁבַּעְתָ לוֹ שֶׁלֹא יִכְבֶּה בֵּרוֹ לְעוֹלָם וָעֶד. בָּרוּךְ אַתָּה יְהֹוָה. מָגֵן דָּוִד:

וְעַל־הָעֲבוֹדָה וְעַל־הַנְּבִיאִים ְוְעַל־יוֹם	עַל־הַתּוֹרָה
[הַשַּׁבָּת הַזֶּה וְעַל־יוֹם]	בשבת
חַג הַמַּצוֹת הַגֶּה	בפסח
חָג הַשְּׁבוּעוּת הַוֶּה	בשבועות
חַג הַסָּכוֹת הַנֶּה	בסוכות
תַג הָעַצֶרֶת הַוֶּה	בשמחת תורה

שֶׁנָתַתָּ לֵנוּ יְהוָה אֱלֹהֵינוּ [לִקְדָשָׁה וְלֹמְנוּחָה] לְשָּׁשׁוֹן וּלְשַׁמְחָה לְכָבוֹד וּלְתִפְּאֲרֶת. עַל־הַכּל יְהוָה אֱלֹהִינוּ אֲנַחְנוּ מוֹדִים לָךְ וּמְבָרֵכִים אוֹתָךּ. יִתְבַּרַךְ שִׁמְךְ בְּפִי כָל־חֵי תָּמִיד לְעוֹלָם וָעֶד. בָּרוּךְ אַתָּה יְהוָה. מְקַדִּשׁ [הַשָּׁבָּת וְ] יִשְׂרָאֵל והִזּמֵנִים:

The following shorter prayer [I] may replace the indented prayers which follow it [II].:

Our God, whose dominion is everlasting, we ask you to I bless Queen Elizabeth and all the Royal Family, and to guide the government of this country. Help us to be good citizens, working together for justice and peace at home and abroad. Our God and God of our ancestors, we ask Your blessing on the State of Israel and all who live there. Give wisdom and understanding to its leaders, and friendship and compassion to the people, so that there may be lasting peace on its borders and in its homes. Soon may Your promise be fulfilled: 'for Torah shall come out of Zion and the word of God from Jerusalem'.



II

As You blessed our fathers Abraham, Isaac and Jacob and our mothers Sarah, Rebecca, Rachel and Leah, bless our own congregation, all other congregations gathered together in prayer, and everyone who responds to the needs of the community.

We ask you to listen to our prayers and look on us kindly, lifting the burden of those who are troubled, sending relief to those in pain or in anxiety, and helping us to help each other.

May God whose dominion is an everlasting dominion bless

Our Sovereign Lady, Queen Elizabeth, and all the Royal Family, her advisers and her counsellors.

May God give wisdom to the government of this country, to all who lead it and to all who have responsibility for its safety and its welfare. May God give us all the strength to do our duty and the love to do it well, so that justice and kindness may dwell in our land. May God's peace be in our hearts, so that every community of our nation may meet in understanding and respect, united by love of goodness, and keeping far from violence and strife. Together may we work for peace and justice among all nations, and may we and our children live in peace. So may this kingdom find its honour and greatness in the work of redemption, and the building of God's kingdom here on earth. May such be the Divine will. Amen.

Our God and God of our ancestors, we ask Your blessing upon the State of Israel and all who dwell in it. Send Your light and Your truth to the leaders of the people, and guide them with wisdom and understanding, so that peace may reign on its borders and tranquillity in its homes. May the spirit of friendship and understanding remove all fears and heal all wounds. There, may mercy and truth come together for the good of all, so that Your promise is fulfilled: 'for Torah shall come out of Zion and the word of God from Jerusalem'. Amen.

As You blessed our fathers Abraham, Isaac and Jacob and our mothers Sarah, Rebecca, Rachel and Leah, bless our own congregation, all other congregations gathered together in prayer, and everyone who responds to the needs of the community.

We ask you to listen to our prayers and look on us kindly, lifting the burden of those who are troubled, sending relief to those in pain or in anxiety, and helping us to help each other.

# אַלהֵינוּ שֶׁמַּלְכוּתוֹ מַלְכוּת כָּל־עוֹלָמִים יְבָּרֵךְ

Our Sovereign Lady, Queen Elizabeth, and all the Royal Family, her advisers and her counsellors.

יִתֵּן לֶנוּ כְּחַ לְמַלֵּא חוֹבָתֵנוּ בְּאַהֲבָה. כָּךְ שֶׁצֶּיֶּק וּבְּדִיבוּת יִשְּׂרְרוּ בְאַרְצֵנוּ. יְהִי שָׁלוֹם בּּלְבָבוּ. אַבְּשֵּׁי־קְהָלוֹת־הַמֵּלְכוּת יִתְוַדְּעוּ בְהַכָּרָה הֲדָדִית. יִהְיּוּ מְאָחָדִים בְּאַהֲבַת־הַטּוֹב וּמֵאַלִּימוּת וָרִיב יִרְחָקוּ. עִם בְּלֹ אָמּוֹת הָעוֹלָם יַחְדִיו נִשְׁאַף לְשַׁלְנָה וְלִצְדָקָה. וּבְשָׁלוֹם נִחְיָה אָנוּ וּבָנֵינוּ. אָז תִּזְכֶּה מֵלְכוּתְנוּ לְכָבוֹד אֲמִיתִי וְלִגְּדָלָה לִקְרַאת הַגְּאֻלָּה וְלַהֲקָמַת מַלְכוּת הַשְּׁמִים עַל־הָאָרֶץ. אָמֵן:

אֱלֹהֵינוּ וַאלֹהֵי אֲבוֹתִינוּ שְׁלַח־נָא בִּרְכֵּתְּךְּ עַלֹ מְדִינַת יִשְּׁרָאֵל וְעַל־כָּל־יוֹשְׁבֶיהָ. שְׁלַח־נָא אוֹרְךְּ וַאֲמִתְּתְּךְ לְמַנְהִיגִי־הָעָם וְהַדְּרִיכֵם בְּחָכְמָה וּבִתְבוּנָה כְּדִי שֶׁיִשְׁרוֹר שָׁלוֹם בִּגְבוּלוֹתֶיהָ וְשַׁלְוָה בְּבָתֵיהָ. רְוֹחַ־אַחֲוָה וַהֲבָנָה הֲדָדִית מְרַפֵּא כָּל־פֶּצֵע וְחַבּוּרָה. תִקְנַת־עַפָּה וַעֲבוֹדַת־בָּגֵיהָ תַּגְשֵׁמְנָה אֶת־חֲזוֹן הַנְּבִיאִים. כִּי מִצִּיוֹן תִּצֵא תוֹרָה וּדְבַר־יְהֹנָה מִירוּשֵׁלֵיִם. אַמֵּן: Praise the Almighty whose name alone is supreme and whose majesty is beyond heaven and earth. You have restored the honour of Your people, the praise of those who love You - the children of Israel, a people so close to You. Praise God!

All services except Sukkot continue on page 285.

SUKKOT While a scroll is held on the bimah, the lulav and etrog are carried in procession. The congregation chant 'hosha na' in response to each phrase of the reader.

Save us now. Because You are our God, please save us.

Save us now. Because You are our Creator, please save us.

Save us now. Because You are our Redeemer, please save us.

Save us now. Because You seek us out, please save us.

Human beings and animals, Please save us. We who are flesh, spirit and soul, Please save us. sinew, bone and skin, Please save us. woven in Your image and likeness, Please save us a splendour that passes to nothing, Please save us. sometimes no better than beasts. Please save us. yet with glory, beauty and stature. Please save us. Renew the face of the earth. Please save us. planting trees in desolate places, Please save us. winepresses and standing grain, Please save us. vineyards and sycamores. Please save us. The whole inhabited world Please save us. heal with strengthening rain, Please save us.

יְתַלְּלָרָ אֶת־שֵׁם יְהֹוָה כִּי־נִשְׂנָב שְׁמוֹ לְבַדּוֹ: הוֹדוֹ עַל־אֶרֶץ וְשָׁמֵיִם: וַיַּרֶם קֶרֶן לְעַמּוֹ תְּהַלָּה לְכָל־חֲסִידִיו לִבְנִי יִשְׂרָאֵל עַם־קְרֹבוֹּ הַלְלוּיָה:

All services except Sukkot continue on page 284.

While a scroll is held on the bimah, the lulav and etrog are carried in procession. The congregation chant הַּוֹשֵע בָּא in response to each phrase of the reader.

הוֹשַׁע נָא לְמַעַנְךְּ אֱלֹהִינוּ הוֹשַׁע נָא: הוֹשַׁע נָא לְמַעַנְךְּ בּוֹרְאֵנוּ הוֹשַׁע נָא: הוֹשַׁע נָא לְמַעַנְךְּ גּוֹאֲלֵנוּ הוֹשַׁע נָא: הוֹשַע נָא לְמַעַנְךְּ דּוֹרְשֵׁנוּ הוֹשַׁע נָא:

אַרָם וּבְהַמָּה	:הושע נָא
בַּשֶּׁר וְרְוֹתַ וּנְשָׁמָה	:הוֹשֵׁע נָא
בִּיד וְעֶצֶם וְקַרְמָה	:הוֹשֵע נָא
דמות וצלם ורקמה	:הוֹשַע נָא
הוד לַהַבֶּל דָּמָה	:הוֹשַע נָא
רָבִמְשֵׁל בַּבְּהֵמוֹת נִדְמָההוֹשֵׁע נָא:	
וֹיוֹ וִתְּאַר וְקוֹמֶה	:הוֹשֵע נָא
חַדוש פָּנֵי אָדָמָה	אושע נָא:
טִיעַת עֲצִי נְשֶׁמֶּה	הוֹשַע נָא:
לקבים וקמָה	:הוֹשֵע נָא
ברמים ושקמה	:הוֹשֵׁע נָא
לְתַבֵל הַמְּסָיָמָה	:הוֹשֵע נָא
בָּטְרוּת עוֹ לְסַמְּמָה	:הוֹשַע נָא

סדר קריאת התורה

284

giving life to what was destroyed,	Please save us
sustaining trees and plants,	Please save us
providing the sweetness of fruit	Please save us
the reviving strength of flowers.	Please save us
Give rain to all that sprouts,	Please save us
pour out streams of cool waters,	Please save us
a reviving cloak of mist,	Please save us
giving drink to the earth	Please save us
suspended in space.	Please save us

Please save us, please save us.

For Your own sake if not for ours, please save us.

God beyond all naming, please save us.

After the procession the scroll is returned to the ark. The service continues on page 289.

All services except Sukkot continue here. One of the following:

### Psalm 24

#### David's Psalm

The earth and its fullness belong to God, the world and those who dwell in it, for it is the Creator who set it on the seas and made it firm upon the depths.

Who may ascend the mountain of God and who may stand in that holy place?

Those whose hands are clean, whose heart is pure who have not given up their soul to worthless things

:הוֹשַׁע נָא	רְשִׁיָּה לְקַיְּמָה
:הוֹשֵע נָא	שִׁיחִים לְקוֹמְמֶה
:הוֹשַע נָא	ַ לַדָנִים לְעָצְמָה
:הוֹשַׁע נָא	פָּרָחִים לְהַעֲצְימָה
:הוֹשַׁע נָא	צָׁמָחִים לְגָשְׁמָה
:הוֹשַׁע נָא	לָרִים לְזָרְמָה
:הוֹשֵׁע בָא	רֹביבִים קִשׁלְמָה
:הוֹשַע בָא	שתיה לרוממה
:הוֹשַע בָא	תֹלוֹיָה עַל בַּלִימָה

הוֹשֵׁע נָא הוֹשֵׁע נָא: לְמֵעַנְךְ אִם לֹא לְמַעֲנֵנוּ הוֹשֵׁע נָא: אַנִי וָהוֹ הוֹשֵׁיעָה נָּא:

After the procession the scroll is returned to the ark. The service continues on page 288.

All services except Sukkot continue here. One of the following:

# 73

לְדָוִר מִזְמוֹר

לַיהוָה הָאָרֶץ וּמְלוֹאָה תַּבֵל וְישְׁבֵי בָה:

בִּי־הוּא עַל־יַמִּים יְסָדָהּ וְעַל־נְהָרוֹת יְכוֹנְגֶנָה:

מִי־יַעֵלֶה בְהַר־יְהֹנָה וּמִי־יָקוּם בִּמְקוֹם קָּדְשׁוֹ:

נְקִי כַפְּיִם וּבַר־לֵבָב אֲשֶׁר לֹא־נָשָׂא לַשְּׁוְא נַפְּשׁוֹ וְלֹא נִשׁבַּע לִמִרמַה: nor committed themselves to deception.

They shall earn a blessing from the Creator and be vindicated by God who saves them.

This is a generation that searches for God, those who seek Your presence are the family of Jacob.

Gates, lift up your heads!

Be raised, you everlasting doors!

Let the Ruler of glory enter!

'Who is this Ruler of glory?'

God, strong and mighty,

God, mighty in battle.

Gates, lift up your heads!

Rise up you everlasting doors
Let the Ruler of glory enter!

'Who is this Ruler of glory?'
The God of all creation,
this is the Ruler of glory!

#### Psalm 29

#### A Psalm of David

Praise God, you children of the Highest!
Praise God, for glory and strength!
Praise God, whose name you honour!
Worship God in the beauty of holiness!

The voice of God echoes over the waters, thunders with power and might.

God is echoing over the mighty waters.

The voice of God in power, the voice of God in majesty!

The voice of God breaks cedars;
shattering the cedars of Lebanon.

They begin to leap about,
Lebanon like a calf, and Sirion like a young ox.

יִשְּׂא בְּרָכָה מֵאֶת יְהֹנָה וּצְדָקָה מֵאֶלֹהֵי יִשְׁעוֹ: זֶה דּוֹר דּרְשִׁיוֹ מְבַקְשֵׁי פָּגָיְדּ יַעַקֹב מֶלָה: שְׂאוּ שְׁעָרִים רָאשֵׁיכֶם וְהִנְּשְׂאוּ פִּתְחֵי עוֹלָם מִי זֶה מֶלֶךְ הַכָּבוֹד יְהֹנָה עִזּוּז וְגבּוֹר יְהֹנָה גִבּוֹר מִלְחָמָה: יְשֹׁאוּ שְׁעָרִים רָאשֵׁיכֶם וְשְׁאוּ שְּעָרִים רָאשֵׁיכֶם וְיָבֹא מֶלֶךְ הַכְּבוֹד: מִי הוּא זֶה מֶלֶךְ הַכְּבוֹד יְהֹנָה צְבָאוֹת הוּא מֶלֶךְ הַכְּבוֹד מֶלָה:

# **כט** מומור לדור

הָבוּ לַיהוָה בְּנֵי אֵלִים הָבוּ לַיהוָה בָּבוֹד וַעוֹ: הָבוּ לַיהוָה כְּבוֹד שְׁמוֹ הִשְׁתַּחֲווּ לַיהוָה בְּהַדְרַת־קְּדֶשׁ: קוֹל יְהוָה עַל־הַמָּיִם אֵל־הַכָּבוֹד הִרְעֵים יְהוָה עַל־מַיִם רַבִּים:

קוֹל־יְהנָה בַּכְּתַ קוֹל יְהנָה בֶּהָדָר: קוֹל יְהנָה שֹבֵר אֲרָזִים וַיְשַׁבֵּר יְהנָה אֶת־אַרְזֵי הַלְּבָנוֹן: וַיַּרְקִידֵם כְּמוֹ־אֵגֶל לְבָנוֹן וְשִׂרְיֹן כְּמוֹ בֶּן־רְאֵמִים: The voice of God splits the lightning shafts, the voice of God whirls the desert sand, the voice of God whirls the desert of Kadesh.

The voice of God makes the wild deer calve, it strips the forest bare - while in the Temple all cry 'Glory!'

God sat enthroned at the flood; enthroned as Sovereign forever. God, give strength to Your people, and bless Your people with peace.

All services, including Sukkot, continue here.

Be present among Your people, and may Your spirit rest in Your house of prayer. For every voice and every tongue will speak of the glory and majesty of Your kingdom. 'For I have given you good instruction, do not forsake My teaching.'

And when the ark rested, Moses used to say: 'Return, God, to the countless thousands of Israel.' Rise up to Your place of rest, You and the ark of Your strength! Your priests will be clothed in righteousness and those who love You will shout for joy. For the sake of Your servant David, do not turn away the face of Your anointed. 'For I have given you good instruction, do not forsake My teaching.' It is a tree of life to all who grasp it and those who hold fast to it are happy. Its ways are ways of pleasantness and all its paths are peace.

Turn us back to You, Eternal, and we shall return; renew our lives as of old.

The Additional Service for the First Day of Pesach continues on page 293; for the Seventh Day of Pesach on page 299; for Shavuot on page 303; for Sukkot on page 309; for Simchat Torah on page 315. Shabbat Hol Hamoed continues with Alenu on page 317.

קוֹל־יְהנָה חֹצֵב לַהֲבוֹת אֵשׁ: קוֹל יְהנָה יָחִיל מִדְבָּר יָחִיל יְהנָה מִדְבַּר קָדִשׁ: קוֹל יְהנָה יְחוֹלֵל אַיָּלוֹת וַיֶּחֲשׂף יְעָרוֹת וּבְהֵיכָלוֹ כֻּלוֹ אֹמֵר כָּבוֹד: יְהנָה לַמַבּוּל יִשָּׁב וַיִּשֶׁב יְהנָה מֶלֶךְ לְעוֹלָם: יְהנָה עוֹ לְעַמּוֹ יִתֵּן יְהנָה יְבָרֵךְ אָת־עַמּוֹ בַשָּׁלוֹם:

All services, including Sukkot, continue here.

יְּבְנֶחֹה יאמָר: שׁוּבָה יְהֹנָה רְבָבוֹת אַלְפִּי יִשְּׂרָאֵל: קוּמָה יְהֹנָה לִמְנוּחָתֶּךּ אַתָּה וַאֲרוֹן עָזֶךּ: פֹהֲנֶיךּ יִלְבָּשׁו־צֶּדֶק וַחֲסִידֵיךּ יִרַנֵנוּ: בַּעֲבוּר דְּוֹד עַבְדֶּךְ אַל־תָּשֵׁב פְּנֵי מְשִׁיחֵךְ: כִּי לֵקַח טוֹב נָתַתִּי לָכֶם תוֹרָתִי נָתַתִּי לָכֶם תוֹרָתִי וֹתֹמְכֵיהָ מְאָשִׁר: דְּרָכִי וְתְמְכֵירָ מְאָשִׁר: דְּרָכֵיהָ וְתְמְכֵירָ עַמְ

שְׁכוֹן יְהוָה בְּתוֹךְ עַּמֶּךְ יִתְּנִּוֹתַ רוּחֲךְּ בְּבֵית יְפִלְּתֶךְּ כִי כָל־פֶּה יִכְל־לָשוֹן יִתְנוּ הוֹד יִהָדָר לְמֵלְכוּתֶךְּ: כִּי לֵקַח טוֹב נָתַתִּי לָכֶם תוֹרָתִי אַל־תַּעֲוֹבוּ:

ָ**הַשִּׁיבֵבוּ** יְהנָה אֵלֶיךּ וְנָשְׁוּבָה חַדִּשׁ יָמֵינוּ כְּאֶדֶם:

The Additional Service for the First Day of Pesach continues on page 292; for the Seventh Day of Pesach on page 298; for Shavuot on page 302; for Sukkot on page 308; for Simchat Torah on page 314. Shabbat Hol Hamoed continues with Alenu on page 316.

# ADDITIONAL SERVICE FOR FIRST DAY PESACH

In place of the following the traditional Amidah (page 325) may be read.

One of the following two paragraphs:

Blessed are You, our God and God of our ancestors, God of Abraham, God of Isaac and God of Jacob, the great, the mighty and the awesome God, God beyond, shaping both heaven and earth with love and care; whose message was the defence of the generations before us, and whose word brings the dead to life, the Holy God.

Blessed are You, our God and God of our ancestors, God of Abraham and God of Sarah, God of Isaac and God of Rebecca, God of Jacob, God of Rachel and God of Leah, the great, the mighty and the awesome God, God beyond, shaping both heaven and earth with love and care; whose message was the defence of the generations before us, and whose word brings the dead to life, the Holy God.

Our ancestors offered a special sacrifice to honour this festival of freedom. We now come with our sacrifice and offer up our false beliefs and fears.

You beckon us, like them, to an unknown future, and we follow You with trust, guided and supported by Your truth.

For it is written, 'Be strong and of good courage. Neither be afraid nor dismayed, for God is with you wherever you go.' (Joshua 1:9)

# תפלת מוסף ליום ראשון של פסח

In place of the following the traditional Amidah (page 324) may be read.

One of the following two paragraphs:

בָּרוּךְ אַתָּה יְיָ אֱלֹהֵינוּ בָּרוּךְ אַתָּה יְיָ אֱלֹהֵינוּ וֵאלֹהֵי אַבוֹתֵינוּ וְאָמּוֹתֵינוּ אַלֹהֵי וַאלהֵי אֲבוֹתֵינוּ אֱלהֵי אַלהֵי שָּׂרָהּ יִצְחָקּ אַבְרָהָם וֵאלהֵי שָּׂרָהּ אֱלהֵי יִצְחָק וֵאלהֵי רִבְקָה. אֱלהֵי הָאֵל יַעַקב אֱלהֵי רָחֵל וֵאלהֵי לֵאָה. הַגַּדוֹל הַגְּבוֹר וְהַבּוֹרָאיּ אַל עֶלְיוֹן קוֹנֶה בְרַחֲמֶיו הָאֵל הַנָּדוֹל הַגִּבּוֹר וְהַנּוֹרָא. אַל עַלִּיוֹן קוֹנֵה בַרַחַמֶּיו שָׁמַיִם שַׁמַיִם וַאַרֵץ: מָגֵן אָבוֹת ּוָאָרֶץ: מָגַן אָבוֹת בִּדְבָרוֹּ בַּדַבַרוֹּ מְחַיֵּה מֶתִּים במאמרוֹ. הַאֵל הַקַדוֹשׁ: מחיה מתים במאמרוֹ. האל הַקַּדוֹשׁ:

Our ancestors offered a special sacrifice to honour this festival of freedom. We now come with our sacrifice and offer up our false beliefs and fears.

You beckon us, like them, to an unknown future, and we follow You with trust, guided and supported by Your truth.

בַּבָּתוּבּ חֲזַק נֶאֲמֶץ. אַל־תַּאֲרץ וְאַל־תַּחָת כִּי עִמְּךּ יְהנָה אֱלֹהֶיךּ בְּכֹל אֲשֶׁר תַּלֵּך:

תפלת מוסף

294

The following passage, or the one on the facing page, may be read, aloud or in silence.

II Freedom is almost an empty word and its use fogs the mind, but when one thinks of small degrees of liberty from compulsions, phobias, obsessions, repetitions of past mistakes, freedom from self-inflicted cruelties or actions that harm others and enforce guilt and isolation or loneliness, these are hard-won accomplishments. They are not political in the broad sense, not really communal or exportable, but freedoms nevertheless, places where the human being may achieve a certain level of triumph, a minor portion of happiness: a worth, a good, an ultimate ethical good.

Anne Roiphe

Blessed are You, our Living God, Sovereign of the universe, who has not made me a slave.

These are the promises of God, our hope for the redemption of the world.

Say to the children of Israel: I am the Eternal, and I will bring you out from under the burdens of the Egyptians ...

When you leave Egypt, any Egypt, do not stop to think: But how will I earn a living out there? Whoever stops to make provisions for the journey will never leave Egypt.

Nahman of Bratslav

and I will deliver you from their bondage ...

Little by little one must become detached from the slave concealed deep within; this is the task for one's entire life.

Natan (Anatoly) Scharansky

and I will redeem you with an outstretched arm ...

The real exile of Egypt was that they learned to endure it.

Chenoch of Alexandria

The following passage, or the one on the facing page, may be read, aloud or in silence.

If God had so wanted, He could have changed Adam's and Eve's I hearts and prevented their 'fall'. If God had wanted to, He could have changed Pharaoh's heart, instead of permitting it to harden; He could have changed the Hebrews' hearts, so that they would not have worshipped the golden calf and then fallen into new idolatry after having conquered the promised land. Why did God not do so? Was He lacking in power? There is only one reason for the account as it stands: that man is free to choose his way and yet must accept the consequences of his choice.

Erich Fromm

בָּרוּךְ אַתָּה יְהֹוָה אֱלֹהֵינוּ בָּרוּךְ אַתָּה יְהֹוָה אֱלֹהֵינוּ מֶלֶךְ הָעוֹלָם. שֶׁלֹא עָשֵׂנִי מֶלֶךְ הָעוֹלָם. שֶׁלֹא עָשַׂנִי שָׁפָּחָה:

These are the promises of God, our hope for the redemption of the world.

אֶמֵר לִבְנִייִשְׂרָאֵל אֲנִי יְהוָה וְהוֹצֵאתִי אֶתְכֶם מִתְּחַת סִבלת מִצְרַיִם...

When you leave Egypt, any Egypt, do not stop to think: But how will I earn a living out there? Whoever stops to make provisions for the journey will never leave Egypt.

יָהִצַּלְתִּי אֶתְכֶם מֵעֲבְדָתְם...

Little by little one must become detached from the slave concealed deep within; this is the task for one's entire life.

ּוְגָאַלְּתִי אֶתְכֶם בִּוְרוֹעַ נְטוּיָה…

The real exile of Egypt was that they learned to endure it.

and I will take you for My people ...

Servants of time - the slaves of slaves are they; the servants of God - they alone are free.

Judah Halevi

and I will be your God ...

If God is not your master, then human beings will be your master, and why be the slave of a slave?

Nahman of Bratslav (adapted)

and you shall know that I am your God who brought you out from under the burdens of the Egyptians ...

In each and every generation we must regard ourselves as if we personally had come out of Egypt.

Pesach Haggadah

and I will bring you into the land I swore to give to Abraham, Isaac and Jacob ...

Let the dignity of others be as precious to you as your own.

Pirge Avot 2:15

and I will give it to you for a possession. (Exodus 6:6-8)

Jerusalem can only be redeemed by justice.

Shabbat 139a

THE God remember us and our land, open Your good treasury of SEASONS heaven so that the earth yields us its produce and the trees of the field their fruit. Remember, God, our people, who are scattered east and west, north and south, who though distant from us, unite with us in calling on Your holy name and serving You together. Bless them at all times and bring them happiness wherever they live. Show Your love to us and to all who hope in You. Send us a year of life and plenty, a year of blessing and peace. For You satisfy the whole world with Your goodness and fill our lives with Your blessings. Blessed are You God, who blesses the seasons.

וּלְקַחָתִּי אֶתְכֶם לִי לְעָם…

Servants of time - the slaves of slaves are they; the servants of God - they alone are free.

וְהְיִיתִי לָכֶם לֵאלֹהִים...

If God is not your master, then human beings will be your master, and why be the slave of a slave?

וידעהם כי אָנִי יְהוָה אֱלֹהֵיכֶם הַמּוֹצִיא אֶּרְכֶם מִתַּחַת סבלות מִצְרֵים...

In each and every generation we must regard ourselves as if we personally had come out of Egypt.

וְהַבֵּאתִי אֶתְכֶּם אֶל־הָאֶרֶץ אֲשֶׁר נְשְׂאתִי אֶת־יָדִי לְתֵת אתה לאברהם לִיצחַק וּלִיצֵקב...

Let the dignity of others be as precious to you as your own.

ּוְנְתַתִּי אֹתָהּ לְכֶם מוֹרָשְׁה:

Jerusalem can only be redeemed by justice.

זְכוֹר יְהֹוָה אוֹתָנוּ וְאֶת־אַדְמָתֵנוּ וּפְתַח לֵנוּ אֶת־אוֹצֵיְרְּ הַטּוֹב אֶת־הַשֶּׁמֶיִם וְנֵתְנָה הָאָרֶץ אֶת־יְבוּלָה וְעֵץ הַשָּׁיָה יִתֵּן אֶת־פִּרְיוֹ: זְכוֹר יְהֹוָה גַּם אֶת־בְּנֵי עַמֵּנוּ הַנְּפּוֹצִים בַּיָּם וֹבַקֶּרֶם בַּצְּפּוֹן וּבַנֶּגֶב וְהַקְּרוֹבִים אֵלֵינוּ בְּכְל־מָרְחַקִּי אֶרֶץ הַבְּרוֹא בְשֵׁם קַדְשֶׁךְ וּלְעַבְּדְּךְ בְּלֵב אֶחָר: בְּרְכֵם בְּכְל־עֵת וְשְּׁמְחֵם בְּכָל־מְקוֹמוֹת מוֹשְׁבוֹתִיהָם: הַפְּלֵא חֲסָדֶיךְ לֵנוּ וּלְכָל־הַמְיַחֲלִים לָךְ וּשְׁלַח לֵנוּ שְׁנַת חַיִּים וְשָׁבָע שְׁנַת בְּרָכָה וְשָׁלוֹם כִּי אַתָּה תַשְּׁבִיע אֶת־כָּל־הָעוֹלָם מְטוּבֵךְ וֹתְמַלֵּא יָדִינוּ מִבּּרְכוֹתֶיךְ. בָּרוּךְ אַתָּה יְהֹנָה מְבָרֵךְ הַמוֹעֵדִים:

Be pleased with Your people Israel and listen to their prayers. We thank You for all the goodness You have done for our ancestors and for us. When we admitted 'Our foot has stumbled', then Your love supported us. Grant us peace, goodness and blessing. Blessed are You God, blessing Your people with peace.

The service continues on page 317.

## ADDITIONAL SERVICE FOR SEVENTH DAY PESACH

In place of the following the traditional Amidah (page 325) may be read.

One of the following two paragraphs:

Blessed are You, our God and God of our ancestors, God of Abraham, God of Isaac and God of Jacob, the great, the mighty and the awesome God, God beyond, shaping both heaven and earth with love and care; whose message was the defence of the generations before us, and whose word brings the dead to life, the Holy God.

Blessed are You, our God and God of our ancestors, God of Abraham and God of Sarah, God of Isaac and God of Rebecca, God of Jacob, God of Rachel and God of Leah, the great, the mighty and the awesome God, God beyond, shaping both heaven and earth with love and care; whose message was the defence of the generations before us, and whose word brings the dead to life, the Holy God.

רצא יְהנָה אֱלֹהֵינוּ בְּעַמְּךּ יִשְׂרָאֵלּ וְלִתְפִּלָּתָם שְׁעַה: מוֹדִים אֲבַחְנוּ לֶּךְ עֵל כֶּל־הַטוֹבוֹת שֶׁעְשִׂיתְ עִמְנוּ וְעִם אֲבוֹתֵינוּ וְאִם אָמַרְנוּ מֶטָה רַגְלֵנוּ חַסְרְּךְּ יְהֹנָה יִסְעַרְנוּ: שִׁים שָׁלוֹם טוֹבָה וּבְרָכָה עָלֵינוּ: בָּרוּךְ אַתָּה יְהֹנָה· הַמְּבָרִךְּ את־עמו בשלום:

The service continues on page 316.

# תפלת מוסף ליום השביעי של פסח

In place of the following the traditional Amidah (page 324) may be read.

One of the following two paragraphs:

בָּרוּךְ אַתָּה יִיָ אֱלֹהֵינוּ בָּרוּךְ אַתָּה יִיָ אֱלֹהֵינוּ וֵאלֹהֵי אַבוֹתֵינוּ וִאָּמּוֹתֵינוּ אֱלֹהֵי אַבְרָהָם וֵאלהֵי שָּׁרָהּ אֱלהֵי יִצְחָק וַאלהֵי רְבְקָהּ אֱלהֵי יַעַקב אֱלהֵי רָחֵל וֵאלהֵי לֵאָה. הַאָל הַגַּדוֹל הַגִּבוֹר וְהַנּוֹרָאיּ אַל עַלְיוֹן קוֹנֵה בְרַחֲמֶיוֹ שַׁמַיִם מַחַיָּה מֶתִים בְּמַאַמָרוֹּ הָאֵל הקדוש:

וֵאלהֵי אֲבוֹתֵינוּ אֱלהֵי אַבְרָהָם∙ אֱלֹהֵי יִצְחָקּיַ הגדול הגבור והנורא. אַל עַלִּיוֹן קוֹנֵה בַרַחֲמָיו שמים וארץ: מגן אַבות בַּדְבַרוֹּ מְחֵיֵה מֵתִים במאמרוֹ הַאֵל הַקַּדוֹש:

Beyond the Sea of Reeds lie the wilderness and the journey to the promised land. There is no turning back to the slavery of Egypt; ahead is the way to Sinai and the meeting with our God May we have the courage to shed the certainties of slaves. May God guide us on the private and public journeys of our lives.

Said Rabbi Jacob in the name of Rabbi Chisda: 'Whoever sets out on a journey should recite the tefillat haderech, the prayer for travellers.' (Berakhot 29b)

TRAVELLERS

PRAYER May it be Your will, our Living God, and God of our ancestors. FOR that You lead us towards peace and direct our footsteps towards peace, that You guide us towards peace and bring us to our desired destination - to life, joy and peace. May You rescue us from all dangers on the way, from enemies and ambush, robbers and wild animals; from all kinds of disasters that come into this world. May You send blessing on everything we do, and give us grace. favour and mercy in Your sight and in the sight of all who regard us. Hear the voice of our prayer, for You are a God who listens to supplication and prayer. Blessed are You God, who hears prayer.

> Be pleased with Your people Israel and listen to their prayers. We thank You for all the goodness You have done for our ancestors and for us. When we admitted 'Our foot has stumbled', then Your love supported us. Grant us peace, goodness and blessing. Blessed are You God, blessing Your people with peace.

The service continues on page 317.

Beyond the Sea of Reeds lie the wilderness and the journey to the promised land. There is no turning back to the slavery of Egypt; ahead is the way to Sinai and the meeting with our God. May we have the courage to shed the certainties of slaves. May God guide us on the private and public journeys of our lives.

וְאָמֵר רַבִּי יַעֲקֹב אָמֵר רַב חִסְדָא: כֹּל הַיּוֹצֵא לַהֵרָךְ צָּרִיךְ להתפלל תפלת הברד:

יְהִי רָצוֹן מִלְפָּגֵיךְ יְהֹוָה אֱלֹהֵינוּ וֵאלֹהֵי אֲבוֹתֵינוּ שָׁתוּלִיכֵנוּ לְשָׁלוֹם וְתַצְעִידֵנוּ לְשָׁלוֹם וְתַדְרִיכֵנוּ לְשָׁלוֹם ותַגיענו לְמְחוֹז הֶפְּצֵנוּ לְחַיִים וּלְשְׁמְחָה וּלְשָׁלוֹם. וְתַצִּילֵנוּ מַכַּף כַּל־אוֹיֵב וְלְסִטִים וְחַיוֹת רָעוֹת בַּדֶּרֶךְ וּמִכְּל־מִינֵי פּוּרְעָבִיוֹת הַמִּתְרַגְּשׁוֹת וּבָאוֹת לָעוֹלָם. וְתִשְׁלַח בְּרָכָה בְּכֶל־מַעֲשֶה יָבִינוּ וְתִתְּנֵנוּ לְחֵן וּלְחֵסֶד וּלְרַחֲמִים בְּעִינֵיף וּבְעֵינֵי כָל־רוֹאָנוּ וְתִשְּׁמֵע קוֹל תַּחֲנוּנֵנוּ כִּי אֵל שוֹמֵע תִפּלָה וִתַחֲנון אֶתָה. בָּרוּך אַתָּה יְהוָה. שוֹמֵע תִפּלַה:

רָצֵא יְהֹנָה אֱלֹהֵינוּ בְּעַמְּךְ יִשְׂרָאֵלּ וְלִתְפִּלָּתָם שְׁעַה: מודים אַבַּחָנוּ לָךְ עַל כָּל־הַטוֹבוֹת שֶׁעָשִׂיתָ עִמְנוּ וְעִם אבותינו. יאָם אַמֶּרְנוּ מֶטָה רַגְלֵנוּ חַסְּדְּךּ יְהֹנָה יִסְעַדְנוּ: שים שָלום טובָה וּבְרָכָה עָלֵינו: בָּרוּךְ אַתָּה יְהֹוָה. הַמְבָרִךְ את־עמו בשלום:

The service continues on page 316.

THE SEASONS May the Eternal give you in full measure the fruit of your body and the fruit of your cattle and the fruit of your land, the land that the Eternal swore to your ancestors to give them. May the Eternal open up to you the great treasure of heaven, giving the rain of your land in its season, to bless all the works of your hands (Deuteronomy 28:11-12)

> You are our Living God, who makes the wind blow and the rain fall. May they come to us

For blessing and not for curse Amen For life and not for death Amen For plenty and not for famine Amen

Be pleased with Your people Israel and listen to their prayers We thank You for all the goodness You have done for our ancestors and for us. When we admitted 'Our foot has stumbled' then Your love supported us. Grant us peace, goodness and blessing. Blessed are You God, blessing Your people with peace.

All services continue here:

BUILDING

THE **KINGDOM** 

THE DUTY OF ISRAEL

It is our duty to praise the Source of all, to recognise the greatness of the Creator of first things, who has chosen us from all peoples by giving us Torah. Therefore we bend low and submit, and give thanks before the supreme Sovereign, the Holy One, who is blessed, who extends the limits of space and makes the world firm, whose glory extends through the universe beyond and whose strength into farthest space. This is our God, no other exists. Our ruler is truth; the rest is nothing. It is written in the Torah: 'Realise today and take it to heart: That God is Sovereign in the heavens above and on the earth beneath; no other exists'. (Deuteronomy 4:39)

ּוְהוֹתִרְךּ יְהוָה לְטוֹבָה בִּפְרִי בִטְנְדְּ וּבִפְּרִי בְהֶמְתְּךְ וּבִפְּרִי אַרְמָתֶךּ עַל הָאַדָּמָה אֲשֶׁר נִשְׁבַע יְהֹוָה לַאֲבֹתֶיךּ לְתֶת לַךְּ: יְפְתַּח יְהֹנָה לְךָּ אֶת־אוֹצָרוֹ הַטוֹב אֶת־הַשֶּׁמֵיִם לַתַת מַטַר־אַרִצָּדְ בִעָתוֹ וּלְבַרַךְ אַת כַּל־מַעַשה ידך:

שַׁאַתַּה הוא יְהוָה אֱלֹהֵינוּ מַשִּׁיב הָרְוֹחַ ומוֹרִיד הַגַשְׁם

לְבְרָכָה וְלֹא לִקְלָלָה לחיים ולא למות לשבע ולא לרזון

רָצֵא יְהֹנָה אֱלֹהֵינוּ בְּעַמְּךְ יִשְׂרָאֵלּ וְלִתְפִּלָּתָם שְׁעַה: מורים אַבַּחְנוּ לָךְ עַל כָּלֹ־הַטוֹבוֹת שֶׁעָשִׂיתָ עִמְנוּ וְעָם אַבוֹתִינוּ יְאִם אָמַרְנוּ מֶטָה רַגְלֵנוּ חַסְּדְּךְ יְהֹוָה יִסְעַרֵנוּ: שִׁים שָׁלוֹם טוֹבָה וֹבְרָכָה עָלֵינוּ: בָּרוּךְ אַתָּה יְהֹוָהּ הַמְבָּרֵךְ את־עמו בשלום:

All services continue here:

עַלֵינוּ לְשַׁבֶּחַ לַאֲדוֹן הַכּל לָתֵת גְּדָלָה לְיוֹצֵר בְּרֵאשִׁית. אֲשֶׁר בַּחַר־בָּנוּ מִכְּל־הָעַמִּים ּ וְנָתַן־לֵנוּ אֶת־תוֹרָתוּ וַאֲנַחִנוּ בּרְעִים וּמִשְׁתַחֲוִים וּמוֹדִים לְפָנֵי מֵלֶךְ מַלְכֵי־הַמְּלַכִים הַקָּדוֹשׁ בָּרוּךְ הוּאּ שֶׁהוּא נוֹטֶה שָׁמֵים וְיוֹסֵד אָרֶץ וּמוֹשַׁב יָקרוֹ בַשָּׁמֵים מִמֵּעל ושִׁכִינַת עווֹ בְגַבְהֵי מרומים: הוא אֱלֹהֵינוּ אֵין עוֹדּ אֱמֶת מַלֹבֵנוּ אֱפֶס זוּלַתוֹּ כַּכַּתוֹב בְּתוֹרָתוֹּ וְיָדַעְתָּ הַיּוֹם וַהֲשֶׁבֹתָ אֵלֹ־לְבָבֵךְ כִּי יִיַ הוּא ַהָאֵלֹהִים בַּשָּׁמֵים מִמַּעל וְעַלֹּ־הַאַרֵץ מתחת אין עוד:

HUMANITY

THE HOPE Therefore, Almighty God, we put our hope in You. Soon let us FOR witness the glory of Your power; when the worship of material things shall pass away from the earth, and prejudice and superstition shall at last be cut off; when the world will be set right by Your rule, and all humanity shall speak out in Your name, and all the wicked of the earth shall turn to You. Then all who inhabit this world shall meet in understanding, and shall know that to You alone each one shall submit, and pledge themselves in every tongue. In Your presence, Almighty God, they shall bow down and be humble, honouring the glory of Your being. All shall accept the duty of building Your kingdom, so that Your reign of goodness shall come soon and last forever. For Yours alone is the true kingdom, and only the glory of Your rule endures forever. So it is written in Your Torah:

'God shall rule forever and ever.' (Exodus 15:18)

So it is prophesied:

'God shall be sovereign over all the earth. On that day God shall be One, and known as One.' (Zechariah 14:9)

For Memorial Service turn to page 337, otherwise continue here:

Let us magnify and let us sanctify in this world the great name of God whose will created it. May God's kingdom come in your lifetime, and in your days, and in the lifetime of the family of Israel - quickly and speedily may it come. Amen.

May the greatness of God's being be blessed from eternity to eternity.

Let us bless and let us extol, let us tell aloud and let us raise aloft, let us set on high and let us honour, let us exalt and let us praise the Holy One, whose name be blessed, who is far beyond any blessing or song, any honour or any consolation that can be spoken in this world. Amen.

May great peace from heaven and the gift of life be granted to us and to all the family of Israel. Amen.

May the Maker of peace in the highest bring this peace upon us and upon all Israel. Amen.

ַעַל־כֵּן נְקַנֵּה לְךָּ יִיָ אֱלֹהֵינוּ לְרְאוֹת מְהַרָה בְּתִפְּאֱרֶת עָזֵדְּ. לָהַעַבִיר גִּלוּלִים מִן הָאָרֶץ וְהָאֶלִילִים כָּרוֹת יִכְּרֵתוּן. לְתַקֵּן עוֹלֵם בִּמַלְכוּת שַׁדֵּי וְכַל־בָּנֵי בַשֵּׁר יְקְרָאוּ בִשְׁמֵךּ לְהַפְּנוֹת אַליך כּל־רִשׁעֵי אַרץ: יַכּירוּ ווַדעוּ כּל־יוֹשָׁבֵי תַבַל כִּי לך תכרע כליברד תשבע כלילשון: לפניד יי אלהינו יכרעו וִיפּוֹלוּ וִלְכבוֹד שִׁמְךְ יִקָר יִתְנוּ וִיקַבְּלוּ כַלָּם אַת־על מַלְכוּתֶדָּ וְתִמְלוֹדְ עֲלֵיהֶם מְהֵרָה לְעוֹלָם וָעֶד. כִּי הַמַּלְכוּת יַשֶּלְהָ הִיא וּלְעוֹלְמֵי עַד תִּמְלֹךְ בְּכָבוֹד. כַּכָּתוּב בְּתוֹרְתֶּךְּ יָהוָה יִמְלֹךְ לְעוֹלָם וַעָר: וְגַאֲמַרּ וְהָיָה יְהוָה לְמֵלֶךְ צַל־כַל־הַאָרַץ בַּיוֹם הַהוֹא יְהִיָה יְהוַה אָחַד וּשְׁמוֹ אָחַד:

For Memorial Service turn to page 336, otherwise continue here:

יַתְגַּדַל וְיַתְקָדָשׁ שָׁמָה רַבָּא בְּעַלְמָא דִּי־בַרָא כִרעוּתָהּ-וַיַּמְלִיךְ מַלְכוּתָהּ בְּחַיֵּיכוֹן וּבְיוֹמֵיכוֹן וּבְחַיֵּי דִּי־כָל־בִּית יִשְּׁרָאֵל בַּעַגָּלָא וּבִוְמַן קָרִיבּ וְאִמְרוּ אָמֵן:

יָהָא שְׁמֵה רַבָּא מְבָרַךְ לְעָלַם וּלְעַלְמֵי עַלְמֵיָא-

יִתְבַּרַךְ וִיִשְׁתַבַּח וִיִתְפַּאַר וִיִתְרוֹמֵם וִיִתְנַשֵּׂא וִיִתְהַדֵּר ויתעלה ויתהלל שמה דייקרשא ַמָן־כַּל־בִּרְכַתָּא וִשִּׁירָתָא תִּשִׁבִּחָתָא וִנְחֵמֶתָא בעלמא ואמרו אָמֵן:

יהא שלמא רבא מן־שמיַא וחיים עלינו ועל־כַּל ישראל. ואמרו אַמֵן:

עשה שלום במרומיו הוא יַצַשָּה ועל־כַל־ישרָאֵל. וְאִמְרוּ אָמֵן:

### **MEMORIAL SERVICE**

We remember all those who gave us life and freedom, who taught us Torah and who gave us guidance on our own journey through life. We are grateful to God for their presence and example. They showed us how to give without regret, and receive with good grace. They taught us to tell the truth to others and not lie to ourselves. They encouraged us to shoulder responsibilities and face our failures without excuses. They taught us to discern the unseen soul in our neighbour and in ourself.

May God give them their reward, for when a person dies neither silver nor gold nor precious stones accompany them, only Torah and good deeds. For it is said (*Proverbs 6:22*): 'When you walk it shall lead you' - in this world. 'When you lie down it shall watch over you' - in the grave. 'When you wake it shall speak with you' - in the world to come. (*Pirqe Avot 6:9*)

Frail men and women, their days are like grass, they blossom like a flower in the field; but the breeze passes over it and it is gone and its place knows it no more.

Those who fear God know a love that lasts forever and ever, faithful to their children's children.

If only people were wise and understood this, when they think about their end: when people die, they take nothing away, their glory does not follow them down.

So mark the honest, and watch the upright, for the end of such a person is peace.

God redeems the soul of those who serve, none who shelter in God come to harm.

### הזכרת נשמות

We remember all those who gave us life and freedom, who taught us Torah and who gave us guidance on our own journey through life. We are grateful to God for their presence and example. They showed us how to give without regret, and receive with good grace. They taught us to tell the truth to others and not lie to ourselves. They encouraged us to shoulder responsibilities and face our failures without excuses. They taught us to discern the unseen soul in our neighbour and in ourself.

May God give them their reward.

שֶׁבִּשְׁעַת פְּטִירָתוֹ שֶׁל־אָדָם אֵין מְלַוִּים לוֹ לְאָדָם לֹא כֶסֶף וְלֹא זָהָב וְלֹא אֲבָנִים טוֹבוֹת וּמִרְגָּלִיּוֹת אֶלָּא תּוֹרָה וּמְעֲשִׁים טוֹבִים בִּלְבָד שְׁנָּאֲמַר בְּהִתְהַלֶּרְךְ תַּנְחֶה אֹתָךְ בָּעוֹלֶם הַזֶּה בְּשָׁכְבָּךְ תִּשְׁמוֹר עָלֶיךְ בַּקְבֶר וַהַקִיצְוֹתָ הִיא תְשִׂיחֶךְ לְעוֹלֶם הַבָּא:

> אֶנוֹשׁ כֶּחָצִיר יָמָיוּ כְּצִיץׁ הַשָּׁדֶה כֵּן יָצִיץּׂ כִּי רוּחַ עֲבְרָה־בּוֹ וְאֵינֶנוּיּ וְלֹא־יַכִּירֶנוּ עוֹד מְקוֹמוֹ: וְחֶסֶד יְהֹוָה מֵעוֹלָם וְעַד־עוֹלָם עַל־יְרֵאִיוּ וְצִדְקָתוֹ לִבְנִי בָנִים:

> > לוּ חֶכְמוּ יַשְּׂכִּילוּ זֹאתּ יָבִינוּ לְאַחֲרִיתָם: כִּי לֹא בְמוֹתוֹ יִקַח הַכּּלּ לֹא יֵרֵד אַחַרִיו כְּבוֹדוֹ:

שְׁמְר־תָּם וּרְאֵה יָשָׁרּ כִּי־אַחֲרִית לְאִישׁ שָׁלוֹם: פּוֹדֶה יְהֹוָה נֵפֶשׁ עֲבָדָיוּ וְלֹא יֶאְשְׁמוּ כָּל־הַחוֹסִים בּוֹ: We remember our families, our friends and our teachers who were dear to us and who have passed beyond the frontiers of this life.

We think of all those we loved and those we respected. The holiness of this day eases our loss and purifies our memory. God, we give You thanks for all You gave us through them.

They live in the light of eternity and they live in us, for we are shaped by them. From their lives we learnt lessons of love and courage, and through their death we glimpse eternity.

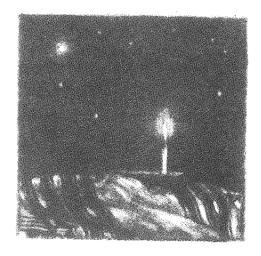
In our hearts we name them, who gave us their wisdom. They shine for us like the stars of heaven.

May God comfort us by their memory and hallow us through the good they taught us. You have led them into eternity, may You join us together in the gathering of life.

May God remember:

Silence for private memories or prayers.

God full of compassion whose presence is over us, grant perfect rest beneath the shelter of Your presence with the holy and pure on high who shine as the lights of heaven, to all those who handed on to us their Torah and have gone to their eternal home. Source of mercy, cover them in the shelter of Your wings forever and bind their souls into the gathering of life. It is God who is their heritage. May they be at peace in their place of rest.



Silence for private memories or prayers.

אֵל מָלֵא רַחֲמִים שׁוֹכֵן בַּמְּרוֹמִים הַמְצֵא מְנוּחָה נְכוֹנָה תְּחַת כַּנְפֵּי הַשְּׁכִינָה. בְּמַצֵּלוֹת קְדוֹשִׁים וּטְהוֹרִים. כְּזוֹהַר הָרְקִיעַ מַזְהִירִים. אֶת־נִשְׁמוֹת כָּל אֵלוּ שֶׁמֶּסְרוּ לֻנוּ מִתּוֹרָתָם וְשֶׁהְלְכוּ לְעוֹלָמָים. אָנָא בַּעַל הָרַחֲמִים הַסְתִּירֵם בְּסֵתֶר כְּנָפֶיךְ לְעוֹלָמִים. וּצְרוֹר בִּצְרוֹר הַחַיִּים אֶת־נִשְׁמָתָם. יְהוָה הוא נַחֲלָתָם וְיְנִוֹחוּ בְשָׁלוֹם עַל מִשְׁכָּבָם. וְנֹאמַר אָמֵן: Let us magnify and let us sanctify in this world the great name of God whose will created it. May God's kingdom come in your lifetime, and in your days, and the lifetime of the family of Israel quickly and speedily may it come. Amen.

May the greatness of God's being be blessed from eternity to eternity.

Let us bless and let us extol, let us tell aloud and let us raise aloft, let us set on high and let us honour, let us exalt and let us praise the Holy One, whose name be blessed, who is far beyond any blessing or song, any honour or any consolation that can be spoken of in this world. Amen.

May great peace from heaven and the gift of life be granted to us and to all the family of Israel. Amen.

May the Maker of peace in the highest bring this peace upon us and upon all Israel. Amen.

יִתְגַּדֵּל וְיִתְקַדֵּשׁ שְׁמֵה רַבָּא בְּעָלְמָא דִּי־בְרָא כִּרְעוּתֵהּ. וְיַמְלִידִּ מֵלְכוּתִהּ בְּחַיֵּיכוֹן וּבְיוֹמֵיכוֹן וּבְחַיֵּי דִּי־כָּל־בֵּית יִשְׂרָאֵל בַּעַגָלָא וּבִוְמֵן קָרִיבּ וְאִמְרוּ אָמֵן:

יָהָא שְׁמָה רַבָּא מְבָרַךְ לְעָלַם וּלְעָלְמִי עָלְמַיָּא-

יִתְבָּרֵךְּ וְיִשְׁתַבַּח וְיִתְפָּאַר וְיִתְרוֹמֵם וְיִתְנַשֵּׂא וְיִתְהַדֵּרְ וְיִתְעֵלֶּה וְיִתְהַלֵּל שְׁמֵה דִּי־קְךְשָׁאּ בְּרִיךְ הוּאּ לְעֵלֶּא מִן־כָּל־בִּרְכָתָא וְשִׁירָתָא תָּשְׁבְּחָתָא וְנָחֲמָתָא דִּי־אֲמִירָן בִּעָלִמָא וִאָמָרוּ אָמֵן:

ּיְהָא שְׁלָמָא רַבָּא מִן־שְׁמַיָּא וְחַיִּים עָלֵינוּ וְעַל־כְּל־יִשְּׁרָאֵל. וָאָמִרוּ אַמֵן:

עֹשֶׂה שָׁלוֹם בִּמְרוֹמִיו הוּא יַעַשֶּׂה שָׁלוֹם עָלֵינוּ וְעַלֹּ־כָּלֹ־יִשְׂרָאֵלּ וְאִמְרוּ אָמֵן: One of the following is sung or an appropriate Festival song from the Song Anthology:

I Eternal God who ruled alone before creation of all forms, at whose desire all began and as the Sovereign was proclaimed.

Who, after everything shall end alone, in awe, will ever reign, who was and is for evermore, the glory that will never change.

Unique and One, no other is to be compared, to stand beside, neither before, nor following, alone the source of power and might.

This is my God, who saves my life, the rock I grasp in deep despair, the flag I wave, the place I hide, who shares my cup the day I call.

In my Maker's hand I lay my soul both when I sleep and when I wake, and with my soul my body too, my God is close, I shall not fear.

II There is none like our God; there is none like our Creator; there is none like our Sovereign; there is none like our Saviour,

Who is like our God; who is like our Creator; who is like our Sovereign; who is like our Saviour?

We give thanks to our God; we give thanks to our Creator; we give thanks to our Sovereign; we give thanks to our Saviour.

Blessed is our God; blessed is our Creator; blessed is our Sovereign; blessed is our Saviour.

You are our God; You are our Creator; You are our Sovereign; You are our Saviour.

One of the following is sung or an appropriate Festival song from the Song Anthology:

ּ אֲדוֹן עוֹלֶם אֲשֶׁר מָלַדְּ בְּטֵרֶם כַּלֹייִצִיר נְבְרָא: לעת נעשה כחפצו כל. אַזִי מֵלֶךְ שִׁמוֹ נִקְרָא: לבדו ימלוך נורא: ואַחַרִי כּכִלוֹת הַכּלֹּּי יהוא יהיה בתפארה: והוא הַיה. והוא הוָה. לְהַמִשִׁילוֹ לְהַחְבִירַה: יהוא אחד ואין שניי בּלִי רֵאשִׁית בַּלִי תַכְלִית. וְלוֹ הַעוֹ וְהַמְּשְׁרָה: וצור חבלי ביום צרה: והוא אלי וחי גוֹאַלִיי מנת כוסי ביום אַקרא: והוא נפי ומנוסי. בָּעָת אִישַׁן וְאַעִירָה: בַיַרוֹ אַפַקִיר רוּחִייּ אַרני לי ולא אירא: ועם רוחי גויַתיי

> יו אֵין כֵּאלֹהֵינוּ٠ אֵין כַּאדוֹבֵינוּ٠ אֵין כְּמַלְבֵּנוּ٠ אֵין כְּמוֹשִׁיעֵנוּ:

מִי כֵּאלֹהֵינוּ מִי כַּאדוֹגִינוּ מִי כְּמַלְבֵּנוּ מִי כּמוֹשׁיענוּ:

נוֹדֶה בֵּאלֹהֵינוּ נוֹדֶה כַּאדוֹנֵינוּ נוֹדֶה כְּמַלְבֵּנוּ נוֹדֶה כְּמוֹשִׁיעֵנוּ:

בָּרוּךְ כֵּאלֹהֵינוּ בָּרוּךְ כַּאדוֹנֵינוּ בָּרוּךְ כְּמַלְבֵנוּ בָּרוּךְ כִּמוֹשִׁיצֵנוּ:

אַתָּה הוא אלֹהֵינוּ אַתָּה הוא אדוֹבֵינוּ אַתָּה הוא מַלְבֵנוּ אַתָּה הוא מוֹשִׁיעֵנוּ:

May God bless you and keep you.

May God's face shine upon you and be gracious to you.

May God's face turn towards you and give you peace.

Festival Greetings:

A joyful festival

חג שמח

hag sameach

Season of Joy

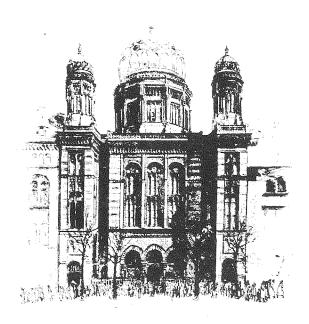
מועדים לשמחה

moadim lesimchah

Festival and times of gladness הגים וומנין לששון

chagim uzmanim lesasson

יְבַרֶּכְךְּ יְהֹנָה וְיִשְׁמְנֶךְ: יָאֵר יְהֹנָה פָּנָיו אֵלֶיךְ וִיחֻנֶּךָ: יִשָּׂא יְהֹנָה פָּנָיו אֵלֶיךְ וְיִשֵּׁם לְךְּ שָׁלוֹם:



### KIDDUSH FOR FESTIVAL MORNING

#### On Shabbat

The children of Israel shall keep the Sabbath, observing the Sabbath as a timeless covenant for all generations. It is a sign between Me and the children of Israel forever. For in six days the Eternal made heaven and earth and on the seventh day ceased from work and was at rest.

(Exodus 31:16-17)

Then Moses declared the appointed times of the Eternal to the children of Israel.

(Leviticus 23:44)

Blessed are You, our Living God, Sovereign of the universe, who creates the fruit of the vine.

#### In a Sukkah

Blessed are You, our Living God, Sovereign of the universe, whose commandments make us holy and who commands us to stay in the Sukkah.

### After washing the hands

Blessed are You, our Living God, Sovereign of the universe, whose commandments make us holy and who commands us to wash the hands.

### Over Matzah or Challah as appropriate

Blessed are You, our Living God, who brings forth food out of the earth.

# קדושא רבא לשלוש רגלים

וְשָׁמְרוּ בְנֵי־יִשְּׂרָאֵל אֶת־הַשַּׁבָּת לַעֲשׂוֹת אֶת־הַשַּׁבָּת לְדֹרֹתָם בְּרִית עוֹלָם בִּינִי וּבֵין בְּנֵי יִשְׂרָאֵל אוֹת הִיא לְעוֹלֶם כִּי־שֵׁשֶׁת יָמִים עֲשָׂה יְהֹנָה אֶת־הַשָּׁמַיִם וְאֶת־הָאֶרֶץ וֹבִיוֹם הַשְּׁבִיעִי שָׁבַת וַיִּנָּפַשׁ:

וַיְדַבֵּר משֶה אֶת־מְעֲדִי יְהֹוָה אֶל־בְּגֵי יִשְּׂרָאֵל

בָּרוּך אַתָּה יְהוָה אֱלֹהֵינוּ מֶלֶך הָעוֹלָם. בוֹבֵא פְּרִי הַגָּפֶּן:

In a Sukkah

בָּרוּךְ אַתָּה יְהוָה אֱלֹהֵינוּ מֶלֶךְ הָעוֹלָם· אֲשֶׁר קִּדְשְׁנוּ בְּמִצְוֹתִיו וְצַוָנוּ לֵישֵׁב בַּסָּכָה:

After washing the hands

בָּרוּךְ אַתָּה יְהֹנָה אֶלֹהִינוּ מֶלֶךְ הָעוֹלָם· אֲשֶׁר קִּדְשֵׁנוּ בְּמִצְוֹתֵיו וְצֵוֲנוּ עַל נִטִילַת יָדֵיִם:

Over Matzah or Challah as appropriate
בָּרוּךְ אַתָּה יְהֹוָה אֱלֹהֵינוּ מֶלֶךְ הָעוֹלְם הַמּוֹצִיא לֶחֶם מִן
בּרוּך אַתָּה יְהוָה אֱלֹהֵינוּ מֶלֶךְ הָעוֹלְם הַמּוֹצִיא לֶחֶם מִן